



*Institut  
Français  
de Pondichéry*

UMIFRE 21 CNRS-MAEE

# Rapport d'activité 2008



**Institut Français de Pondichéry**  
11, Rue Saint-Louis  
Pondichéry 605 001 – INDE  
Siteweb: <http://www.ifpindia.org>

**Institut Français de Pondichéry**

**Rapport d'Activité  
2008**

**Institut Français de Pondichéry**

11, rue Saint-Louis

Pondichéry 605 001 – INDE

Siteweb : <http://www.ifpindia.org>



## TABLE DES MATIERES

<b>I - INTRODUCTION</b> .....	1
<b>II – AXES ET PROJETS DE RECHERCHE</b> .....	2
1. Savoir et Patrimoine Culturel Indiens : Département d’Indologie .....	2
1.1. Analyses Indiennes de la langue et de la Littérature Sanskrite .....	3
1.1.1. La Grammaire Paninéenne .....	3
1.1.2. Les Doctrines Indiennes de la Philosophie du Langage .....	3
1.2. Histoire des Religions .....	4
1.2.1. Catalogage et Préservation des Manuscrits .....	4
1.2.2. Vers une Histoire du Saivasiddhanta .....	5
1.2.3. Catalogage des Archives Photographiques .....	7
1.2.4. Héritage Architectural et Religieux de l’Inde du Sud .....	7
1.2.5. Culture Brahmanique de l’Inde Ancienne .....	8
1.3. Etudes tamoules .....	8
1.3.1. Atlas Historique de l’Inde du Sud .....	8
1.3.2. Hymnes Tamouls à Shiva .....	9
1.3.3. Culture Tamoule Contemporaine .....	9
1.3.3.1. Littérature dans la culture tamoule contemporaine .....	10
1.3.3.2. Histoire de la Science dans la Culture Tamoule Contemporaine .....	10
2. Dynamiques Sociales Contemporaines : Département de Sciences Sociales .....	11
2.1. Santé et Sociétés .....	11
2.1.1. Sociétés et Médecines en Asie du Sud .....	11
2.1.3. Epidémiologie Spatiale .....	12
2.2. Economie et Sociétés .....	13
2.2.1. Travail, Finance et Dynamiques Sociales .....	13
2.3. Sociétés et Environnement .....	14
3. Environnement et Développement Durable : Département d’Ecologie .....	16
3.1. Paléoenvironnements de l’Inde du Sud .....	16
3.2. Ecoinformatique et informatique de la biodiversité .....	17
3.2.1. Identification Assistée par Ordinateur des Arbres des Forêts Tropicales (BIOTIK) .....	17
3.2.2. Portail de la Biodiversité des Forêts des Ghâts Occidentaux .....	18
3.3. Composantes de la Biodiversité dans les Ghâts Occidentaux .....	18
3.3.1. Ecologie du Paysage pour la Conservation de la Biodiversité .....	18
3.3.2. Dynamique de la Diversité Forestière .....	19
3.3.3. Carbone du Sol et Conservation de la Biodiversité .....	20
3.4. Usages de la Biodiversité et Ecosystèmes Anthropisés .....	21
3.4.1. Plantes Médicinales en Inde du Sud .....	21
3.4.2. Gestion de la Biodiversité dans les Paysages de Montagne .....	21

<b>III - STRUCTURES TRANSVERSALES</b> .....	23
1. Laboratoire d'Informatique Appliquée et de Géomatique (LIAG) .....	23
1.1. Introduction .....	23
1.2. Participation aux projets de recherche .....	23
1.3. Infographie, Internet, Applications informatiques .....	24
1.4. Cellule informatique et Équipements .....	25
2. Centre de Ressources Documentaires (CRD) .....	26
2.1. Gestion de la Bibliothèque .....	26
2.2. Diffusion des Publications de l'IFP .....	27
<b>IV - ORGANISATION ET GESTION DES RESSOURCES</b> .....	28
1. Ressources humaines .....	28
2. Gestion financière .....	28
3. Locaux .....	30
4. Equipements.....	31
5. Objectifs pour 2008.....	31
<b>V - CONCLUSIONS ET PERSPECTIVES</b> .....	33
<b>ANNEXE I : PUBLICATIONS, SEMINAIRES, ACTIONS DE VALORISATION</b> .....	35
1. Publications et communications .....	35
1.1. Ouvrages entiers et CD-ROM .....	35
1.2. Chapitres d'ouvrages .....	36
1.3. Articles.....	41
1.4. Communications à des colloques.....	44
1.5. Rapports de recherche, mémoires .....	51
1.6. Divers.....	51
2. Séminaires organisés par l'IFP .....	53
3. Actions de valorisation.....	54
4. Médias.....	55
<b>ANNEXE II : PERSONNELS EN POSTE À L'IFP</b> .....	56
<b>ANNEXE III : IFP – DOCTORANTS</b> .....	59
<b>ANNEXE IV: STAGIAIRES</b> .....	62
<b>ANNEXE V: ACCORDS SIGNÉS</b> .....	64
<b>ANNEXE VI: SIGLES</b> .....	66

## I – INTRODUCTION

L'année 2008 a été marquée par un changement de direction au mois de Septembre.

Lors de mon discours d'arrivée, j'ai signalé que si l'IFP était un navire en ordre de marche, il fallait maintenant le faire avancer avec tout son potentiel afin de l'inscrire durablement au standard international en ce qui concerne sa production scientifique.

Le périmètre scientifique de l'Institut est vaste et souple, inscrit dans les textes anciens et dans une grande modernité. Cette diversité permet d'assurer une couverture thématique efficace des grands questionnements scientifiques et de société, ainsi que le décloisonnement nécessaire à la construction de nouveaux objets de recherche. Les trois départements scientifiques et le laboratoire de géomatique doivent inviter d'autres disciplines à examiner leurs objets. C'est l'un des mots clé de notre action :

Pousser sur les interfaces disciplinaires afin de faire émerger de nouveaux objets et le développement de méthodes innovantes et transversales entre les disciplines.

C'est donc sur la frontière de la connaissance qu'idéalement l'Institut devrait poser sa production scientifique.

Pour cela, il faudra mettre en musique un certain nombre de points :

- L'adhésion des chercheurs
- Un volume de financement suffisant pour les programmes scientifiques
- Une évaluation à postériori des programmes de recherche
- Un partenariat renforcé avec les universités de recherche, les puissants pôles de recherche et de formation que sont les RTRA, les PRES, les EPST,

les Center of Excellence in India, et les universités indiennes.

Il devient aussi nécessaire, et plus que jamais nécessaire, que l'Institut maîtrise son agenda scientifique en ayant une politique de ressources humaines adéquate.

La création d'une fondation de coopération scientifique fait partie de notre agenda en collaboration avec le CSH afin d'augmenter notre surface financière et ne plus dépendre uniquement des dotations de base des tutelles pour l'animation de l'activité scientifique, et ceci de façon pérenne.

Un point important, de cette année 2008, a été le passage en UMIFRE de l'Institut avec maintenant une double tutelle MAEE-CNRS. La visite faite par une importante délégation du CNRS pilotée par Mme Bréchnac, sa présidente, montre tout l'intérêt que le CNRS montre vis à vis de la science dans un pays émergent et de l'activité scientifique française en Inde.

Nous devons saisir cette opportunité qui nous est offerte à pleins bras, et, en satisfaisant les exigences scientifiques de cette nouvelle tutelle, nous devrions pouvoir progresser dans l'ensemble des domaines que nous maîtrisons par ailleurs. Une évaluation de l'unité UMIFRE 21 est à l'ordre du jour.

La production scientifique est abondante et de qualité, en atteste les très nombreuses publications dans des revues ou éditions de rang A (critère AERES). Pour les trois départements et le LIAG, un certain nombre de dispositifs apparaîtront en 2009 pour renforcer cet état, et surtout pour inciter une production scientifique plus en amont.

Vélayoudom Marimoutou

3 avril 2009

## II- AXES ET PROJETS DE RECHERCHE

Centre pluridisciplinaire, l'Institut Français de Pondichéry a poursuivi en 2008 ses recherches en partenariat dans trois champs :

*Savoirs et Patrimoine Culturel Indiens* (département d'Indologie) : l'IFP a continué de s'intéresser à quelques unes des clés historiques de l'Inde classique, celles de ses religions, de sa littérature, de ses langues (le sanskrit et le tamoul) pour mieux comprendre les fondements de l'Inde moderne. Les recherches s'organisent selon 4 axes : (i) la langue et la littérature sanskrite ; (ii) l'histoire des religions (et particulièrement du shivaïsme) en Inde du Sud ; (iii) le tamoul classique et contemporain ; (iv) l'héritage architectural et religieux de l'Inde du Sud

*Dynamiques sociales contemporaines* (département de Sciences Sociales) : Les recherches menées au sein du Département de Sciences Sociales visent à comprendre et suivre les changements, dans le temps et l'espace, de la société indienne. L'Inde, pays en émergence, offre en effet des terrains privilégiés pour étudier les transitions démographiques,

épidémiologiques ou encore économiques. Les études ont couvert trois grands domaines : (i) la santé ; (ii) l'économie ; (iii) l'environnement.

*Environnement et Développement Durable* (département d'écologie) : l'IFP mène des recherches sur la biodiversité en considérant l'homme comme un paramètre important de son évolution. L'objectif est de comprendre, évaluer et contribuer à gérer et à protéger cette biodiversité. L'approche est spatio-temporelle : il s'agit de décrypter le passé pour mieux comprendre le présent et tenter d'imaginer l'avenir de ces écosystèmes soumis à une forte pression anthropique. Les travaux, qui ont essentiellement porté sur des écosystèmes riches mais fragiles, les forêts, s'organisent selon quatre axes : (i) les paléo-environnements (Inde du Sud) ; (ii) les composantes de la biodiversité (massif forestier des Ghâts) ; (iii) l'application des nouvelles technologies de l'information et de la communication à la taxonomie des plantes ; (iv) les usages de la biodiversité et les écosystèmes anthropisés.

### 1. SAVOIR ET PATRIMOINE CULTUREL INDIENS

#### Département d'Indologie

L'IFP possède un caractère unique de lieu de rencontre et d'échange entre les traditions intellectuelles occidentale et indienne alors même que l'enseignement traditionnel indien fondé sur la transmission de maître à disciple tend à disparaître.

L'autre originalité majeure du département d'Indologie de l'IFP réside dans la richesse des collections de manuscrits et de photographies rassemblées depuis sa création. L'IFP possède 8 600 liasses de manuscrits sur feuilles de palmes et 1 150 liasses de transcrits sur papier, la plupart des textes étant en sanskrit ; le cœur de la collection est constitué par le fonds le plus riche au monde de manuscrits relatifs au Shaivasiddhanta, courant de l'hindouisme qui existe au Tamil Nadu (Etat du sud de l'Inde) depuis plus de quinze siècles. Sur le plan

iconographique, la photothèque de l'IFP compte 130 000 photographies de temples ou de sculptures qui en font la plus importante collection existante de clichés sur l'art religieux du sud de l'Inde.

La richesse des fonds de textes et d'images et la présence de lettrés traditionnels concourent à faire de l'IFP un endroit privilégié pour la préservation, la transmission et l'étude du patrimoine culturel indien dans ses formes matérielles et intellectuelles.

Les projets de recherche visent à utiliser au mieux ces atouts exceptionnels de l'IFP. Ils se répartissent en trois grands axes : (1) Analyses indiennes de la langue et de la littérature sanskrites ; (2) Histoire du shivaïsme en Inde du Sud ; (3) Etudes tamoules.

## 1.1. Analyses Indiennes de la Langue et de la Littérature Sanskrite

Cet axe de recherche souligne la volonté de comprendre de l'intérieur les conceptions de la langue et de la littérature sanskrite développées par les penseurs indiens au cours des siècles. Dans cette entreprise, la collaboration de savants indiens et de chercheurs occidentaux, possible à l'IFP, est nécessaire puisque seuls les premiers connaissent toutes les subtilités des analyses indiennes et que les seconds doivent s'efforcer de les comprendre pour les rendre intelligibles à un public occidental formé à d'autres conceptions.

Une spécificité majeure de la tradition intellectuelle indienne réside dans l'importance accordée aux commentaires : en Inde, tout grand texte religieux, philosophique ou littéraire fait l'objet de commentaires destinés à l'explicitier et à le compléter ; loin de constituer un genre mineur, les commentaires forment une partie essentielle de l'histoire des idées en Inde, donnant lieu à leur tour à d'autres commentaires. Il est donc logique que le département d'Indologie accorde une grande attention à ce type de textes.

### 1.1.1. Les Grammaires Paninéennes

Chef de projet : F. Grimal, Directeur d'Etudes, Ecole française d'Extrême-Orient (EFEO) (francois.grimal@gmail.com).

Partenaires institutionnels : IFP ; EFEO ; Rashtriya Sanskrit Vidyapeetha (RSVP), Tirupati ; Jagadguru Ramanandacharya Rajasthan Sanskrit University (JRRSU), Jaipur

Financement : IFP ; EFEO ; RSVP ; JRRSU.

*Objectifs et méthodes* : La grammaire de Panini est un monument incontournable de la culture sanskrite, dont l'accès reste difficile à ceux qui n'ont pas bénéficié de son enseignement traditionnel. Pour faciliter l'approche et la fréquentation de ce système grammatical aux sanskritistes mais aussi aux indologues, aux grammairiens et aux linguistes, la méthode consiste, au travers d'une collaboration entre un grammairien occidental et des pandits, à présenter de façon concrète, à partir des quelque 40.000 exemples qu'ont donnés quatre commentateurs majeurs, à la fois le champ d'application et le fonctionnement de ce système grammatical complexe. Ce faisant, on entend aussi préserver un savoir traditionnel en le

transmettant sous une forme nouvelle et "moderne". Le produit de ce programme est un dictionnaire, Le *Paniniyavyakaranodaharanakosa* (La grammaire paninéenne par ses exemples), en huit volumes, chacun consacré à une partie de la grammaire de Panini telle que l'a présentée Bhattoji Diksita, célèbre commentateur de la fin du 16<sup>ème</sup> siècle.

Un deuxième programme concernant cette grammaire a débuté cette année, sous la direction du Dr. Jan Houben, Directeur d'Etudes à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes (4<sup>ème</sup> section). Ce programme a pour objet l'édition, la traduction et l'étude du *Prakriyasarvasva* de Narayanabhatta, réécriture elle aussi célèbre du 16<sup>ème</sup> siècle de la grammaire de Panini. Il a débuté avec une étude de sa liste de racines verbales.

*Activités engagées ou réalisées en 2008 :*

Activités réalisées.

1. Mise au point et publication du cédérom correspondant au deuxième volume du *Paniniyavyakaranodaharanakosa* (La grammaire paninéenne par ses exemples) consacré aux mots composés.

2. Mise au point pour l'impression du second tome du troisième volume du *Paniniyavyakaranodaharanakosa* consacré aux formes verbales conjuguées.

Activités engagées.

Préparation du cédérom correspondant au second tome du troisième volume du *Paniniyavyakaranodaharanakosa*

### 1.1.2. Les Doctrines Indiennes de la Philosophie du Langage

Chef de projet : N.S.R. Tatacharya

Partenaires institutionnels : IFP ; Rashtriya Sanskrit Sansthan (RSS), Delhi.

Financement : IFP ; RSS.

*Objectifs et méthodes* : Il s'agit de produire une encyclopédie raisonnée, en quatre volumes, des doctrines indiennes concernant la connaissance par les mots (verbal cognition). Ce programme, œuvre de l'un des plus grands logiciens indiens contemporains, le professeur N.S.R. Tatacharya, présente les points de vue avancés sur une période de plus de deux millénaires, dans divers textes fondamentaux des disciplines traditionnelles : grammaire (*vyakarana*), exégèse



(*mimamsa*), logique (*nyaya*), une théologie (*vedanta*), et poétique (*alankarasastra*).

*Activités réalisées ou engagées en 2008 :*

Activités réalisées : Publication, avec la collaboration de F. Grimal et S.L.Narasimham, du 4<sup>e</sup> et dernier volume de l'encyclopédie intitulée *Sabdabodhamimamsa (An Inquiry into Indian Theories of Verbal Cognition)*.

Activités engagées : Rédaction d'un commentaire sur le *Vyutpattivada* de Gadadhara Bhattacharya (1700 A.D.), célèbre mais difficile texte de logique, de « philosophie grammaticale », traitant de sémantique, particulièrement de la relation entre les mots appelée *vyutpatti* ou *akanksa* (attente / expectancy).

## 1.2. Histoire des Religions

Ce deuxième axe de recherche utilise pleinement les ressources patrimoniales uniques de l'IFP sur le shivaïsme, le courant de l'hindouisme dominant en Inde du Sud, qui accorde la prééminence au dieu Shiva. L'essentiel du personnel de recherche employé dans cet axe s'intéresse aux sources de l'histoire du shivaïsme en Inde du Sud. Les travaux sont menés dans deux directions complémentaires : le catalogage et la numérisation des manuscrits, d'une part ; l'édition de textes, d'autre part. La préservation et l'analyse de la collection de manuscrits sont effectuées en parallèle.

### 1.2.1. Catalogage et Préservation des Manuscrits

Chef de projet: T.Ganesan, Chercheur IFP ([ganesan@ifpindia.org](mailto:ganesan@ifpindia.org)) et Dominic Goodall, Chef du Centre EFEO de Pondichéry ([dominic.goodall@efeo-pondicherry.org](mailto:dominic.goodall@efeo-pondicherry.org)).

Partenaires institutionnels : IFP, Ecole Française d'Extrême-Orient (EFEO), National Mission for Manuscripts (NMM), Département de la Culture, Gouvernement central de l'Inde, Muktabodha Indological Research Institute (MIRI), San Marga Trust of Chennai.

Financement : IFP ; EFEO ; NMM ; MIRI ; San Marga Trust of Chennai.

*Objectifs et méthodes :* La collection de manuscrits de l'IFP comprend approximativement 50 000 textes, conservés sur 8 600 manuscrits sur feuilles de palme et 1 144 transcriptions de manuscrits sur papier en

caractères Devanagari. La majeure partie des textes sont relatifs à l'école religieuse du Saivasiddhanta, basée sur les textes sacrés Sanskrits, les *Agamas*.

Dans un double souci de préservation et d'étude, cette collection fait l'objet d'une numérisation et d'un catalogage descriptif, qui en faciliteront l'accès pour les savants traditionnels et les chercheurs s'intéressant au shivaïsme. Les manuscrits de l'IFP sont désormais rassemblés dans une chambre de conservation climatisée. La liste manuelle des titres des textes transmis dans les manuscrits a été saisie. Une priorité est accordée aux *Agama*, et aux manuels traitant des doctrines théologiques du Saivasiddhanta. En réponse à une demande soumise par l'IFP, l'EFEO et la NMM en 2004, « *Les manuscrits sivaïtes de Pondichéry* » ont été reconnus par l'UNESCO comme une collection « *Mémoire du Monde* ».

Par ailleurs, la « National Manuscript Mission » du Gouvernement indien, considérant l'IFP comme l'un de ses principaux « Manuscripts Resource Centers » (MRC), a chargé l'Institut de lister, cataloguer et fournir une vue d'ensemble des manuscrits se trouvant dans la région de Pondichéry.

*Activités réalisées ou engagées en 2008 :*

267 liasses de feuilles de palme, transmettant 900 textes, ont été décrites en 2008. Comme toujours, ces descriptions sont saisies dans la base de données qui constitue le catalogue électronique. 949 liasses ont été nettoyées avec de l'huile de citronnelle.

Suite à l'achèvement, grâce à l'aide du MIRI, de notre projet de numérisation et d'affichage en ligne de nos 1114 transcrits en 2007, deux nouvelles initiatives de numérisation ont été lancées fin 2008. L'une a été conçue par la NMM en 2006, qui a entrepris la numérisation de 500 manuscrits dans plusieurs bibliothèques en Inde. Une liste de 500 manuscrits représentatifs de notre collection a été proposée en 2007 et une équipe de Bangalore a été envoyée par la NMM à l'IFP en novembre 2008. Fin 2008, l'équipe avait numérisé les feuilles de presque 300 manuscrits sur feuilles de palme. Les images numériques seront conservées par l'IFP et par l'Indira Gandhi National Centre for the Arts à Delhi, qui vient de prendre en charge les activités de la NMM. La deuxième initiative de numérisation a commencé en décembre 2008 : le San Marga

Trust de Chennai a entrepris la numérisation de tous nos manuscrits non numérisés sur une période de 2 ans. Pour mener à bien ce travail, le San Marga Trust a engagé une équipe de 4 techniciens.

Un outil incontournable pour l'identification des textes lors du catalogage est une bibliothèque électronique de la littérature sivaïte sanskrite dans laquelle on peut mener des recherches. Nous continuons à augmenter cet outil, qui remplace l'indexe (sur papier) des demi vers de la littérature agamique que l'IFP a longtemps maintenu et nourri. Quelques textes électroniques (non seulement des textes qui figuraient dans l'index) peuvent déjà être téléchargés gratuitement du site-web de l'IFP et de celui du Goettingen Register of Electronic Texts in Indic Languages (GRETIL). Des versions électroniques des textes suivants ont été achevées en 2008 et sont prêtes pour affichage : *Suprabhedagama*, *Umamahesvarasamvada*, *Sivadharmasastra*, *Saivabhusana*. Un texte électronique de l'*Ajitagama* est en préparation.

Quant au projet de catalogage des manuscrits conservés dans la région autour de Pondichéry, projet confié à l'IFP par la NMM, 15 collections ont été examinées en 2008, dont 5 appartiennent à des institutions et 10 à des individus. Cette année, 3930 manuscrits, écrits en caractères tamouls, télougous et grantha, ont été notés (sur feuilles de palme et sur papier). Ils transmettent des textes concernant plusieurs sujets, tels que des rites domestiques (smriti), des rites védiques (pour la plupart relevant du Samaveda), la littérature tamoule, des rites shivaïtes et vishnouïtes, l'astrologie et la littérature dévotionnelle. Au cours des 5/6 dernières années, 247 collections ont été examinées pour la NMM au total (205 collections privées et 42 collections institutionnelles), couvrant 29 629 manuscrits, dont 3584 sur papier et 26 045 sur feuilles de palme.

### **1.2.2. Vers une Histoire du Saivasiddhanta**

Chef de projet : B. Dagens, Professeur Emérite, Université Paris-III (bruno.dagens@wanadoo.fr).

Partenaires institutionnels : IFP ; laboratoire « Mondes Iranien et Indien » (UMR 7528, Université Paris 3, CNRS ; Ecole Pratique des Hautes Etudes (EPHE) ; Institut National des Langues et Civilisations Orientales).

Financement : IFP ; Université de Paris 3 ; CNRS ; Programme Inde-Région Île de France (ARCUS) ; Veda Agama Mahapathasala (Bangalore).

*Objectifs et méthodes* : Le Saivasiddhanta est un mouvement sivaïte qui depuis plus d'un millénaire occupe une place de premier plan dans la vie religieuse de l'Inde et en particulier au Tamil Nadu. C'est un des mouvements religieux les plus actifs : la plupart des temples sivaïtes du Sud de l'Inde suivent la doctrine et le rituel du Saivasiddhanta. Depuis sa fondation, l'IFP est le principal centre de recherche pour l'étude et la publication des textes de ce Saivasiddhanta, ce qui place les chercheurs appartenant à l'I.F.P. en bonne position pour préparer une histoire de ce courant majeur de la religion sivaïte.

Les études sur le Saivasiddhanta s'appuient sur un important corpus rédigé en deux langues, le sanskrit et le tamoul ; parmi eux on rencontre : des textes canoniques rédigés en sanskrit, des traités philosophiques (en sanskrit également), des traités doctrinaux rédigés en tamoul et enfin des *Purâna* rédigés en sanskrit et relevant de divers courants religieux.

Les activités actuellement regroupées dans ce projet sont l'élaboration de deux éditions critiques de textes canoniques, celles du *Dîptagâma* (en cours, premier volume paru en 2004, deuxième paru en 2007 et troisième et dernier prévu pour 2009) et du *Sûksmâgama* (lancée à la fin 2005, en cours), une étude sur l'histoire du Saivasiddhanta dont un volume consacrée à deux théologiens du 16<sup>ème</sup> siècle a été publié en janvier 2009 par T. Ganesan et enfin la rédaction de deux thèses sur des sujets puraniques dont l'une a été soutenue en décembre 2007. Une thèse consacrée au Yoga dans les textes saivasiddhanta a démarrée en 2008.

*Activités réalisées ou engagées en 2008* : (sous la supervision de B Dagens)

- *Diptagama* : (B. Dagens, M. L. Barazer-Billoret, V. Lefèvre, Pandit S. Sambandhan Sivacarya et C. Barois).

Financement : IFP / Université Paris 3-CNRS (UMR 7528)

L'année 2008 a été consacrée à l'achèvement du tome III et dernier de l'édition du *Dîptagâma*, dont la mise au point définitive est l'objet d'une mission prévue pour janvier 2009. La rédaction définitive des résumés de la

cinquante de chapitres que contient ce volume et de son introduction a été accompagnée de la révision systématique du texte sanskrit. L'introduction fait le point sur les enseignements du texte, sur son histoire et sur sa place dans la littérature agamique. Enfin on a préparé un index alphabétique des +/- 13500 demi-vers qui constituent l'ensemble du texte.

Les travaux ont été menés à Paris et à Pondichéry. A Paris comme les années précédentes un séminaire hebdomadaire a réuni dans le cadre des travaux de l'UMR 7528 « Mondes iraniens et indiens » M.L-Barazer-Billoret, V. Lefèvre, C. Barois et B. Dagens, auxquels s'est joint T. Ganesan lors de son séjour en France en novembre 2008. A Pondichéry une mission d'un mois (janvier 2008, M.L-Barazer-Billoret, C. Barois et B. Dagens) a été consacrée à la révision avec le Pandit S. Sambandhan de l'IFP du texte sanskrit, ainsi qu'à la mise au point des résumés français et à une première rédaction de l'Introduction.

Durant toute l'année les membres de l'équipe ont par ailleurs mené leurs activités professionnelles régulières (recherche, enseignement, administration etc.), à Paris III (M.-L. Barazer-Billoret), au Musée Guimet puis à l'Agence France Museums (V. Lefèvre) et à l'IFP (S. Sambandhan), tandis que C. Barois continuait la préparation de sa thèse. Simultanément ils ont participé à différentes réunions scientifiques et publié divers ouvrages et/ou articles ou contributions (voir les rubriques concernées). B. Dagens, M.-L. Barazer-Billoret et Vincent Lefèvre ont également dirigé des travaux de recherches, participé à des jurys de soutenance à des niveaux divers et sont membres de conseils, de comités de lecture, etc.

- *Sūksmāgama* (Dhattatreya Murti, jusqu'en août 2007; Pandit S. Sambandhan Sivacarya, T. Ganesan; ainsi que M.-L. Barazer-Billoret [UMR 7528] et J.-M. Creismas [doct. Paris 3] depuis Juillet 2008, et S. Bala subrahmaniam [Veda Agama Mahapathasala] depuis septembre 2008)

Financement : IFP, Veda Agama mahapathasala, Programme Arcus Inde-Région Île de France

Lancé à la fin 2005, ce programme qui concerne l'édition critique d'un texte agamique inédit, a dû être réorganisé en janvier 2008 à la suite du départ de M. Dhattatreya Murti qui en avait la responsabilité et du non-recrutement de son successeur. Il a été alors placé sous la

responsabilité du pandit S. Sambandhan qui avec la collaboration de T. Ganesan a repris le travail. Il a eu l'appui de la Veda Agama Mahapathasala de Bangalore qui a envoyé un stagiaire (mars avril 2008), puis a recruté un claviste (S. Balasubrahmanam depuis septembre 2008). Simultanément J.-M. Creismas (doctorant, Paris 3), venu se former auprès de S. Sambandhan (mission ARCUS Juillet-Août 2008), a pu assurer la saisie et le collationnement de 5 des 13 chapitres prévus pour le 1<sup>er</sup> volume, tandis que la venue de T. Ganesan à Paris (Mission ARCUS, nov.-déc. 2008) lui a permis de faire avec des membres de l'équipe Diptāgama une révision du travail déjà effectué.

Actuellement le travail est pratiquement achevé sur les chapitres 1 à 7, en cours sur les autres (8 à 13) et le premier volume devrait être prêt pour l'impression en avril 2009). La préparation du volume suivant sera menée simultanément à Pondichéry et à Paris.

- *Histoire du Saivasiddhanta au Tamil Nadu* (T. Ganesan) :

Financement : IFP

*Objectif*: écrire une histoire complète du Saivasiddhanta – l'un des plus importants courants religieux et philosophiques qui se soient développés au Tamilnadu. L'étude est fondée sur des textes publiés ou inédits traitant des doctrines et rites du Saivasiddhanta.

*Résultats obtenus en 2008* : le plus important résultat obtenu en 2008 est l'achèvement par T. Ganesan de son ouvrage intitulé *Two Sixteenth Century Saiva Teachers: Nigamajñana I And His Disciple Nigamajñana II* (paru en janvier 2009). Ce livre est entièrement consacré à l'étude critique détaillée de toutes les œuvres connues de deux grands maîtres avec une évaluation de leurs contributions respectives au développement et à la propagation du Saivasiddhanta au XVI<sup>ème</sup> siècle. De plus de nombreuses contributions ont été publiées et / ou présentées à diverses réunions scientifiques par T. Ganesan.

*Activité lancée en 2009*. Début de l'étude critique détaillée des travaux de Sivagrayogī, un autre grand maître sivaïte, jeune contemporain de Nigamajñana I.

- *Vayavīyasamhita* (C. Barois) :

La thèse de doctorat « Les enseignements de la *Vāyavīyasamhitā* : doctrine sivaïte et rituel

dans un contexte puranique » sera bientôt terminée. Ce projet est l'analyse systématique de la section finale du *Shivapurāna*, la *Vāyavīyasamhitā*, un texte contenant 76 chapitres (approx. 4500 ślokas), qui ont traités aux rituels, à la mythologie et la théologie.

### **1.2.3. Catalogage des Archives Photographiques**

Chef de projet : N. Murugesan, archiviste, IFP (murugesan.n@ifpindia.org).

Partenaires institutionnels : IFP ; EFEO ; American Institute of Indian Studies (AIIS, Gurgaon, Inde).

Financement : IFP.

*Objectifs et méthodes* : L'IFP possède une collection extrêmement riche de photos datant de 1956 et qui s'est accrue au fil des années. Cette collection comprend environ 141.800 photos couleur et noir et blanc, 5500 films en couleur et diapositives. Au travers des projets de CD Pondichéry et Darasuram, 5800 photos digitales ont été ajoutées à la collection.

*Activités réalisées ou engagées en 2008* : L'équipe participe activement au nouveau projet sur le jainisme avec comme objectif de publier un CD-ROM sur les sites Jaina du Tamil Nadu en collaboration avec les Universités Paris III et Paris IV, Mel Sittamur Mutt, et des personnalités de la communauté jain.

La base d'archive photographique complétée, a été analysée et regroupée. Les précisions sur les lieux, les thèmes et les données descriptives des photos ont été mises en ligne sur le site Internet de l'IFP et sont ainsi accessibles au plus grand nombre

3000 photos ont été prises cette année de sites Jaina et une base de données a été constituée. 181 photos d'ustensiles rituels lors de la visite de ces sites. 1754 photos ont été prises durant les visites et les conférences. 41 posters ont également été préparés à ces occasions. 258 photos de différents formats ont été imprimées et fournies à des chercheurs extérieurs. 1300 photos ont été digitalisées. 351 images ont été digitalisées et éditées pour le projet d' « Atlas Historique du sud de l'Inde ». 500 pages de l'herbier de l'Institut ont été photographiées et éditées pour le projet « BIOTIK », en plus des 2082 images qui avaient été sélectionnées, éditées et formatées en

trois tailles différentes pour être utilisées dans le CD-ROM « BIOTIK ». 500 photos ont été prises et éditées pour le projet « Plantes médicinales en Inde du sud »

### **1.2.4. Héritage Architectural et Religieux de l'Inde du Sud**

Chefs de Projet : J. Deloche, chercheur associé (IFP & EFEO) (Deloche@efeo-pondicherry.org) et Karine Ladrech, post-doc (EFEO & IFP) (k.ladrech@laposte.net).

Partenaires Institutionnels : IFP ; EFEO ; Centre des Archives d'Outre Mer (CAOM), Aix-en-Provence

Financement : IFP, EFEO.

*Objectifs* : Pour valoriser son abondante collection de photos, l'IFP a programmé depuis quelques années l'élaboration, sous forme de CD-ROMs thématiques, des analyses approfondies sur des sujets bien définis.

*Activités réalisées ou engagées en 2008*:

- *Temples Jaina du Tamil Nadu* (N. Balbir et Karine Ladrech avec N. Murugesan et Ramesh Kumar) : Ce projet, qui a effectivement débuté en septembre 2008, est mené en collaboration avec l'IFP, l'UMR 7528 Mondes iranien et indien et la Région Ile de France /ARCUS. Le but est de préparer un CD-ROM qui présente une couverture exhaustive des sites jaina du Tamil Nadu (temples, lits, grottes, etc.). Elle bénéficiera de l'expérience accumulée lors de la constitution de l'Atlas Historique de l'Inde du Sud. C'est l'aspect documentaire du projet. Il s'agit de mieux connaître les spécificités régionales du jainisme telles qu'elles se manifestent dans le contexte particulier du Tamil Nadu, hier et aujourd'hui, et de mieux mesurer les interactions entre jainisme et hindouisme. En septembre 2008, les quatre participants du projet ont mené ensemble des visites sur le terrain, en particulier dans le Nord du Tamil Nadu. Par ailleurs, N. Murugesan et Ramesh Kumar ont mené indépendamment des missions séparées vers le sud (en novembre et décembre). Prévoyant d'utiliser la documentation déjà disponible à la photothèque, nous effectuons une couverture photographique de l'ensemble des sites. La première étape du projet, concentrée sur les derniers mois de 2008, a permis d'entamer la constitution de la base de données, qui, en 2009, sera enrichie et

commencera à être exploitée de manière systématique.

- *Fortifications de l'Inde du Sud* (J. Deloche) :

Continuation des enquêtes sur les fortifications du Sud de l'Inde : mission à Gutti et à Gandikota.

Achèvement d'un ouvrage en anglais comprenant 4 monographies de forts significatifs du Deccan : Daulatabad, Mudugal, Gandikota et Gutti, intitulé : « *Some Ancient Forts of South India* » : soumis pour publication en 2009 (fin du projet)

- *Edition d'un manuscrit de P. Sonnerat* (J. Deloche) :

*Nouveau voyage aux Indes orientales (1786-1813)*, édition critique préparée en collaboration avec le Dr. Ly-tio-Fane, La Réunion.

- *Les peintures de Tirupudaimarudur* (J. Deloche et al) (Nouveau projet) :

Etude des peintures du gopura du temple de Tirupudaimarudur (analyse de l'iconographie et interprétation). Ce travail débouchera sur une monographie qui sera une contribution capitale à l'histoire de l'art, ainsi qu'à l'histoire sociale du Sud de la péninsule

### **1.2.5. Culture Brahmanique de l'Inde Ancienne**

Chef de projet : T. Lubin, IFP et Associate Professor, Département of Religion, Washington and Lee University (USA) (lubint@wlu.edu) ; Fulbright-Hays research fellow (2003-2004); U. S. National Endowment for the Humanities fellow (2004-2005).

Partenaires institutionnels : IFP ; Washington and Lee University.

Financement : Fulbright-Hays research fellowship, de l'International Educational Study (U.S. Département of Education) et U.S. National Endowment for the Humanities fellowship.

*Objectifs et méthodes* : Ce projet tente de reconstituer les transformations du clergé brahmane entre le 6<sup>ème</sup> siècle avant JC et le 6<sup>ème</sup> siècle de notre ère, en mettant l'accent sur la codification des cérémonies domestiques, le culte des divinités, les mécanismes de transmission de la connaissance brahmanique et le rôle de la protection royale, qui facilitèrent la propagation de la tradition. Les sources utilisées sont des textes brahmaniques précédemment

négligés, et parfois inédits (qui préconisent des normes religieuses), et des inscriptions (qui portent sur les pratiques réelles).

*Activités réalisées ou engagées en 2008* : Activités en cours comprenant une étude sur la notion de l'autorité selon le Dharmaśāstra et implicite dans les documents légaux, et un essai sur la théorie de l'agence rituelle. Une analyse des pratiques du discours dans les sources épigraphiques était également soutenue. Révision du texte de l'édition *Atharvaśiras: Historical Study, Critical Edition, and Translation* est presque fini.

### **1.3. Etudes Tamoules**

Par la situation géographique privilégiée de l'IFP au cœur du pays tamoul, le département d'Indologie se doit d'étudier la culture tamoule dans ses formes multiples. Une direction privilégiée de recherche au sein de l'ensemble « Etudes tamoules » concerne cependant le Tamil Nadu contemporain. L'intérêt porté au Tamil Nadu contemporain atteste la conception large de l'indologie défendue à l'IFP qui ne veut pas se limiter aux études de philologie sanskrite. Le tamoul possédant, à côté du sanskrit, la plus ancienne et la plus prestigieuse littérature de l'Inde, étudier ses formes et transformations contemporaines fournit en outre un exemple particulièrement instructif de la manière dont une vieille culture traditionnelle entre en conflit ou en accord avec la modernité (le tamoul est par exemple une langue très présente sur Internet par le nombre de sites).

#### **1.3.1. Atlas Historique de l'Inde du Sud**

Chef de projet: Y. Subbarayalu, IFP (ysray@ifpindia.org).

Partenariats institutionnels : IFP; Tamil University, Thanjavur (Tamil Nadu) ; Mahatma Gandhi University, Kottayam (Kerala) ; Mangalore University, Mangalore (Karnataka) ; University of Hyderabad, Hyderabad (Andhra Pradesh).

Financement : Ford Foundation; IFP.

*Objectif et méthodes* : Cet ambitieux projet vise à l'élaboration, sur support numérique, d'un atlas historique de l'Inde du Sud, depuis la Préhistoire jusque 1600 après J.-C., grâce à une combinaison interactive de cartes, photographies, illustrations, textes, utilisant les fonctionnalités d'un Système d'Information Géographique (SIG). Afin de susciter l'intérêt

d'un large public pour le patrimoine historique de la région, et stimuler la collaboration entre historiens et archéologues, il sera accessible sur le Net, fournissant ainsi une présentation nouvelle et dynamique du savoir historique relatif à l'Inde du Sud.

*Activités réalisées ou engagées en 2008 :* Le projet, commencé en juin 2005, a été achevé en avril 2008. Ce projet a atteint son objectif, qui était de produire un atlas historique de l'Inde du sud sur support numérique. L'atlas numérique est organisé en sept périodes majeures, dont trois couvrent les temps préhistoriques, et quatre les temps historiques. Les informations sont organisées sous la forme de quatre thèmes principaux, à savoir le politique, le social, l'économique et le culturel. L'atlas est construit sur la base d'une importante base de données, composée de près de 7000 lieux historiques et d'environ 10 000 images collectées lors d'enquêtes sur le terrain, de rapports archéologiques, d'inscriptions et de la littérature. Des moyens sont fournis aux utilisateurs prospectifs pour naviguer au travers et interagir avec, par l'intermédiaire de mots clés, cette très vaste base de données historique et archéologique, en fonction du temps, de l'espace, et des thèmes. En plus de la méthode conventionnelle qui consiste à indiquer l'information géographique par des symboles logiques, le matériel textuel et visuel (fichiers images) est aussi lié aux sites lorsque nécessaire. L'atlas numérique est disponible en format DVD statique, mais aussi sous une forme interactive sur le site Internet de l'IFP, et sur une version Google Earth. La version finale de l'atlas a été présentée et finalisée lors de l'atelier final et de la réunion de synthèse sur ce projet qui s'est tenue du 4 au 6 avril 2008. Les membres du comité consultatif de ce projet ont participé à cette réunion ainsi que des experts dans le domaine. Le lancement officiel de cet atlas s'est fait lors d'une cérémonie organisée à cette occasion à l'IFP, le 12 août 2008.

### ***1.3.2. Hymnes Tamouls à Shiva***

Chef de projet : J.L. Chevillard, CNRS (jean-luc.chevillard@univ-paris-diderot.fr).

Partenaires : IFP ; Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) ; Ecole Française d'Extrême Orient (EFEO).

Financement : IFP ; EFEO ; CNRS

*Objectifs et méthodes :* Le projet « Digital Tevaram », multimédia et interdisciplinaire, lancé en 1997, a été conçu comme un outil permettant à des historiens et des linguistes d'avoir une connaissance plus précise du contenu du Tēvāram, une collection de 800 hymnes en tamoul à Shiva, qui ont probablement été composés entre le VII<sup>e</sup> et le IX<sup>e</sup> s. par trois auteurs. L'élément central de ce CD-ROM est une concordance de 200000 lignes, qui est interfacée tout à la fois avec le texte du Tēvāram, tel qu'édité par feu T.V. Gopal Iyer (EFEO) et une glose anglaise du texte, présentée ici pour la première fois au public, qui est l'oeuvre de feu V.M. Subrahmanya Iyer (IFP). En utilisant la concordance, un historien ou un linguiste d'aujourd'hui peut rapidement trouver toutes les occurrences de n'importe quel mot dans le Tēvāram (il trouverait par exemple seulement 7 occurrences du mot linga [iliṅkam]). Il peut aussi voir comment un lettré traditionnel l'expliquait. L'expérience enseigne d'ailleurs que c'est en fait ainsi que les « Béta-versions » successives, qui ont circulé pendant les années précédant la publication finale, ont été utilisées dans des thèses et dans des publications académiques. Le CD-ROM contient également des informations géographiques précises (préparées par le laboratoire de Géomatique) concernant la localisation des 274 sites qui sont chantés dans les hymnes du Tēvāram, ainsi que des informations musicales.

*Activités réalisées en 2008 :*

La version finale du CD-ROM est parue en janvier 2008. Par la suite, le contenu du CD-ROM a été, sous une forme légèrement modifiée, rendu disponible sur l'internet en tant que composante de la "Digital Database" de l'IFP. Il devrait être possible de mettre à jour, sur une base annuelle, les données disponibles en ligne, si des erreurs typographiques sont découvertes.

### ***1.3.3. Culture Tamoule Contemporaine***

Chef de projet : M. Kannan, IFP (kannan.m@ifpindia.org).

L'IFP, situé au cœur du Tamil Nadu, a développé durant ces cinq dernières années un projet de recherche sur les études tamoules contemporaines, centré en particulier sur la transition vers la modernité et l'évolution de la

société tamoule telles qu'elles se reflètent dans une production littéraire originale et d'autres sources culturelles. Deux sous-projets sont en cours.

*1.3.3.1. Littérature dans la culture tamoule contemporaine* (M. Kannan)

Partenaires institutionnels: Pondicherry Institute of Linguistics & Culture (PILC); Département of Tamil, University de Madras, Chennai ; Département of Tamil, Jaffna University; Département of Tamil, Kerala University; Ecole Pratique des Hautes Etudes, Paris; Département of South and Southeast Asian studies (SSEAS), University of California at Berkeley; Département of History, University of Michigan at Ann Arbor, USA.

Financements : IFP ; SSEAS, University of California at Berkeley; Center of Excellence for Classical Tamil, CIIL, Mysore.

*Objectifs et méthode* : Ce projet vise avant tout à constituer une collection unique de documents originaux constamment actualisée, mais aussi à développer un ensemble de projets de recherche locaux et internationaux sur le tamoul contemporain, par le biais d'un forum de chercheurs. Enfin, il a vocation à produire des publications fondées sur ces sources documentaires primaires.

*Activités engagées ou achevées en 2008*: Un séminaire international "Literary translation" a été organisé en collaboration avec la « United States education Foundation in India » en mars 2008. L'ouvrage "The legacy of French rule in India (1674-1954): An Investigation of a process of creolization" a été édité et publié. La traduction anglaise de *Narrinai* par N. Kandasami a été publiée. L'ouvrage "Deep Rivers: Selected writings on Tamil Literature" de Francois Gros a été traduit et édité pour publication. L'ouvrage "Affinities and oppositions: Relationship between Tamil and Sanskrit" a été édité pour publication. Plus de 500 volumes de la collection sur le tamoul contemporain ont été documentés par des étudiants stagiaires pour le Centre de Ressources Documentaires. La thèse de doctorat de Kannan M. sur l' "Emergence et développement des littératures régionales et dialectales en Tamoul Contemporain" sera bientôt soumise à l'EPHE.

330 poèmes en tamoul contemporain ont été traduits par F. Gros, pour une Anthologie de la Poésie Tamoule (en français). Kannan M a supervisé 6 doctorants et 4 post-doctorants affiliés au programme.

*1.3.3.2. Histoire de la Science dans la Culture Tamoule Contemporaine* (S. Babu)

Partenaires : REHSEIS, Université de Paris VII ; Centre for Historical Studies, Jawaharlal Nehru University, New Delhi; Institute of Mathematical Sciences, Chennai.

Financements: ACI « Culture Scientifique », Ministère Français de l'Enseignement supérieur et de la Recherche.

*Objectifs et méthode* : Ce projet est une étude de l'histoire de l'enseignement des mathématiques durant la période coloniale. Il vise à établir la situation de l'enseignement et plus généralement des pratiques d'apprentissage des mathématiques en langue tamoule durant la période pré-coloniale, puis à examiner leur continuité et leur transformation sous la loi coloniale. En complément, une recherche en ethnomathématique sur les pratiques contemporaines dans le delta de la Kaveri a été initiée par le biais d'enquêtes de terrain.

*Activités engagées ou achevées en 2008* : Le projet sur l'étude anthropologique des pratiques mathématiques dans la region du Delta du Kaveri au sud de l'Inde a débuté en avril 2005 et s'est achevé en mai 2008. Une collecte de données rares sur les pratiques mathématiques quotidiennes a été réalisée au cours de missions sur le terrain dans le District de Nagapattinam. Les pratiques quantificatives utilisées dans la vie de tous les jours par les habitants de la région agricole deltaïque, ont constitué les données essentielles du projet. La collecte des énigmes mathématiques et des aphorismes, partie intégrante du projet, est de grande importance, comme le déclare les érudits de la région. Les résultats finaux du projet ont été présentés lors d'un séminaire à Paris à l'Institut Henri Poincaré, où des chercheurs de toutes les disciplines ont reconnu l'importance des données et des méthodes adoptées lors de cette étude. Le rapport final du projet a également été soumis à l'équipe de recherche à Paris.

## 2. DYNAMIQUES SOCIALES CONTEMPORAINES

### Département de Sciences Sociales

Directeur : Laurent Pordié

Le département des Sciences Sociales, ayant initialement pour vocation l'étude de la contemporanéité indienne, s'inscrit désormais dans une perspective régionale. La dimension comparative ainsi offerte permet, en éclairant les singularités et les différences à plus grande échelle, de nourrir la réflexion méthodologique et théorique, tout en conservant la dimension appliquée constitutive de l'ethos de l'Institut. Par ailleurs, une attention particulière est portée aux processus de mondialisation et de transnationalisation, notamment exprimés par l'émergence et la production locale d'idéologies de la modernité, par l'adaptation et les transformations des politiques nationales, par l'émergence de mouvements sociopolitiques, ou par l'application pratique de modèles économiques, sociaux ou sanitaires jugés universaux. Il convient, bien entendu, de préciser que les recherches micro localisées et exclusivement indiennes ne sont ni assujetties ni substituées par ces développements relativement récents. Ils permettent un élargissement de la portée heuristique des travaux en les enveloppant d'une étoffe nouvelle.

Les recherches sont de nature multidisciplinaires, alliant notamment démographie, anthropologie, économie, droit, sciences politiques et géographie. Une étroite collaboration entre chercheurs de disciplines différentes, animés par le désir d'étudier un objet commun, permet une intellection affinée des changements sociaux dans la région. On y explore les domaines des solidarités économiques nouvelles, du religieux, de la santé, des systèmes de soin, de la mobilité sociale et spatiale ou encore de l'urbanisation.

#### 2.1. Santé et Sociétés

L'Asie du Sud est exemplaire en terme de pluralité médicale et l'Inde, en général, connaît aujourd'hui une expansion dramatique de l'infection par le VIH. Ce volet de recherche examine ainsi, d'une part, la construction sociale et politique du soin, notamment dans le cadre des médecines indigènes, et d'autre part, les

logiques sociales caractérisant la transmission du VIH de la mère à l'enfant.

##### 2.1.1. Sociétés et Médecines en Asie du Sud

Chef de projet : L. Pordié, Chef du Département des Sciences Sociales, IFP  
(laurent.pordie@ifpindia.org).

Partenariats institutionnels: Université Paul Cézanne (CReCSS); University of Heidelberg (SAI); Université de Louvain (CEIAS); University of Delhi; University of California at Berkeley and San Francisco; Gujarat Institute of Development Research; Dartmouth College, USA; Welcome Centre at University College London; Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS); Jawaharlal Nehru University; University of Paris X-Nanterre; University of Minnesota; Facultés Universitaires St Louis; University of Kent, Canterbury; University of Copenhagen; British Academy (RG on South Asian Medicine); Kerala Forest Department; Karnataka Forest Department; Nomad RSI, Toulouse.

Financements : IFP; Agence Universitaire de la Francophonie (AUF); IFRE's Transversal programme "Democratic Transformations"; Heinrich-Boell-Foundation, Germany; Fulbright Scholarships, USA; ANRS/Ensemble contre le sida, France; Bourse Sidaction, France; Commonwealth Scholarship, England; Netherlands Foundation for the Advancement of Tropical Research (WOTRO), SSHRC doctoral Fellowship, Holland; Shastri Indo-Canadian Institute Doctoral Fellowship, Canada; University of Minnesota Grants; Galathea Fond, Copenhagen, Denmark.

*Objectifs et méthodes* : Ce programme régional de recherche examine les traditions de santé, en portant une attention particulière à leurs dynamiques sociales, politiques et identitaires. L'objectif général du programme est de comprendre comment les espaces thérapeutiques contemporains sont construits, identifiés et légitimés. L'utilisation du « médical » comme



prisme de lecture permet une exploration approfondie du monde social, d'autant plus pertinente par l'approche comparative qu'un projet régional peut offrir.

Des questionnements fondamentaux sur les dimensions politiques du soin constituent l'ossature du programme, lui-même subdivisé en sept axes qui organisent les recherches : trois entrées par thème (institutionnalisation, marchandisation et biomédicalisation) et quatre par type de pratique thérapeutique (médecine Siddha, médecine tibétaine, homéopathie et pratiques de soins populaires).

*Activités engagées ou réalisées en 2008 :*

Quatre événements scientifiques ont été réalisés en 2008. L'École des Hautes Etudes en Sciences Sociales et l'IFP ont organisé en étroite collaboration une école d'été à Pondichéry sur le thème de la santé pour des étudiants indiens et européens de niveau Master ou plus avancés. Ce thème de la santé, développé sans se restreindre au domaine indien, s'est décliné en plusieurs chapitres : la santé et le bien-être, le médicament, le droit de la santé et la bioéthique, les pratiques et les institutions médicales anciennes et modernes. L'IFP et le Centre d'étude de l'Inde et de l'Asie du Sud ont ensuite organisé un colloque international, « Faults and Flaws. Therapeutic Practices Against the Norm in South Asia », dans lequel les questions de légitimité des pratiques médicales ont été étudiées en "négatif", c'est-à-dire en s'intéressant aux cas ne répondant pas aux règles établies, aux pratiques qui défient, bafouent ou transforment codes et valeurs. Ces deux organismes se sont également associés pour organiser à Paris un séminaire sur les relations entre médecine et religion en Inde. Enfin, un colloque international « The Commercialization of Local Knowledge », a été organisé avec l'Université de Warwick à Pondichéry. Ces quatre réunions scientifiques ont réunis des anthropologues, des historiens et des indologues, selon l'approche multidisciplinaire qui caractérise le programme depuis sa mise en œuvre. Parallèlement à cette intense activité (voir aussi la liste de publication), une restructuration du programme a été engagée en 2008, réduisant le nombre de sujets abordés et la taille de l'équipe. Trois axes sont aujourd'hui retenus : le tourisme médical et l'émergence de l'Inde comme destination sanitaire internationale ; la trans-nationalisation des médecines sud-asiatiques ; les innovations

thérapeutiques. Cette réorganisation entame la phase II du programme (2008-2010), qui sera notamment caractérisée par un étroit rapprochement (finances et ressources humaines) du Pôle d'Excellence « Asie et Europe » de l'université de Heidelberg.

### **2.1.2. Epidémiologie Spatiale**

Chef de projet : Thomas Seyler  
(thomas.seyler@gmail.com).

Partenariats institutionnels : Institut de Recherche pour le Développement (IRD), Unité de Recherche 178 "Conditions et territoires d'émergence des maladies" ; Vector Control Research Center / Indian Medical Research Council (VCRC/IMRC - Pondicherry) ; Département de géographie, Université de Bonn ; Département de santé publique, Municipalité de Chennai.

Financements : IFP, IRD, université de Bonn.

Objectifs et méthodes : Le programme « *Epidémiologie spatiale : Emergence et contrôle des maladies transmissibles en Inde du sud* » utilise une approche pluridisciplinaire dans l'étude des causes de l'émergence et/ou de la ré-émergence des maladies dans des milieux urbains, en particulier des milieux défavorisés. Les recherches, qui portent sur la santé humaine, sur la bio-écologie des vecteurs et sur l'environnement, s'est concentré dans la ville de Chennai, capitale de l'Etat du Tamil Nadu, Inde du sud. Une base de données est en cours de montage pour étudier la dynamique des risques sanitaires par le biais de Systèmes d'Information Géographique (SIG) et de télédétection. Une étude rétrospective des effets de l'urbanisation sur l'épidémiologie des maladies à vecteurs à Puducherry (Pondichéry), au long des trente dernières années, est également en cours.

*Activités engagées ou réalisées en 2008 :*

L'étude de cohorte engagée en 2007 comprenant 200 ménages de deux bidonvilles de Chennai s'est poursuivie au cours de l'année 2008. Des entretiens et questionnaires hebdomadaires et une surveillance entomologique quotidienne ont permis de récolter des données sur l'état de santé et les facteurs de risque durant la saison sèche (mai-juillet) et la saison des pluies (octobre-décembre). Des consultations médicales ont été organisées dans les deux bidonvilles. Les résultats préliminaires ont été présentés lors de deux événements scientifiques. En collaboration avec l'université de Madras et

l'université de Bonn, l'IFP a organisé un séminaire international intitulé «Health vulnerability in Chennai: towards a better understanding of urban health». Il a réuni des épidémiologistes, entomologistes, géographes, sociologues venant de diverses institutions locales, nationales et internationales (Corporation of Chennai, université de Madras, Vector Control Research Centre, Organisation Mondiale de la santé). L'équipe de recherche a également participé à la conférence « Health in Megacities and urban areas » à l'école de santé publique de l'université de Bielefeld. Parallèlement, la collaboration engagée en 2007 avec le National Institute of Epidemiology a permis de faire une étude sur les coûts économiques et le « disease burden » de l'épidémie de Chikungunya en Andhra Pradesh.

## 2.2. Economie et Sociétés

Les transformations économiques et sociales qui affectent l'ensemble de l'Asie du Sud font, défont et refondent les liens et les espaces de production, d'échange et de circulation. Les activités économiques et sociétales sont déterminées par une série de liaisons réciproques et de rapports avec les territoires dans lesquelles elles s'inscrivent. Des projets inter-disciplinaires, offrant une véritable interaction entre deux ou plusieurs disciplines, permettent d'accéder à une compréhension de phénomènes économiques et sociaux, de nature complexe, ambivalente et parfois contradictoire.

### 2.2.1 Travail, Finance et Dynamiques Sociales

Chef de projet : I. Guérin, chargée de recherche à l'Institut de Recherche pour le Développement (IRD) (isabelle.guerin@ifpindia.org).

Partenaires institutionnels : CIESAS (Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social en Occidente, Mexico) ; Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS, Paris) ; Institut d'Etudes Universitaires pour le Développement (IUED, Genève) ; Centre d'Economie et d'Ethique pour l'Environnement et le Développement (C3ED), Université de Saint Quentin en Yvelines) ; Département d'anthropologie de l'Université de Madras ; Ecole de Management de Solvay (Université Libre de Bruxelles) ; FOFIFA (Centre National de la Recherche Appliquée au Développement Rural, Madagascar) ; Laboratoire Population Environnement

Développement (LPED, Université de Provence/IRD) ; Laboratoire Interdisciplinaire pour la Sociologie Economique (UMR CNRS/CNAM) ; Laboratoire Marchés, Organisations, Institutions et Stratégies d'Acteurs (UMR SupAgro Montpellier, INRA, CIHEAM, CIRAD, IRD) ; Institute for Human Development (IHD), Delhi ; Laboratoire d'Ethnologie et de Sociologie Comparative (Université de Nanterre) ; Laboratoire 'Sociétés en Développement dans l'Espace et dans le Temps' (UMR CNRS /Université Paris VII) ; Maison des Sciences de l'Homme, Paris ; Queen Elizabeth House (Oxford University) ; Royal Anthropological Institute (Université de Durham, UK) ; University of Sussex ;

Financements : IFP ; Caisse des Dépôts et Consignations ; Centre de Coopération Internationale pour le Développement (CIRAD) ; Fondation pour l'Agriculture et la Ruralité dans le Monde (FARM) ; Institut de Recherche pour le Développement (IRD) ; International Labour Organisation (ILO) ; Maison des Sciences de l'Homme ; Département d'Anthropologie de l'Université de Sussex ; Ministère français de la recherche (Actions concertées incitatives « sociétés et cultures dans le développement durable ») ; Agence Nationale de la Recherche (programme « Les Suds »).

*Objectifs et méthodes* : Ce programme de recherche vise à analyser l'émergence de nouvelles formes de services émanant d'un nombre croissant d'acteurs (programmes publics, ONG, groupements de « base » et fédérations) et qui visent à gérer « au mieux » d'une part la décentralisation et d'autre part la pauvreté et les inégalités. Une attention particulière est portée à la microfinance et au milieu rural. A partir de 2008 une recherche comparative (Inde, Mexique, Madagascar) soutenue par l'Agence Nationale de la Recherche (programme "Les Suds, Aujourd'hui") et portant spécifiquement sur l'impact de la microfinance sur l'emploi rural sera lancée.

*Activités engagées ou réalisées en 2008* : L'ancienneté du programme permet aujourd'hui d'aboutir à un certain nombre de résultats (encore en cours de valorisation) sur les interactions entre pratiques financières, relations d'emploi et dynamiques sociales. La combinaison des échelles d'analyse (individuel/ménage, village/territoire, analyse sectorielle, analyse organisationnelle), la collecte intensive

de données, l'approche interdisciplinaire permettent d'aboutir à des résultats relativement innovants. Citons notamment : le rôle très limité de la microfinance en matière d'emploi ; des effets ambigus sur la vulnérabilité (lissage de la consommation mais aussi risques de surendettement) ; des effets également ambigus sur la finance informelle (non seulement la substitution n'est que partielle mais on observe même des effets de levier) ; la persistance et parfois le renforcement de relations de servitude pour dettes, y compris dans des secteurs dits formels. En termes de méthode, les résultats confirment à quel point il est nécessaire de tenir compte des catégories locales et de la subjectivité des populations pour saisir la manière dont elles comprennent, utilisent et parfois détournent les services proposés. Les résultats confirment également la construction sociale et politique de l'activité des ONG et leur inscription dans des contextes locaux politique, religieux et sociaux (dont les relations de caste, de parenté, de classe et de genre). Outre la poursuite de plusieurs travaux de recherche individuels et collectifs, l'année 2008 a été marquée par deux activités majeures. La première est un séminaire de clôture d'une recherche comparative sur « l'économie solidaire », qui s'est tenu au Maroc en juin 2008. La confrontation d'expériences régionales diverses (dont l'Inde du Sud) a mis en évidence l'hétérogénéité des pratiques d'économie dites solidaires, hétérogénéité qui est le fruit de trajectoires nationales et probablement régionales spécifiques où se mêlent des facteurs de nature à la fois socio-économique et sociopolitique. Deuxièmement, une recherche comparative et interdisciplinaire (anthropologie et économie) portant sur les liens entre finance rurale et emploi a démarré. Deux réunions de travail ont été organisées en France et ont réuni la plupart des chercheurs des trois pays concernés (Inde, Madagascar, Mexique), avec les objectifs suivants : familiarisation mutuelle des contextes et des terminologies employées ; élaboration d'un cadre commun d'analyse ; analyse des divergences méthodologiques et épistémologiques, analyse des possibilités mais aussi des limites du travail interdisciplinaire. Des terrains croisés en 2009 devraient permettre d'avancer dans la perspective comparative et interdisciplinaire.

### 2.3. Sociétés et Environnement

Chef de projet : O. Aubriot, IFP & Université de Pondichéry (oaubriot@vjf.cnrs.fr).

Partenariats institutionnels : Université de Pondichéry ; Université de Marrakech (Maroc) ; Centre National d'Études Agronomiques des Régions Chaudes (CNEARC, Montpellier) ; Université de Provence (CTIG, Centre de Traitement de l'Information Géographique) ; Université Autonome de Barcelone (Espagne).

Financements : IFP (50%) et Agence Universitaire pour la Francophonie (AUF)

*Objectifs et méthodes* : Le programme "Gestion sociale de l'eau" étudie l'impact des politiques de développement sur les pratiques d'irrigation. Fondé sur des approches anthropologiques et géographiques et intégré plus globalement dans la problématique de la durabilité de la disponibilité de la ressource en eau, il explore les différentes dynamiques d'utilisation de l'eau d'irrigation. Le projet analyse également les perceptions des différents acteurs sur le problème de l'eau, les politiques engagées par l'Etat et les actions à mener. Trois axes de recherche sont pour cela privilégiés : (i) savoir local sur l'eau souterraine et les nouvelles techniques de pompage de l'eau ; (ii) institutions collectives -traditionnelles et formelles nouvellement instaurées par l'Etat- de gestion des systèmes d'irrigation: irrigation participative et gouvernance locale ; (iii) facteurs territoriaux et environnementaux d'accès à l'eau (souterraine et de surface) pour expliquer les diverses dynamiques d'utilisation de l'eau.

*Activités engagées ou réalisées en 2008* :

Le projet s'étant achevé fin 2007, l'année 2008 a été consacrée à la préparation d'un ouvrage collectif de synthèse des résultats. Ceux-ci se distinguent par les points suivants :

- Des cartographies du remplissage et de l'utilisation des tanks à l'échelle régionale valident l'hypothèse selon laquelle la sécurité d'accès à l'eau -souterraine ou de surface- est un facteur essentiel pour expliquer l'utilisation des tanks pour l'irrigation.
- Marquées par les rapports de pouvoir et de caste au sein des villages, les actions des associations formelles d'utilisateurs des tanks sont davantage guidées par des intérêts individuels que par un objectif de meilleure gestion collective de l'eau.

- Les pratiques de pompages de l'eau suivent des logiques inchangées malgré l'évolution des techniques d'exhaure. Ces logiques reposent sur l'observation du stock d'eau et le principe de recharge par les pluies, or les conditions de fonctionnement hydrogéologique des nappes souterraines profondes sont fort différentes, ce qui explique en partie leur surexploitation.

### 3. ENVIRONNEMENT ET DEVELOPPEMENT DURABLE

#### Département d'Ecologie

Directeur : Raphaël PELISSIER

Le département d'Ecologie concentre ses efforts sur l'étude des écosystèmes naturels de l'Inde du sud, de leur histoire, de leur biodiversité, des ressources et des usages qui en dérivent, et des modalités de leur gestion durable ; domaines qui constituent des priorités de la recherche indienne et qui sont étroitement liés aux grandes préoccupations internationales sur l'eau, la diversité biologique ou les changements climatiques.

Le département poursuit une politique ambitieuse de valorisation des acquis de plusieurs décennies de travaux de terrain et de laboratoire, au travers d'applications innovantes (bases de données spatialisées, identification assistée par ordinateur, statistiques spatiales, simulations multi-agents, etc.), dans le double objectif d'assurer une diffusion internationale de ses acquis scientifiques et de contribuer significativement à des projets pluridisciplinaires visant à promouvoir une gestion durable des ressources naturelles.

#### 3.1. Paléoenvironnements de l'Inde du Sud

Cet axe de recherche aborde la question essentielle de la compréhension des paléoenvironnements et de leur évolution au travers du temps, et s'efforce d'explicitier l'influence relative des activités humaines dans ces changements. Cet axe s'insère dans les grands programmes internationaux qui s'intéressent à l'impact de l'action humaine sur l'environnement tels que PAGES, programme sur les changements globaux passés (IGBP *core project*).

Chef de projet : Anupama K., IFP  
(anupama.k@ifpindia.org).

Partenaires institutionnels : National Remote Sensing Agency, Forestry & Ecology Division (NRSA-FED Hyderabad) ; Indian Space Research Organization, Geosphere Biosphere Programme (ISRO- GBP) ; Department of Earth Science, Pondicherry University ; Centre Européen de Recherche et d'Enseignement de

Géosciences de l'Environnement (UMR CEREGE), Aix-en-Provence ; PAsT Global changES (PAGES) project, International Geosphere-Biosphere Program (IGBP), Bern.  
Financements : IFP ; NRSA-FED ; ISRO-GBP.

*Objectifs et méthodes* : Le projet utilise des archives biologiques comme les pollens pour comprendre les changements environnementaux qui ont affecté l'Inde péninsulaire soumise à la mousson au cours des périodes historiques comme sur l'ensemble du quaternaire. L'objectif est de réaliser des reconstitutions de la végétation et du climat (paléo-environnements) sur la base des résultats d'un réseau de sites de données fossiles, de façon à valider des modèles régionaux et globaux. Cette approche nécessite l'identification de sites présentant une sédimentation continue, identification effectuée grâce aux techniques modernes de télédétection et de géomatique. Le projet qui implique des institutions indiennes et internationales, s'appuie sur la solide expertise palynologique de l'IFP et sur son importante collection de diapositives palynologiques de référence.

*Activités réalisées ou engagées en 2008* : Cette recherche multi-disciplinaire s'est poursuivie sous la forme de trois sous-projets:

- *Etude de la pluie actuelle de pollen pour la paléo-écologie* : Les résultats du projet sur les Ghâts Orientaux mené en collaboration avec la NRSA et arrivé à terme mi-2007, ont faits l'objet d'analyses complémentaires et de présentations orales. La thèse de Doctorat de A. Stephen, menée dans le cadre de ce projet sur l'étude des pollens et des types fonctionnels de plantes, devrait être achevée mi-2009. Une demande de financement a été faite auprès du Department of Science and Technology, Government of India (DST), afin de poursuivre les études paléo-écologiques dans la plaine alluviale de la Cavery. Un nouveau thème de recherche a été lancé en Melissopalynologie, portant sur le lien entre les abeilles mellifères, leurs lieux de récoltes

et leur habitat écologique en utilisant les pollens comme marqueurs.

- *Changements climatiques et environnementaux naturels et anthropiques au cours des derniers 1000-2000 ans* : Le projet multi-institutionnel "reconstitution des changements anciens de la mousson à partir des enregistrements sédimentaires dans les étangs d'irrigation du sud de l'Inde", financé par l'ISRO-GBP, s'est terminé en juin 2008. Le rapport final a été soumis. L'analyse des données et le travail de publication des résultats de ce projet se poursuit. L'intérêt croissant pour ce thème à un niveau international a été souligné lors de la réunion du comité de pilotage du groupe PAGES-PHAROS à la Royal Society of London en juillet 2008. Les étapes futures vers la production de synthèses régionales et globales basées sur des données fossiles de végétation, ressources en eau, érosion des sols et transport des sédiments, ont été discutées. Cette année a également été l'occasion de plusieurs présentations du documentaires trilingue (Français, Anglais Tamoul) "Eaux douces-amères" produit par l'IFP, notamment lors des discussions de l'AJEI organisées à la North-Eastern Hill University (NEHU) de l'état du Shillong, en février 2008.
- *Archéologie Pleistocène et paléo-environnements dans la vallée du Palar, Inde du sud* : En complément du rapport de la première excavation, les études de la palynologie de l'Holocène sur la base de carottes provenant de différentes parties du Paléolithique du sud de l'Inde devraient commencer en 2009 dans le cadre d'un nouveau projet, qui pourrait également inclure des études de phytolithes.

### 3.2. Ecoinformatique et informatique de la biodiversité

Cet axe de recherche a pour objectif la valorisation sous la forme de logiciels libres et d'applications basées sur Internet, de l'héritage scientifique (expertise, jeux de données) accumulé sur la biodiversité du sud de l'Inde au cours de plusieurs décennies. Il comprend d'une part le développement d'applications d'identification assistée par ordinateur, d'un usage convivial en mode graphique, au travers de portraits-robots de taxons qui guident l'utilisateur vers des fiches descriptives d'espèces. L'identification est ainsi rendue

possible même en présence d'information lacunaire et de critères non renseignés. Ce type d'outil permet de lever certaines contraintes relatives à l'identification des espèces qui demeurent un frein majeur à l'application de la Convention de la Diversité Biologique (CDB), notamment dans les pays du Sud, du fait de la réduction importante du nombre de taxonomistes à travers le monde ainsi que de la perte définitive de leur savoir. Un second volet consiste à développer un portail Internet de la biodiversité des forêts des Ghâts Occidentaux, afin de mettre à disposition d'un large public des informations sur ce "points chauds" de la biodiversité mondiale et de les connecter à d'autres sources d'information du même type à l'échelle nationale indienne.

#### 3.2.1. Identification Assistée par Ordinateur des Arbres des Forêts Tropicales (BIOTIK)

Chefs de projet : B.R. Ramesh (ramesh.br@ifpindia.org) et N. Ayyappan (ayyappan.n@ifpindia.org), IFP.

Partenariats institutionnels : CIRAD-UMR AMAP, France ; National Herbarium Nederland (NHN), Université de Leiden, Pays-Bas ; Université Nationale du Laos, Lao RDP.

Financement : Programme Asia IT&C, Commission Européenne ; IFP.

*Objectifs et méthode* : Le projet BIOTIK a pour objectif de développer une application IDAO d'identification assistée par ordinateur des espèces d'arbres des forêts sempervirentes des Ghâts Occidentaux de l'Inde et des Monts Annamites au Laos, deux régions reconnues comme des "points chauds" de la biodiversité mondiale. Les descriptions des espèces ont été réalisées à partir d'échantillons récoltés au cours de missions de terrain et/ou à partir de l'analyse de spécimens d'herbier. L'IFP est en charge de la partie du projet concernant les Ghâts Occidentaux et l'Université Nationale du Laos, en collaboration avec le NHN, est en charge de la partie relative aux Monts Annamites.

*Activités réalisées ou engagées en 2008* : Le prototype de l'application sur les arbres des Ghâts Occidentaux, a été lancé à la fin de l'année 2007 avec 302 espèces et mise à jour en 2008 dans la version 1 (V.1) avec l'ajout de 226 nouvelles espèces. Le rapport final du projet a été soumis à la Commission Européenne en mars 2008. La V.1 a été testée et certaines erreurs résiduelles dans la base de données, les

dessins et les descriptions des espèces ont pu être corrigées. La V.1 comporte maintenant 528 espèces, 220 illustrations interactives des différents états des caractères végétatifs et 5637 photos. L'application pour Windows est disponible pour téléchargement à partir du site Internet du projet BIOTIK (<http://biotik.org/downloads/WGhats.zip>). La version en ligne est en cours de développement. Une formation à l'utilisation de cette application sur le terrain a été dispensée à des élèves des services forestiers du Tamil Nadu. De telles sessions de formation seront reconduites en 2009.

### 3.2.2. Portail de la Biodiversité des Forêts des Ghâts Occidentaux

Chefs de projet : B.R. Ramesh ([ramesh.br@ifpindia.org](mailto:ramesh.br@ifpindia.org)) et R. Pélissier ([raphael.pelissier@ifpindia.org](mailto:raphael.pelissier@ifpindia.org)), IFP

Partenariats institutionnels: The India Biodiversity Portal Initiative (ATREE, Bangalore and the National Knowledge Commission, Government of India).

Financement : IFP.

*Objectifs et méthode* : Le portail de la biodiversité des forêts des Ghâts Occidentaux a pour objectif de mettre à disposition d'un large public, scientifiques, pouvoirs publics, amateurs, des données et des informations élaborées (applications multimedia, cartes interactives, etc.) produites à l'occasion des nombreux projets de recherche menés par les équipes IFP dans ce "point chaud" de la biodiversité mondiale. Ce site sera l'un des relais officiels de l'Indian Biodiversity Portal Initiative (<http://www.indiabiodiversity.org>), soutenue par le gouvernement central de l'Inde à travers sa National Knowledge Commission (<http://knowledgecommission.gov.in>).

*Activités réalisées ou engagées en 2008* : La version beta du portail, construite sur la base de l'outil Joomla CMS, est maintenant prête à être lancée. Elle contient les éléments suivants :

- Cartes de végétation : deux cartes de végétation interactives (cartes 5 et 6 de Ramesh *et al.*) couvrant le sud des Ghâts Occidentaux, préparées à l'aide des technologies Mapserver et cartoweb3 (logiciels libres)
- Arbres endémiques : accès en ligne au CD-Rom de l'atlas des endémiques des Ghâts Occidentaux qui montre la distribution

spatiale des espèces d'arbres endémiques et leur amplitude écologique ;

- Identification des arbres : version téléchargeable de l'application BIOTIK pour les Ghâts Occidentaux, qui aide à l'identification botanique des espèces d'arbres sempervirentes grâce à une interface graphique
- Arbres agroforestiers : accès en ligne au CD-Rom 'Maram' qui décrit les pratiques agroforestières du Sud de l'Inde (y compris les Ghâts Occidentaux) et propose une base de données des usages multiples des arbres agroforestiers.

Le portail donne également accès à certaines publications, à des archives cartographiques et des bases de données écologiques, auxquelles seront bientôt intégrées les bases de données de l'herbier et des pollens, ainsi qu'une sélection de jeux de données de terrain. Les perspectives concernant ce portail sont de le rendre plus interactif et d'intégrer d'autres cartes de végétation et d'autres bases de données.

### 3.3. Composantes de la Biodiversité dans les Ghâts Occidentaux

Cet axe de recherche se focalise sur les grands ensembles biogéographiques de l'Inde du Sud (Ghâts Occidentaux notamment), et aborde les questions de dynamique spatio-temporelle de la biodiversité, en prenant en compte des échelles spatiales allant de la population d'arbres jusqu'aux gradients écologiques régionaux, en passant par le niveau intermédiaire de l'écologie des paysages (*landscape ecology*). En utilisant les techniques de l'écologie quantitative, il vise à fournir des fondements scientifiques à des actions de conservation et de gestion durable des ressources naturelles dans le massif des Ghâts Occidentaux, reconnu comme un des principaux "points chauds" de la biodiversité mondiale.

#### 3.3.1. Ecologie du Paysage pour la Conservation de la Biodiversité

Chef de projet : B. R. Ramesh ([ramesh.br@ifpindia.org](mailto:ramesh.br@ifpindia.org)) et R. Pélissier ([Raphael.Pelissier@ifpindia.org](mailto:Raphael.Pelissier@ifpindia.org)), IFP.

Partenaires institutionnels : National Remote Sensing Agency (NRSA) ; Institut de Sylviculture, Université de Freiburg, Allemagne ; Ashoka Trust for Research in Ecology and the Environment (ATREE, Bangalore).

Financement : IFP.

*Objectifs et méthodes* : L'objectif de ce projet est de définir une approche générale pour la conservation et la gestion intégrée de la biodiversité à l'échelle du paysage. Celui-ci est vu comme une mosaïque d'écosystèmes interagissant au travers de processus physiques, biologiques ou socio-économiques. En 2008, les actions menées dans le cadre de ce projet ont essentiellement porté sur la modélisation de la distribution des feux de forêts dans la région des Ghâts Occidentaux.

*Activités réalisées ou engagées en 2008* : Les feux de forêt sont l'une des principales menaces qui pèsent sur la conservation de la biodiversité. L'importance des végétations sèches, couplées aux aléas climatiques et à la forte pression anthropique, rend la région des Ghâts Occidentaux de l'Inde particulièrement sensible à cette menace. L'objectif de ce travail est d'identifier les facteurs écologiques permettant de prédire la fréquence et la distribution des feux de forêts le long de la chaîne des Ghâts. Pour cela, les données du satellite MODIS, fournies par l'agence spatiale indienne NRSA, ont permis de localiser toutes les occurrences de feux entre 2000 et 2006. Celles-ci ont ensuite été mises en relation avec les données bioclimatiques et écologiques disponibles pour la région. L'occurrence des feux de forêts a ensuite été modélisée grâce à l'algorithme Maxent (Maximum Entropy), ce qui a permis de montrer que le type de végétation était le principal facteur déterminant la probabilité d'occurrence des feux de forêt, en interaction toutefois avec la topographie (altitude, pente, exposition) et le bioclimat (pluviométrie, température). Une carte de sensibilité aux feux a pu être produite et une publication scientifique des résultats est en cours de rédaction.

Ce travail sur les déterminants écologiques des feux de forêt dans la région des Ghâts Occidentaux fait de l'IFP un des partenaires pressenti pour participer en 2009 à un programme de recherche sur "la gestion des incendies de forêt en Inde : intégration des contextes écologiques et culturels et conséquences", soutenu par le Ministère Allemand de la coopération économique et du développement (BMZ) et le Ministère indien de l'Environnement et des Forêts (MEF). Le Dr. B. R. Ramesh a d'ores et déjà été nommé membre du conseil scientifique de ce programme.

### 3.3.2. Dynamique de la Diversité Forestière

Chef de projet : R. Péliissier, IFP  
(raphael.pelissier@ifpindia.org).

Partenaires Institutionnels : UMR botanique et bioinformatique de l'Architecture des Plantes (AMAP, Montpellier) ; Université de Lyon 1 ; Université Libre de Bruxelles.

Financement : IFP, Ministère de l'Ecologie du Développement et de l'Aménagement Durable (MEDAD, France), CIRAD.

*Objectifs et méthodes* : Les inventaires de la biodiversité ou le suivi des écosystèmes (par exemple par télédétection) génèrent d'importants volumes de données à partir desquels il convient d'extraire à la fois des informations pratiques pour la prise de décisions et des perspectives théoriques concernant l'origine et le maintien de la biodiversité dans les forêts tropicales. Cependant, les méthodes numériques applicables à ces données appellent encore des développements ou des adaptations dans l'objectif d'élucider et de modéliser des processus écologiques complexes susceptibles d'interagir à plusieurs échelles. Ce projet entend contribuer à un tel travail de développement ou de raffinement des méthodes quantitatives d'analyse et de modélisation de la diversité des espèces arborées pour des échelles spatiales qui vont du peuplement forestier aux gradients écologiques régionaux. La région des Ghâts Occidentaux de l'Inde est une situation privilégiée pour le développement et le test d'outils méthodologiques grâce à la présence de plusieurs gradients écologiques en interaction (p.e. pluviométrie, altitude, pression anthropique) et aussi grâce à l'expertise et aux données disponibles à l'IFP.

*Activités réalisées ou engagées en 2008* : Le projet de thèse de Cécile Madelaine, traitant de la modélisation spatialement explicite de la dynamique tridimensionnelle des forêts tropicales humides naturelles s'est poursuivi sur la base des données de suivi de la dynamique de la station forestière d'Uppangala dans les Ghâts Occidentaux de l'Inde. Le premier objectif de ce projet, d'adapter un modèle de référence initialement développé pour simuler la dynamique des agroforêts de Sumatra, en Indonésie, et d'estimer les paramètres fondamentaux du modèle (croissance en diamètre de la tige, hauteur totale, dimensions



de la couronne) pour les espèces d'arbres qui dominent les forêts du Karnataka, a été atteint. L'exploration des conditions de coexistence de ces espèces à travers la reconstruction par simulation et l'analyse de leurs stratégies et trajectoires de croissance a commencé. Une première publication scientifique est en cours de rédaction et une seconde devrait intervenir avant la soutenance de la thèse prévue pour fin 2009.

Un autre projet de thèse de Doctorat, conduit par Champak Beeravolu Reddy, progresse également dans le champ de la modélisation de la dynamique des communautés des forêts tropicales humides hyper-diverses. Ce travail utilise comme point de départ vers des modèles plus réalistes, un modèle neutre qui suppose que la dynamique de l'abondance des espèces résulte uniquement de la "dérive écologique". L'équipe a publié cette année une méthode innovante pour l'estimation des paramètres fondamentaux du modèle neutre à partir de données de terrain, qui permet notamment de s'affranchir de certaines hypothèses fortes limitant l'utilisation des méthodes d'estimation plus classiques. Dans le cadre de sa thèse, C. R. Beeravolu a mené une étude statistique de sensibilité de cette nouvelle méthode d'estimation avant de la mettre en œuvre sur divers jeux de données provenant notamment de parcelles d'inventaires forestiers dans la région des Ghâts Occidentaux de l'Inde. Un article de synthèse bibliographique sur l'estimation des paramètres des modèles neutres a également été soumis cette année. La soutenance de thèse est prévue pour fin 2009.

L'analyse des relations entre espèces et environnement dans les forêts de la région des Ghâts Occidentaux de l'Inde a été approfondie. Ces résultats permettront d'améliorer le réalisme des modèles théoriques ci-dessus par intégration des effets environnementaux.

### **3.3.3. Carbone du Sol et Conservation de la Biodiversité**

Chefs de projet : P. Krishnan (until March 2006) et K. M. Nair (from April 2006), NBSS & LUP, Bangalore (krishnan@unitedstates.com; nairkmn@yahoo.com) ; G. Bourgeon, CIRAD (gerard.bourgeon@cirad.fr).  
Partenaires institutionnels : NBSS & LUP ; CIRAD ; INRA ; Université de Paris 10 (Nanterre).

Financement : Centre Franco-Indien pour la Promotion de la Recherche Avancée (CEFIPRA - IFCPAR).

*Objectifs et méthodes* : L'objectif général était d'analyser les interactions entre politique de conservation de la biodiversité et émission/séquestration de carbone par/dans les sols forestiers des Ghâts Occidentaux et, ce faisant, de relier deux préoccupations mondiales de premier ordre : la conservation de la biodiversité et la limitation de la quantité de gaz à effet de serre émise dans l'atmosphère. Il s'agissait de mettre au point, sur la partie centrale des Ghâts Occidentaux, une démarche pilote pour évaluer les stocks de carbone organique du sol (COS) et leurs variations depuis 20 ans. La démarche s'est basée, entre autres, sur les SIG et les techniques modernes de "fouille des données" (*Data Mining*).

*Activités réalisées ou engagées en 2008* : Le projet à pris fin le 31/03/2008. Lors d'un séminaire organisé par le CEFIPRA à Aix-les-Bains en mai 2008, cinq résultats principaux furent présentés : 1) La méthode utilisée pour la préparation des cartes des stocks de carbone organique du sol (SOC) pour 1977 et 1999 est assez originale et a été publiée ; 2) L'analyse des changements intervenus entre les deux dates montre que le stock total n'a dans l'ensemble pas significativement changé, alors que la perte potentielle de biodiversité (en termes de superficie d'habitat) a été considérable ; 3) Concernant la perte de biodiversité, un écosystème particulier – la forêt décidue humide – est particulièrement menacée. C'est également l'habitat des grands herbivores et de leurs prédateurs. La perte en habitat de forêt dense estimée pour les 20 dernières années, atteint 6% (630 km<sup>2</sup>) de l'habitat de 1977 dans la région étudiée (88 500 km<sup>2</sup>) ; 4) Les études socio-économiques n'ont pas pu identifier un déterminant unique du changement d'utilisation des terres, mais a confirmé le risque de fixer les prix du marché du carbone sans prendre également en compte la biodiversité ; 5) Le nouveau Programme National Carbone pourrait certainement bénéficier de l'expérience acquise lors de ce projet, et la méthodologie développée pourrait être réutilisée moyennant quelques adaptations.

### 3.4. Usages de la Biodiversité et Ecosystèmes Anthropisés

Ce quatrième axe de recherche se situe résolument à l'interface entre sciences écologiques et sciences de l'homme et de la société. Il s'intéresse principalement aux usages de la biodiversité et des ressources naturelles, pour en évaluer les impacts possibles et explorer des scénarios et des pratiques de gestion durable, et pour suggérer des politiques de développement et de conservation appropriées.

#### 3.4.1. Plantes Médicinales en Inde du Sud

Chef de projet : Laurent Pordié, IFP  
(laurent.pordie@ifpindia.org).

Partenariats institutionnels : Foundation for Revitalisation of Local Health Tradition (FRLHT, Bangalore); Université de Paris 10, Nanterre.

Financement : IFP.

*Objectifs et méthodes* : 90% des plantes médicinales sont collectés à l'état sauvage. Ce projet s'interroge sur les conséquences possibles de l'augmentation du marché et de la consommation de plantes sur l'environnement et les sociétés en amont de la filière de commercialisation. Une étude botanique et écologique dans les Ghâts Occidentaux a permis d'identifier les espèces cueillies, leurs usages, leurs écologies, leurs disponibilités et leurs distributions. De façon complémentaire, une analyse géographique s'intéresse aux itinéraires de cueillette des plantes, pour identifier les stratégies de gestion de leur environnement par les populations, et met en valeur les dynamiques créées par le commerce et l'utilisation des plantes médicinales, ainsi que leurs évolutions.

*Activités réalisées ou engagées en 2008* : Après le départ de l'IFP du chercheur en charge de ce projet, la très ambitieuse publication d'un CD-Rom sur les plantes médicinales et leurs usages, a dû être abandonnée. Le projet a par conséquent fait l'objet d'un recadrage sur l'aspect géographique de la cueillette et de la commercialisation des plantes médicinales au Kérala. L'analyse des données de terrain s'est poursuivie dans le cadre de la thèse de Doctorat de L. Dejouhanet dont la soutenance est prévue courant 2009. Un premier article scientifique sur les conflits d'usage et la gestion participative des forêts du Kérala a été accepté pour publication. Un second article est actuellement en rédaction.

#### 3.4.2. Gestion de la Biodiversité dans les Paysages de Montagne

Chef de projet : C. Garcia, CIRAD et IFP  
(claude.garcia@ifpindia.org).

Partenariats institutionnels : UR Politiques Publiques et Ressources Forestières, CIRAD (Montpellier) ; College of Forestry, University of Agricultural Sciences (UAS, Bangalore) ; National Law School of India University (NLS, Bangalore) ; Cochin University of Science and Technology (UST, Cochin) ; Central Coffee Board Research Institute (CCBRI, Bangalore) ; Kodagu Model Forest Trust (KMFT, Ponnampet).

Financements : Union Européenne (Programme pour l'Environnement des Pays en Développement / CAFNET) ; Agence Nationale de la Recherche (France ; Programmes "Biodiversité 2005 / BIODIVALLOC" et "Agriculture et Développement durable 2006" / POPULAR) ; CIRAD ; IFP.

*Objectifs et méthodes* : L'Inde réfléchit à la mise en place d'un large éventail de stratégies pour associer conservation de la biodiversité et développement local. Ce faisant, elle suit la communauté internationale, qui entre Rio (1992) et Johannesburg (2002) a déplacé son centre d'intérêt de la conservation de la biodiversité à la lutte contre la pauvreté et la gestion rationnelle des ressources naturelles. Pour comprendre les impacts que ces nouvelles stratégies auront sur l'environnement, le paysage et les modes de vie des acteurs concernés, le projet s'intéresse aux systèmes agroforestiers à base de café dans les Ghâts Occidentaux et évalue les services environnementaux qu'ils génèrent. À l'aide de la modélisation couplée à l'analyse spatiale, les partenaires proposeront des alternatives permettant de rétribuer les planteurs qui maintiennent ces services. Le projet a trois composantes : (i) café et services environnementaux (ii) indications géographiques et biodiversité et (iii) biodiversité et gouvernance. Chacune de ces composantes fait partie intégrante d'un vaste projet de recherche international appuyé par l'Union Européenne (Projet CAFNET) et par l'Agence Nationale pour la Recherche (Projets BIODIVALLOC et POPULAR).

*Activités réalisées ou engagées en 2008* :

- *Projet CAFNET* : Nous avons mis en pratique le protocole de mesure de la biodiversité des plantations de café testé en 2007. Le travail

conjoint des équipes de terrain de l'IFP, de l'UAS Bangalore et du Coffee Board a permis d'identifier 20 000 arbres sur 114 plantations distribuées aléatoirement sur le bassin versant de la Cavery. Avec ces données, nous avons construit une base de données géoréférencée. Sur 13 plantations, nous avons installé 345 dendromètres pour suivre la croissance de 5 espèces (une exotique et quatre natives) afin de comparer les taux de croissances en milieu anthropisé et pouvoir proposer aux planteurs des itinéraires techniques sylvicoles alternatifs. Nous avons caractérisé les variations spatiales et temporelles des conflits entre les hommes et les éléphants en utilisant les plaintes déposées auprès des services forestiers et mis en évidence une préférence alimentaire pour les baies de café. Nous avons enfin participé à l'audit réalisé par l'Union Européenne sur le projet CAFNET.

- *Projet BIODIVALLOC* : L'analyse comparative des cadres juridiques régissant les indications géographiques en France et en Inde a été finalisée. En se basant sur la typologie des plantations réalisée en 2007, nous mettons en évidence les liens entre systèmes de production et biodiversité du couvert végétal associé. Sur les mêmes plantations échantillonnées par CAFNET, nous avons recueilli des données socio-

économiques. Deux études ont été menées, l'une sur le miel, ses modes de production et les acteurs et savoirs associés, l'autre sur la filière café et la perception de la qualité par les acteurs de cette filière. Nous avons mis en évidence l'absence de perception des qualités intrinsèques du produit chez les producteurs comme chez les intermédiaires, ainsi que le rôle croissant que joue le marché domestique. Nous avons présenté une partie de ces résultats à la conférence AgriFood XV à l'Université de Sydney en novembre 2008.

- *Projet POPULAR* : Nous avons réalisé une monographie sur les forêts rurales du transect Kodagu / Waynad / Nilgiris, détaillant les politiques publiques et les modes de production qui interviennent sur ces écosystèmes. Nous avons recueilli des données auprès des utilisateurs des ressources forestières sur les trois parties du transect. Nous avons lancé une étude sur la contribution du capital naturel au bien-être des populations vivant dans et autour des forêts rurales du district, et nous entamons une étude sur les pratiques traditionnelles en forêt. En parallèle, nous lançons une étude exploratoire sur la filière informelle du bois d'œuvre. Les résultats de Popular ont été présentés à la conférence Small Scale Forestry, à Gerardmer, en juin 2008.

### III - STRUCTURES TRANSVERSALES

#### 1. Laboratoire d'Informatique Appliquée et de Géomatique (LIAG)

Responsable : Dr Frédéric BORNE  
(borne@ifpindia.org).

##### 1.1. Introduction

Les activités du laboratoire sont étroitement liées à celles des autres départements de l'Institut. Le LIAG a trois missions d'origine :

1. Appui aux départements scientifiques : le LIAG apporte ses compétences en Systèmes d'Information Géographique (SIG), en bases de données et en nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC) ;
2. Participation active aux politiques de valorisation du patrimoine scientifique (bases de données cartographiques, informatisation des collections), d'édition (diffusion des connaissances sur support multimédia,...) et de communication (Internet, posters) ;
3. Gestion des équipements informatiques et des moyens de communication électronique interne (réseau) et externe (accès Internet).

A ces trois missions s'ajoute désormais celle d'être associé à et/ou d'initier des projets de recherche dans le cadre de partenariats thématiques ou méthodologiques forts comme le projet e-Geopolis (partenariat CNRS-Univ. Paris 7-Univ. Bordeaux III) qui a démarré en 2008 ou le nouveau projet Shiva (partenariat BRGM-IRD-CSH) accepté en 2008.

##### 1.2. Participation aux projets de recherche

###### 1.2.1 e-Geopolis

Chef de projet : Frédéric Borne (IFP), François Moriconi-Ebrard (CNRS) coordinateur du projet global

Partenaires : SEDET (CNRS/Paris 7/ Bordeaux III)

Financement : ANR « Corpus et Méthodes »

*Objectifs et méthodes* : L'objectif du projet est de valoriser un corpus systématique de données

statistiques relatif à la dynamique du peuplement urbain de la Planète. Geopolis est à l'heure actuelle la seule base de données scientifique existante sur la population des agglomérations du Monde : elle répertorie près de 50.000 agglomérations et restitue l'évolution de leur population sur la plus longue durée possible de l'Histoire. L'acquisition de données complémentaires représente une activité nécessaire à la cohésion du programme. Cette activité porte en particulier sur un des géants démographiques de la Planète, l'Inde (un sixième de la population de la Planète), et reçoit l'appui du département de géomatique (LIAG) de l'IFP. Avec le volet Inde, l'équipe du projet *e-Geopolis* capitalisera environ 80% de l'information géo-statistico-historique existante sur l'évolution de la population des établissements humains (ULP) de l'ensemble de la Planète.

Depuis la libéralisation économique entamée il y a une quinzaine d'années, l'Inde connaît une croissance économique importante entre 6 et 9% par an. Cette croissance économique rapide s'accompagne d'abord d'une urbanisation rapide de la population (croissance de 473 millions d'habitants en 2021 ; source : Gouvernement indien). Elle s'accompagne également de la transformation de milliers de villages qui n'apparaissent pas dans la catégorie urbaine « officielle » en dépit de leur taille et de leur caractère de moins en moins agricole.

Le point fort du projet réside dans la méthodologie internationale adoptée pour délimiter l'espace urbain. En effet, chaque pays du Monde a adopté une définition de l'urbain qui lui est propre, de sorte que, d'un point de vue scientifique, les statistiques urbaines ne sont pas comparables à l'échelle internationale. Les agglomérations de *Geopolis* sont au contraire définies suivant les mêmes critères statistiques. Quelle que soit la définition nationale officielle de l'urbain, *Geopolis* considère une agglomération comme un espace bâti en continu où résident au moins 10 000 habitants. Cette méthodologie a fait ses preuves depuis plus de 15 ans : les données de *Geopolis* ont servi de références à d'innombrables recherches et publications.

*Activités réalisées ou engagées en 2008:* Le projet a démarré en 2008 et a requis une redistribution des tâches de l'équipe, ainsi que le recrutement de 2 personnes, portant à 5 le nombre d'opérateurs digitalisant les polygones des unités urbaines à partir d'images satellites sur l'ensemble de l'Inde. Les différentes activités menées en 2008 sont :

1. Acquisition des coordonnées géoréférencées de 104.000 villes et villages de plus de 2000 habitants. Après plusieurs tentatives infructueuses d'acquisition des données géoréférencées auprès des institutions publiques officielles (Survey of India), nous avons opté pour l'acquisition des données auprès d'une société privée (MapmyIndia). Avant d'acquérir ces coordonnées, nous avons vérifié sur le terrain à l'aide d'un GPS certains points choisis par échantillonnage. Une convention a ensuite été signée avec Mapmyindia permettant la finalisation d'une coopération avec l'IFP.
2. Etablissement d'un manuel de méthodologie de digitalisation des polygones
3. Recrutement de plusieurs techniciens.
4. Digitalisation des polygones des agglomérations de plus de 10,000 habitants, soit un total de 4310. Elle est quasiment terminée. La digitalisation des agglomérations de plus de 5,000 habitants est en cours.

Une première série de résultats a pu être mobilisée dans différents travaux de l'équipe géopolis mis en ligne sur le nouveau site de [www.e-geopolis.eu](http://www.e-geopolis.eu) et/ou soumis à plusieurs revues (Métropoles, Economic and Political Weekly...)

### 1.2.2 Atlas Historique de l'Inde du Sud

Pour plus de détails, voir la section « Indologie »

Chef de projet : Y. Subbarayalu (coordinateur du projet global)

Partenaires : Universités de Thanjavur, Mangalore, Hyderabad, Kottayam.

Financement : Fondation Ford

*Objectifs et méthodes :* Il s'agissait de réaliser une application informatique et géomatique permettant une consultation aisée du corpus de données (pré)historiques sur l'Inde du Sud

rassemblé par les quatre universités partenaires (Tamil Nadu, Kérala, Karnataka, Andhra Pradesh).

*Activités réalisées en 2008:* Le LIAG a assuré l'intégration de toutes les données historiques au sein d'une même base de données géoréférencée appelée « Atlas Historique de l'Inde du Sud ». Le LIAG a préparé les couches d'information, créé la nouvelle interface de l'application, édité et rectifié toutes les photos pour les homogénéiser (environ 8000 photos). Une solution utilisant la technologie SVG a été retenue pour le produit final, DVD et application en ligne. Un prototype utilisant le format Google Earth a été également développé.

L'atelier de fin de projet s'est tenu en avril 2008 et l'application finale a été officiellement lancée lors d'une cérémonie à l'IFP en août 2008.

### 1.2.3 Shiva

Chef de projet : Frédéric Borne (partie IFP), Stéphanie Aulong (BRGM) responsable du projet global

Partenaires : BRGM / IRD / CSH / IIS Bangalore / NRGH Hyderabad

Financement : ANR « Vulnérabilité : Milieux, Climat et Sociétés »

*Objectifs et méthodes :* Ce projet vise à évaluer d'un point de vue socio-économique la vulnérabilité rurale des usagers de l'eau sous l'effet des changements globaux dans la zone de socle du sud de l'Inde, ainsi qu'à évaluer les possibilités de réduire cette vulnérabilité par une amélioration des politiques et des initiatives de gestion de l'eau.

*Activités réalisées ou engagées en 2008:* Le projet a été accepté en 2008 et démarrera le 1<sup>er</sup> janvier 2009. Les activités en 2008 se limitent au dépôt du projet et à la préparation des premières données (bibliographies, images satellites d'archives) en vue du meeting de lancement prévu fin janvier 2009.

### 1.3. Infographie, Internet, Applications informatiques

Infographie et Internet constituent deux éléments importants de l'activité du laboratoire. Ils sont aussi essentiels pour l'Institut car ils permettent, à la fin d'un projet, d'en produire le résultat tangible et visible (rapport, livre, CD-Rom, site Web) et de faire connaître les travaux

grâce au site Web de l'Institut. Le terme d'infographie inclut des travaux de réalisation de couvertures d'ouvrages ou de CD-Rom, la réalisation totale ou partielle de CD-Rom, la mise en forme de documents, etc.

- **Infographie**

- 7 couvertures de livres
- 1 poster
- 3 pochettes de CD/DVD (jaquette et livret)
- Diverses autres réalisations

- **Internet**

Il s'agit des tâches habituelles de gestion du site Web de l'IFP (mise à jour quotidienne), des sites spécifiques d'applications (Atlas Historique) et de diverses tâches de communication (annonces HTML de Patrika, des parutions d'ouvrages, des conférences ...). A ces tâches s'ajoute l'assistance technique aux équipes de l'IFP.

- **Autres applications informatiques**

Le LIAG est le centre de ressources pour l'Institut en géomatique et en informatique appliquée. Diverses applications sont développées en interne.

**1. Webmapping.** Il s'agit de proposer, via Internet, l'accès à diverses cartes réalisées par l'IFP. Le LIAG a implémenté une solution « MapServer » qui s'appuie sur un ensemble de produits et de normes OpenSource. L'adaptation des cartes n° 5 et 6 des Western Ghats est terminée. La typologie en a été simplifiée et reformulée afin d'obtenir un produit facile à lire. Toutes les couches ont été adaptées pour ce portage, avec une simplification des couches de végétation effectuée avec le département d'Ecologie. Progressivement, l'ensemble des cartes éditées par l'Institut s'appuyant sur des données géoréférencées auront une version MapServer accessible en ligne. En partenariat avec le département d'Ecologie.

**2. Biodiversity Portal.** Le portail biodiversité a été développé afin de rendre visibles et accessibles certaines bases de données en Ecologie. Ce travail s'inscrit dans le cadre d'une collaboration instaurée par la NKC (National Knowledge Commission) afin de créer un portail indien sur la biodiversité.

Une partie des données est visualisée grâce au Webmapping, d'autres sont constituées en fichiers et bases de données Excel ou Access. En partenariat avec le département d'Ecologie.

**3. Catalogue des Archives Photographiques**

La description du contenu des archives photographiques est en cours afin de les rendre accessibles via Internet. A terme, une recherche multi-critère permettra de sélectionner un ensemble de photos afin de les consulter ou de les commander auprès de l'IFP. Actuellement un ensemble de tableaux décrivant la répartition thématique des photographies est disponible. En partenariat avec le département d'Indologie.

**4. Digital Database.** Ce travail a consisté à rendre accessible en ligne le contenu des projets et les applications qui s'y prêtent. Ainsi l'ensemble des applications informatiques et des CD-Roms édités par l'Institut sont consultables sur le site Web (rubrique « Ressources » puis « Digital Database »).

**5. BIOTIK on-line.** La version en ligne du logiciel BIOTIK (voir département d'Ecologie) est en cours de développement. Il s'agit d'aider à l'identification d'arbres tropicaux grâce à la description visuelle (sélection graphique) de différents paramètres végétatifs (feuilles, écorce, port, fleurs ...). En partenariat avec le département d'Ecologie.

**6. Mesure de Surfaces de Feuilles.** Ce travail a consisté à programmer l'acquisition par scanner et la mesure de la surface de feuilles en résolvant les problèmes de calibration en lumière et en géométrie. En partenariat avec le département d'Ecologie.

**7. Gestion, Finances.** Des adaptations et de nouveaux développements, essentiellement sous la forme de macros Excel et de programmes en Visual Basic sont réalisés à la demande du Secrétariat Général.

#### 1.4. Cellule informatique et Équipements

A cause du cyclône du 26 novembre, certains équipements ont été sérieusement endommagés et ont dû être remplacés : le

serveur de partage des données et de backup (« ifpmain ») ainsi qu'une boîte de connexions réseaux.

La politique de remplacement progressif de l'ensemble du parc informatique n'a pas encore démarré, d'où un vieillissement moyen du parc informatique. La tendance est à une part croissante de matériel sur financement extérieur.

## 2. Centre de Ressources Documentaires (CRD)

Responsable : A. Naik, IFP  
(anurupa.n@ifpindia.org).

Outre la gestion des ressources documentaires, le CRD est chargé de la diffusion des ouvrages publiés par l'Institut.

### 2.1. Gestion de la Bibliothèque

#### Informatisation

Les nouvelles acquisitions de la bibliothèque continuent d'être régulièrement saisies sous le logiciel LIBSYS (1688 nouvelles entrées en 2008) et la correction des vieilles notices se poursuit (2000 notices complétées et corrigées).

En 2007, l'inventaire détaillé des revues écologiques avait été achevé. Ces données ont été saisies sous le logiciel LIBSYS pour les revues vivantes. Les futurs numéros de ces revues seront enregistrés directement sous LIBSYS. L'inventaire et l'informatisation des revues dans les autres disciplines (indologie, sciences sociales) seront effectués en 2009.

Un important développement en 2008 a été la conversion de la base de données de la bibliothèque en une base de données relationnelle sous MySQL. La conversion de la BD propriétaire LIBSYS en une BD MYSQL (licence libre) devrait, à long terme, nous rendre plus autonome. Une mise à jour du logiciel LIBSYS a aussi été effectuée.

#### Collections

Le fonds de la bibliothèque s'est enrichi de 1360 ouvrages et 269 articles. Il comprend désormais 61346 documents en 66883 volumes (dont 41645 volumes en indologie, 16535 en sciences sociales et 9206 en écologie). Le fonds inclut 59442 ouvrages, 318 thèses, 1429 articles, 103 CD-ROMs et 54 cartes. La bibliothèque a en outre 800 périodiques dont 270 vivants.

Grâce à son nouveau statut d'UMIFRE, en 2008 l'IFP a pu avoir accès à BiblioSHS, le portail d'information scientifique des unités CNRS en Sciences humaines et sociales. Les chercheurs de l'IFP peuvent donc consulter les ressources électroniques disponibles sur BiblioSHS (revues, ouvrages, bases de données), outre la Collection des Sciences Biologiques de JSTOR à laquelle la bibliothèque est déjà abonnée.

La bibliothèque de l'IFP s'est confrontée, ces derniers temps, aux contraintes d'espace dans les magasins. Il devenait urgent de trouver de nouveaux espaces. Une double stratégie a été adoptée : 1) désherbage de centaines de documents obsolètes ou hors sujet en consultation avec les départements scientifiques de l'IFP et 2) extension des magasins (compactus étendus en hauteur, nouveaux rayonnages installés, étagères dans le magasin du sous-sol converties en compactus).

#### Lecteurs

La fréquentation de la bibliothèque ne cesse d'augmenter : 639 lecteurs uniques en 2008 contre 600 en 2007. Le nombre de visites est passé de 4800 à 5340 lecteurs. Plus de 80% des lecteurs sont extérieurs à l'IFP. 2700 livres et volumes de revues ont été empruntés par le personnel de l'Institut et de l'EFEO (prêts réservés à ces personnels) et plus de 6000 documents ont été consultés sur place par les lecteurs externes. 13600 pages de photocopies ont été réalisées pour ces derniers.

#### Conservation

Grâce à un projet de conservation proposé par Prof. Gilliland, Professor and Chair of Information Studies, University of California (UCLA), Los Angeles et M. Liladhar Pendse, bibliothécaire à UCLA, auprès de la British Library dans le cadre de son programme "Endangered Archives Programme", l'IFP aura des fonds pour numériser les vieilles revues éditées en Inde française, disponibles dans sa collection. Le projet, hébergé par l'IFP et intitulé "Strategies for archiving the endangered publications of French India (1800-1923)" (Endangered Archives Programme 191) durera 2 ans (01/09/2009 – 31/08/2011) et disposera d'un budget de 37000 GBP. Il sera mené par l'Université of Californie, Los Angeles en collaboration avec l'IFP.

## 2.2. Diffusion des Publications de l'IFP

Le CRD est toujours fortement investi dans la diffusion des publications de l'IFP.

Des nouvelles conventions de diffusion ont été signées en 2008 avec la librairie Fenêtre sur l'Asie à Paris et avec le diffuseur indien en ligne, « Scholars without Borders ».

Des annonces publicitaires ont été faites dans la Motilal Banarsidass Newsletter, la lettre de l'Institut d'Etudes Indiennes, Pattrika (la revue des IFRE en Inde), la lettre électronique Hermès (centres de recherche du MAE), sur le site web de l'IFP ainsi que par des communications électroniques (« mailing »). Des comptes-rendus d'ouvrages de l'IFP sont parus dans le *Hindu*, *Indologica Taurinensia*, *Review of Palaeobotany and Palynology*, *Asian Journal of Social Science* etc. Le CRD a profité de diverses manifestations (colloques, foire du livre ...) pour exposer et vendre les publications de l'Institut.

Un nouveau catalogue des publications 2008 a été édité contenant 309 entrées. Les numéros ISBN, nouvellement attribués aux publications, ont été inclus et les prix ont été révisés.

La vente des publications continue d'être significative. Recettes des ventes en 2008: 1232620 Rs. ; nombre d'ouvrages vendus : 2737. Outre les ouvrages vendus, 616 ouvrages ont été diffusés gratuitement (exemplaires d'auteur, envois officiels, comptes-rendus, dépôt légal, échanges). Grâce à la nouvelle politique proactive de publicité et de diffusion, l'IFP arrive à épuiser son stock des « bestsellers » en 4 ou 5 ans.

Une vingtaine de publications de l'IFP en indologie, épuisées depuis plusieurs années, a été envoyée à la bibliothèque numérique « Les Classiques des sciences sociales » pour diffusion. La bibliothèque se chargera de la numérisation des ouvrages. L'objectif est de remettre ces publications précieuses à la disposition des lecteurs.



## IV - ORGANISATION ET GESTION DES RESSOURCES

### 1. Ressources humaines

Le personnel en poste à l'Institut est présenté à l'Annexe II, la liste des doctorants et post-doctorants à l'Annexe III et celle des stagiaires à l'Annexe IV.

- **Personnel en détachement** : Le Pr Vêlayoudom MARIMOUTOU a pris ses fonctions de Directeur de l'Institut le 16 septembre 2008. Il succède au Dr Jean-Pierre MULLER, qui a dirigé l'institut ces 5 dernières années. M MARIMOUTOU, docteur en Sciences Economiques, a été précédemment directeur scientifique adjoint au département SHS au CNRS. Il a aussi dirigé le GREQAM, une unité mixte du CNRS en Sciences Economiques, a été doyen de la Faculté de Sciences Economiques et de Gestion de l'Université Montesquieu, Bordeaux 4. En poste à l'Université de la Méditerranée, il est auteur de nombreuses contributions en économie, en économétrie appliquée et en économétrie théorique.
- **Personnel local** : A la fin du 2<sup>ème</sup> semestre, conversion en CDI du CDD de M. Narayanan AYYAPPAN, Chargé de Recherche au département d'Ecologie. Départ à la retraite en Août 2008 de M. ORUKAIMANI. G, Ingénieur d'études 10<sup>ème</sup> échelon au département d'Ecologie.

Recrutements en CDD de plusieurs employé(e)s pour des interventions sur des projets financés sur Ressources Extérieures (RE) : M. K. ANBUBALAN, Mme. T. NITHYA, assistants pour l'introduction de données et numérisation, et Mlle V. NANDINI, développeur informatique pour le projet «E-Geopolis» ; Melle Cheryl NATH, assistante de recherche et M. Nanaya KONERIRA, ingénieur SIG, pour le projet «Gestion de la biodiversité dans les paysages de montagnes»; Mlle K. ISWARIALAKSHMI, développeur informatique pour le projet « Shiva » ; Mlle Thanuja MUMMIDI, pour le projet ANR « RUME » ; M. Dilip VENUGOPAL, pour le projet «Dynamics of Forest Diversity» ; M. J. VARADARAJAN et M. L. NARENDRAN, pour le projet «NMM».

Promotions cette année: M. GANESAN. T, Chargé de Recherche 1<sup>ère</sup> classe 9<sup>ème</sup> échelon, a été promu au 10<sup>ème</sup> échelon; M. MURUGESAN. N, Ingénieur d'Etude 9<sup>ème</sup> échelon, a été promu au 10<sup>ème</sup> échelon; M. SOUCENADIN. N, Agent Technique 2<sup>ème</sup> classe 6<sup>ème</sup> échelon, a été promu au 7<sup>ème</sup> échelon ; M. VENKATA-SUBRAMANIAN. G, Ingénieur d'Etude 6<sup>ème</sup> échelon, a été promu au 7<sup>ème</sup> échelon ; M. VIJAYARANGAN. S, Agent Technique 2<sup>ème</sup> classe 7<sup>ème</sup> échelon, a été promu au 8<sup>ème</sup> échelon.

- **Post-doctorants, Doctorants et Stagiaires**: 6 Stagiaires, 5 Doctorants et 1 Post-doctorant originaires de différents pays sont affiliés à divers projets de l'Institut (Cf. Annexe III). Certains (Français ou Indiens) ont d'ailleurs bénéficié d'un soutien de l'Institut (bourse de quelques mois à un an). L'insécurité budgétaire et la difficulté pour l'obtention de visas "étudiant", nous oblige à une certaine modération lors de l'étude de nouveaux dossiers; Poursuite des travaux de Cécile MADELEINE, doctorante en Ecologie (ex-bourse BAR) actuellement boursière BCRD jusqu'à septembre 2009.

### 2. Gestion financière

- **Dotation du Ministère** : En 2008, l'IFP aura bénéficié d'une dotation exceptionnelle de 460.000€ soit 7 % de plus (30.000€) qu'en 2007 ou 2006. Bien que la dotation ait toujours eu des difficultés à couvrir l'ensemble de nos charges, ce supplément aura quand même facilité certaines augmentations appliquées en 2008.

**Rappel** : Comme nous l'avons précisé lors du dernier Rapport d'Activité, une commission, le "Working Group", constituée d'employé(e)s sélectionné(e)s par l'ancien directeur, a eu pour mission de comparer les salaires de l'IFP avec ceux de quelques « institutions publiques indiennes de recherche ». Les résultats dont la nouvelle grille seront consignés dans un "rapport" qui sera transmis à l'ambassade fin 2007. En définitive, cette revalorisation n'aura été qu'une réponse très incomplète au problème car depuis ces 5 dernières années, la question

*des salaires et son harmonisation avec les autres institutions du Poste ont été au cœur au cœur de nombreuses discussions. Le Consulat, suivi du CEDUST puis du CSH, appliqueront d'ailleurs une grille commune assez rapidement. Seul l'IFP ne fera jamais aucune proposition. Un système de "bonus malus" s'appliquant à l'ancienneté fut même utilisé ces dernières années créant fatalement de nouvelles disparités*

En avril 2008 lors de la mise en place de la nouvelle grille, environ  $\frac{1}{3}$  du personnel refusera les propositions, contraignant le Directeur en place à une 2<sup>ème</sup> augmentation en urgence. Vis-à-vis des personnels de droit locaux, il est important et urgent d'établir clairement leur statut.

Sous la responsabilité du directeur, la gouvernance de l'IFP a commencé « à mettre à plat » les questions relatives aux rémunérations, statuts... des personnels de droit locaux : amplitude de travail, jours de congés, salaire, couverture sociale, avantages fiscaux, etc.... Ce chantier est essentiel, et présente de nombreuses difficultés. Il passera forcément par une refonte du Règlement Intérieur rédigé il y a un peu plus de 10 ans et devenu obsolète, étant donné le nouveau contexte de la recherche en France et en Inde. Un cabinet juridique local nous assistera dans nos travaux, nous garantissant également la conformité de la proposition vis-à-vis du code du travail Indien (Industrial Dispute Act de 1948). Les nouvelles mesures seront appliquées avant la fin 2009 normalement. Au préalable elles seront toutes soumises à "l'Association du personnel de l'IFP" pour approbation avant leur ratification par le "Conseil Scientifique de l'IFP". Le coût de l'harmonisation des salaires est estimé actuellement à 15.000€ environ.

**A noter :** A ce jour, le montant de la dotation 2009 n'est plus que de 400.000€ soit une réduction de 15%. Ainsi, ce n'est pas 60.000€ qu'il faudra trouver au budget 2009 mais entre 75 à 90.000€ si l'augmentation de 7% envisagée par l'Ambassadeur est appliquée pour 2009.

Si on se réfère au document « Indicateurs de Gestion et de Répartition des Ressources Financières (2002-2007) », très souvent cité par l'ex-Directeur, ce projet était jugé irréalisable. Un contrôle sérieux des Comptes Financiers depuis 5 ans nous ont permis de démontrer que l'application de la grille ambassade reste envisageable. Néanmoins, la marge de

manœuvre est faible, le dialogue social plus que nécessaire même si quelquefois "pénible". Depuis le 15 décembre 2008, plusieurs rencontres se sont déroulées avec le consulat, des élections ont même été organisées début 2009 afin d'avoir des représentants dans chacune des institutions. Ces meetings ont très vite pris une orientation syndicale, inévitable avec les représentants locaux CFTD, UNSA, ASAM, etc. La grève de 41 employé(e)s de droit locaux de l'IFP suite à l'appel intersyndicale du 19 mars 2009 est symptomatique du malaise concernant les salaires. Néanmoins, il est de notre devoir d'apporter une réponse enfin claire à ces employé(e)s en essayant de leur garantir une certaine pérennité des institutions françaises installées en Inde.

- **Masse salariale:** Une vraie comparaison de la masse salariale sera, cette année encore, difficile à faire. En effet, nous avons les salaires payés sur la dotation du MAEE c.-à-d., 59 contrats de Recruté(e)s Locaux (RL) (38 CDI et 21 CDD) soit 55 ETP (chiffres moyens 2008/2009). Les autres RL, exclusivement des CDD, sont tous payés sur Ressources Extérieures (RE) soit 21 contrats, 14 ETP. S'ajoute à ces chiffres toutes les « conventions de prestation de service » qui, jusqu'alors, représentaient une grosse partie de notre masse salariale ; actuellement plus que 8 conventions soit 4 ETP. Du fait du turn-over des intervenants sur projets (CDD mais aussi boursiers, stagiaires, doctorants, post-doctorants, etc.) nous avons revu le mode d'imputation comptable dans notre gestion. Au budget 2008, tous les accords imputés jusqu'à lors au compte 612-1 (convention de prestation) l'ont été mais au compte 641.124 en tant que CDD.

Grace à ces quelques explications, on peut discerner notre masse salariale et séparer celle imputée sur la dotation de base par le MAEE, de celle sur RE. En 2008 comme en 2009 d'ailleurs, le montant payé sur dotation correspond à environ 240.000€. Ce chiffre tient compte des charges sociales et patronales telles que les assurances santé, accident ou le « Provision Found ». Quant au montant réglé sur RE, il correspondra à environ 65.000€. Nous n'avons quasiment aucun levier si ce n'est de ne pas remplacer les départs à la retraite prochainement (2 en 2009 par exemple). Revoir nos modes de travail, de fonctionnement, redéfinir les spécificités des postes de travail

(Cf. aux référentiels lancés fin 2007) en vue d'améliorer l'efficacité, sera un élément décisif de la prochaine harmonisation des salaires. Si l'on devait quantifier cette perte d'efficacité, nous la situerions au alentour de 15%.

Seuls quelques postes arrivent à s'autofinancer ; l'Édition et la Diffusion par exemple, 2 personnes à plein temps. Rappelons également que les "chercheurs permanents" collaborent à certains projets financés sur RE ; souvent les ressources humaines et la logistique sont la contrepartie de l'accord offerte à ces projets. Ainsi, une augmentation de nos frais de gestion même si parfois difficile à imposer aux bailleurs restent la seule issue à notre question financière. C'est pourquoi nous apporterons le plus grand soin à leur imputation au budget 2009. En conclusion, l'autofinancement et les frais de gestion représentent environ 20.000€ par an réduisant notre masse salariale à 220.000€. C'est un système à quatre quarts à savoir, ¼ est supporté par les RE (70.000€) et ¾ par le MAEE (210.000€) sur un total d'environ 280.000€.

**Attention :** Les chiffres précédents ne tiennent pas compte des 7% d'augmentation envisagée par l'ambassadeur pour 2009. En d'autres mots, à chaque fois qu'une augmentation s'appliquera, même avec une dotation stable, ce sera la **fermeture de 3 postes par an à l'IFP.**

- **Frais collectifs :** Les frais « fixes » c.-à-d. : l'équipement dont l'informatique, l'entretien et la réparation des biens mobiliers et immobiliers, l'eau, l'électricité, les carburants, les locations, les achats de livres, les abonnements, les contrats, les cotisations, les assurances, les frais postaux, de télécommunication, de réception, etc. correspondent à +/-120.000€ soit 25% de la dotation du MAEE de 2008. Par rapport aux années précédentes, ces dépenses sont non seulement maîtrisées mais en légères diminution (28% en 2007, 29% en 2006, 29% en 2005, 27% en 2004). Pour 2009, avec 400.000€, nous allons devoir redoubler de vigilance, réduire encore notre train de vie et le superflu (déplacements en véhicule, réceptions, etc.).

- **Dépenses de fonctionnement des projets Ressources Extérieures :** Bien que tous ces projets se financent sur ressources propres, nous y participons directement ou indirectement par l'implication de nos

chercheurs et de notre logistique (personnels administratifs, techniques, etc.). En 2009, il faudra redéfinir le taux des frais de gestion à appliquer à chaque projet. Actuellement nous hébergeons une trentaine de projets et à peine une dizaine y sont soumis. En 2008, cette recette représentait environ 5000€ soit le salaire d'une secrétaire à plein temps.

Les RE auront permis d'acquérir certains équipements. Néanmoins, les fins de projets sont parfois pleines de surprises ou de tracasseries notamment lors de la rétrocession définitive des équipements (Mitsubishi Pajero, « Biotik » ; matériel photographique « Ford Foundation » ; Ordinateur portable « Anthropologie des Mathématiques » ; etc.)

- **Autres recettes :** Les recettes de la vente d'ouvrages n'ont pas atteint cette année les chiffres record de 2007 (30.000€). Néanmoins, celles-ci se stabilisent au alentour de 20.000€ (13.800€ en 2006, 12.800€ en 2005, 11.400€ en 2004, 3.200€ en 2003). Attention, comme nous l'avons déjà précisé, le bénéfice net après déduction faite de nos charges sur les recettes est quasiment nul (salaire des personnels, équipement, etc.). Les nouvelles décisions prises sur la "politique de publication" devraient sur le long terme améliorer et garantir ces résultats.

La location des chambres d'hôtes a rapporté près de 3.000€ en 2008, donc toujours en nette progression et sans modification de tarif (2400€ en 2007, 2.600€ en 2006, 2.000€ en 2005, 1.400€ en 2004). Des efforts seront apportés pour garantir une meilleure qualité d'accueil. Le projet de rénovation des chambres et la création d'une 5<sup>ème</sup> seront définitivement aboutis en 2009. Le prix des nuitées sera réétudié ainsi que les conditions de remises.

### 3. Locaux

L'entretien des bâtiments, les réparations et la maintenance des équipements représentaient plus de 5 % du budget soit près de 25.000€ par an. Inévitablement, les réductions budgétaires en affectent la permanence et parfois même la qualité. Néanmoins, depuis 2008 tous nos problèmes de maintenance ont été posés d'une manière technique et non plus d'un point de vue administratif ou comptable. De cette analyse, une grande partie de ces contrats seront suspendus. Sont concernés :

Blue Star - Climatisation (+6.000€/an) dont certaines clauses techniques déjà anormales sont rarement exécutées depuis 5 ans;

Srinivasa Electrical -Electricité (+3.000€/an) idem ci-dessus, attestation de contrôles dits "obligatoires" jamais transmises et certaines interventions facturées en sus;

Choice Solution Limited - Onduleurs (+1.000€/an), seulement 1 contrat pour le système APC, le plus récent et acheté localement, rien en revanche, pour celui importé, de marque Merlin Gerin. Aucune précision dans le contrat concernant les batteries, pourtant essentielles ;

Concepts & Devices - Téléphonie (+1.000€/an), bien que très serviable, notre standard téléphonique (Alcatel Premium Reflex) pose désormais 2 problèmes : a) le matériel trop ancien ne peut évoluer comme nous le souhaiterions (téléphone sans fil, accès VOIP, pré-accueil...). b) le choix d'une marque française pour ce genre d'équipement a été préjudiciable (mal représenté, coûteux...).

En définitive, nos 3000 m<sup>2</sup> de locaux vieillissent vite, même les plus récents pourtant inaugurés il y a 5 ans à peine. Ainsi, les imperfections techniques des bâtiments qui faisaient régulièrement l'objet d'un chassé-croisé de courriers ont été enfin abordées d'une manière totalement différente. En 2008 par exemple, les volets d'ouverture de la bibliothèque seront définitivement réparés en interne pour moins de 1000€. De la même façon, le système de climatisation centrale le sera également en utilisant les fonds du contrat annuel de sa maintenance non versés (250.000Rs). Il y aura de nombreuses réflexions sur les différentes améliorations à apporter aux bâtiments notamment : la mise en place de systèmes pour l'économie d'énergie (objectif 2009 -4000€ sur facture annuelle), la transformation d'un local peu utilisé en 5<sup>ème</sup> chambre d'hôte, etc. Un effort particulier sera également apporté aux lieux de travail et de vie des employé(e)s : rénovation d'un bureau en Ecologie, de nos 2 latrines, aménagement d'une salle pour les pauses méridiennes, d'un kiosque pour la "pause thé" libérant de surcroît 60m<sup>2</sup> de bureaux (ouverture reportée en 2009), d'une nouvelle zone d'archivage avec son mobilier dans un espace désaffecté, l'installation de fontaines à eau, etc.

## 4. Equipements

Comme précédemment, les symptômes sont les mêmes et les résultats en conséquence. Ainsi, 3 de nos véhicules (Land Rover Defender, Peugeot 806 et 405) abandonnés sur un terrain vague à la sortie de Pondichéry seront rapatriés à l'IFP fin 2008 ; 2 d'entre eux seront réparés courant 2009 (Land Rover Defender et Peugeot 806) et, les autres, réformés officiellement avec le service local des transports routier.

Les modes d'acquisition auront également été modernisés notamment par l'acquisition en hors taxe (VAT) donc hors d'Inde. En 2008, toutes nos pièces de Land Rover seront importées de France (-35% transport inclus). L'importation d'équipements informatiques et photographiques sera testée bien qu'une certaine réticence soit observée. En effet, l'acquisition locale d'équipements était utilisée apparemment pour des raisons de facilité et rare sont les commandes qui ont fait l'objet de devis comparatifs de produits importés. Bien que l'achat à l'étranger comporte certains dangers (les garanties, les réparations...), il n'empêche que l'équipement dit "ordinaire" en Europe est souvent considéré comme "luxueux" en Inde et donc surtaxé. Par ailleurs, les maintenances, réparations ou garanties proposées localement nous laissent parfois dubitatifs. En fin d'année, le plan de rénovation du parc informatique aura été lancé par l'achat de quelques stations fixes. De gros efforts auront été également accomplis pour l'acquisition de nouvelles licences et de logiciels informatiques. Enfin, des compléments de stockage pour bibliothèque (Compactus) auront été encouragés fin 2008 ; nous avons depuis les derniers travaux de nombreux éléments stockés mais inutilisés.

## 5. Objectifs

Lors du précédent Rapport d'Activité nous avons précisé que l'absence d'un vrai passage de relais à ce poste "clef" des Instituts avait été préjudiciable. Nous réitérons notre remarque et affirmons qu'un rapport de fin de mission sera rédigé, préalablement défini par différentes évaluations. Des réunions plus régulières avec l'ensemble du personnel feront également partie de notre action en vue d'une amélioration de nos relations.

En 2008, nos systèmes de gestion et de suivis (comptables, projets, bailleurs, etc.) ont fait l'objet de travaux pour leur modernisation. Assez rapidement ce projet sera arrêté car les précédents outils développés en interne (généralement par des VI) ne répondent plus à nos attentes. Par ailleurs, nous avait fait le choix de travailler avec des sociétés locales afin de garantir le développement et l'actualisation des produits plus facilement, ce qui n'est pas le cas actuellement. Ainsi, un nouveau Cahier des Charges a été redéfini avec le service du secrétariat général et son application est prévue début 2009. Le principe est basé sur l'extraction de données GFC (Gestion Financière et Comptable) sous Excel rendue possible depuis 2008. Cette saisie unique (gain de temps, réduction d'erreurs...) permet la création d'un seul document (le master) pour ensuite en décliner tous les documents de suivis nécessaires.

Souvent rappelé par l'Agent comptable de New Delhi mais jamais exécuté, l'actualisation

des tableaux des comptes d'amortissement arrêtée depuis 2004 sera enfin réalisée et intégrée au Budget Prévisionnel puis au Compte Financier de 2009. Ce travail bien que secondaire est non seulement obligatoire mais permet de garantir notre inventaire et sa gestion. Suite à ce travail qualifié de "comptable", une action physique in situ sera réalisée.

Egalement, malgré les demandes de l'Agent comptable, l'ex-Directeur (ordonnateur) avait refusé l'apurement des « Produits constatés d'avance » bien que recommandé par la LOLF. Au budget de cette année, le montant des subventions de RE imputé au compte n° 487 sera inscrit au compte 728-28. Ce travail reste toutefois périlleux car aura la fâcheuse tendance de fausser la lecture de notre comptabilité. Une explication complète pourra être faite si besoin.

Secrétaire Général  
Yvan Prikhodiko

## V - CONCLUSIONS ET PERSPECTIVES

L'IFP est un centre de recherche qui a parfaitement intégré les nouveaux mécanismes et la nouvelle organisation de la recherche en France et en Inde. C'est un instrument important et privilégié du réseau de coopération qui unit la France et l'Inde, et plus largement l'Europe à l'Asie.

Si l'Institut est bien installé dans ses objets et programme de recherche, il doit pour se maintenir et progresser au standard international, faire un certain nombre de révisions dans son fonctionnement. Cela doit faire l'objet d'un travail important en 2009.

Pour atteindre ces objectifs scientifiques, l'Institut doit mettre en place des standards de qualité :

- Au niveau de l'Administration et de la gestion
- Au niveau des ressources humaines
- Au niveau des services communs et de l'informatique
- Dans ses attendus scientifiques et sa production d'objets de recherche nouveaux.

En se fondant sur ses ressources financières et humaines actuelles, ces objectifs sont hors de portée. Un ancrage plus important et régulier avec des centres d'excellence en Europe et en Inde est souhaitable. Les partenariats actuels sont très bons, mais doivent être renforcés de manière structurelle, notamment dans des actions de long terme. Une politique cohérente en termes de ressources humaines afin d'équilibrer le ratio chercheurs /latos qui est défavorable aux chercheurs. Une politique de partenariat public privé qui va au-delà du sponsoring de programmes de recherche. La constitution d'une fondation de coopération scientifique pour la recherche est vitale.

Le passage en USR sera d'une grande aide et utilité. En plus de bénéficier des ressources « naturelles » du CNRS, une évaluation par l'AERES nous aidera à mieux définir notre politique scientifique et les moyens qu'il faudra dégager pour la mettre en oeuvre.

Dépositaire de collections importantes et prestigieuses (photothèque, collection de manuscrits sur feuille de palmes, pollen), il a été décidé de numériser l'ensemble de nos collections. Ceci se fait sans coût excessif pour l'IFP car pris en charge par des partenaires privés. Néanmoins, cette activité de conservation utile nous place trop souvent vis-à-vis de nos partenaires comme un centre et uniquement un centre de ressources. Le département d'Indologie est avant tout un centre de recherche que nous avons décidé de développer en investissant dans de la « matière grise » afin de pouvoir redonner de l'autonomie et un élan suffisant à la recherche sur l'Inde classique. Le recrutement du professeur Subarayalu à la direction du département est un premier pas. L'ouverture à de nouvelles disciplines et au contemporain a été approuvée.

Dans le département de Sciences Sociale, un certain nombre de programmes arrivent à terme. Le programme Santé et Sociétés s'ouvrent sur le tourisme médical et une collaboration que l'on espère fructueuse avec le CEFC de Hong-Kong. Le recrutement d'Eric Denis à la direction du département Sociales et la fermeture de programmes anciens va ouvrir de nouvelles perspectives. Autour du programme e-Géopolis, et en liaison avec le CSH, de nombreuses perspectives intégrant toutes les disciplines des Sciences sociales apparaissent. Un programme important de Sciences Economiques et d'économétrie a commencé. Il faudra mettre en cohérence ce programme piloté par V. Marimoutou avec les programmes du département lorsque cela sera possible.

Les quatre axes du département d'Ecologie présentent pour 2009 des programmes cohérents et comme d'habitude au meilleur niveau. Il faut anticiper l'avenir et prévoir des recrutements du fait de départ à la retraite de personnels pour 2011.

Le LIAG en plus de sa fonction de prestations de services vers les départements et l'administration de l'Institut développe son propre programme de recherches (analyse de

textures d'images, algorithmique...) et c'est une excellente chose. Il faudra probablement distinguer dans l'avenir, ce qui relève du service commun, des services de soutien à la recherche pour les programmes des autres départements, des études, et ce qui relève de la recherche. C'est un instrument important et central qui doit être optimisé.

L'IFP est propriétaire d'un fonds documentaire important par sa qualité et le nombre des documents rassemblés. Son Centre de Ressources Documentaires (CRD) est riche d'une collection de plus de 61 346 documents (dont 59 442 ouvrages, 318 thèses, 1 429 articles et 103 CD-ROMs) et 800 périodiques dont 270 vivants. Les ouvrages portent sur les savoirs et patrimoines (Indologie), les dynamiques sociales (Sciences sociales) et l'environnement (Ecologie) de l'Inde et, plus largement, de l'Asie du Sud. La collection indologie est l'une des plus riches collections françaises dans ce domaine. Environ 1500 ouvrages sont ajoutés à la collection chaque année, acquis en consultation avec les chercheurs de l'IFP. Le catalogue de la bibliothèque est un catalogue

remarquable qui permet de rechercher et d'afficher les notices dans les écritures originales indiennes et en translittération latine (UNICODE). Le CRD est fréquenté par plus de 5000 lecteurs par an. L'IFP est également propriétaire de collections rares de manuscrits et de photos gérées par d'autres équipes.

Des prix en hausse et une subvention en baisse font que le CRD ne peut pas acquérir tous les documents / ressources dont ses lecteurs peuvent avoir besoin. Les dispositifs offerts aux USR (dont les ressources numériques mutualisées de l'INIST) seront très utiles à cet égard. Egalement, la mise en réseau des institutions constituantes de l'USR pourra devenir l'occasion de promouvoir une meilleure coopération entre ses bibliothèques (prêts entre bibliothèques, élaboration de projets en commun, partage d'expertise en catalogage etc.).

Après une année riche en 2008, l'année 2009 s'annonce lourde mais avec des perspectives très intéressantes

Vélayoudom Marimoutou.  
3 avril 2009

## ANNEXE I

### PUBLICATIONS, SEMINAIRES, ACTIONS DE VALORISATION

#### 1. Publications et communications

##### 1.1. Ouvrages entiers et CD-ROM

###### Indologie

DELOCHE J., 2008. *The Adventures of Jean-Baptiste Chevalier in Eastern India (1752-1765)*, Guwahati, 214 p.

GANESAN T., 2008, *Sivashottarasatanamastotram* accompanied by a commentary in verse by Sri Bhaskararaya with a Tamil translation based on the commentary of Nilakanthadikshita, Nayinaragaram (Tenkasi taluk, Tamilnadu), Sri Durga Indological Research Institute.

GRIMAL F., VENKATARAJA SARMA V. & LAKSHMINARASIMHAM S., 2008. *Paniniya-vyakaranodaharanakosah. La grammaire paninéenne par ses exemples. Paninian Grammar through its Examples. Volume II: Samasaprakaranam. Le livre des mots composés. The Book of Compound Words.* Jagadguru Ramanandacharya Rajasthan Sanskrit University, Jaipur, Ecole française d'Extrême-Orient, Institut Français de Pondichéry, Rashtriya Sanskrit Vidyapeetha Tirupati, cédérom. (Rahstriya Samskrit Vidyapeetha Series 180), (Collection Indologie 93.2).

GRIMAL F., VENKATARAJA SARMA V. & LAKSHMINARASIMHAM S., 2008. *Paniniya-vyakaranodaharanakosah. La grammaire paninéenne par ses exemples. Paninian Grammar through its Examples. Volume IV: Tinantaprakaranam 2. Le livre des conjugaisons 2. The Book of Conjugations 2.* Rashtriya Sanskrit Vidyapeetha Tirupati, Ecole française d'Extrême-Orient, Institut Français de Pondichéry. (Rahstriya Samskrit Vidyapeetha Series 180), (Collection Indologie 93.4) [sous presse].

KANNAN M. (ed.) & ANIMESH R., 2008. *The Legacy of French Rule in India (1674- 1954): an investigation of a process of creolization*, Publications Hors Serie 8, IFP, City University of New York, 251 p.

KANNAN M. & ARASU V. (eds.), 2008. *Narrinai: Text and Translation by N.Kandasami Pillai*, Publications Hors Serie 7, IFP, 300 p.

KANNAN M. & JENNIFER C. (eds.). *Deep Rivers: Selected Writings on Tamil Literature by Francois Gros*, IFP, Tamil Chair, SSEAS, UC at Berkeley, [sous presse].

KANNAN M. & JENNIFER C. (eds.). *Affinities and oppositions: relationship between Tamil and Sanskrit*, IFP, Tamil Chair, SSEAS, UC at Berkeley, [sous presse]

LAKSHMINARASIMHAM S., 2008. *Paniniye atidesanusilanam.* Rashtriyasamskrtavidyapitham, Tirupati, xxi, 269 pages. (Rashtriya Sanskrit Vidyapeetha Publication Series: 187, Series of Centre of Excellence in Traditional Sastras: 300).

LEFEVRE V. & BOUSSAC M.-F. (eds.), 2008. *Art of the Ganges Delta. Masterpieces from Bangladeshi Museums*, edited by -, Paris, Musée national des arts asiatiques Guimet, Réunion des Musées Nationaux, 2008. [310 p.].

LUBIN T., KRISHNAN J., & DAVIS D. R., JR. (eds.). *Law and Hinduism: An Introduction*, Cambridge: Cambridge University Press [sous presse].

TATACHARYA N.S.R. with the collaboration of GRIMAL F. & LAKSHMINARASIMHAM S., 2008. *Sabdabodhamimamsa. An Inquiry into Indian Theories of Verbal Cognition. Part IV: Dhatvakhyarthavicarah. Roots and Verbal Desinences – their Significance*, Rashtriya Sanskrit Samsthan, New Delhi, Institut Français de Pondichéry, xxxv, 453 pages. (Samskrta-varsasmrtigranthamala 10), (Collection Indologie 100.4).

###### Sciences Sociales

ALEX G. & HEALD S. (eds.) 2008. *Good Deaths, Bad Deaths. Anthropological Perspectives on Death and Dying*, Curare 31(2).

BREMAN J., GUERIN I., & PRAKASH A. (eds), 2009. *India's unfree workorce. Old and new practices of labour bondage*, New-Delhi: Oxford University Press, 392 p.



DE NEVE G., MOLLONA M., & PARRY J. (eds). *Industrial Life and Work: An Ethnographic Reader*, Oxford: Berg [sous presse].

GUERIN I., LAPENU C., DOLIGEZ F., (eds) (à paraître) La microfinance est-elle responsable ? *Revue Tiers Monde (special issue)*, n°196, Janvier 2009.

GUERIN I., PALIER J., & PREVOST B., 2009. *Femmes et microfinance. Espoirs et désillusions de l'expérience indienne*, Paris : AUF Editions, 102 p.

JENSEN N. T. *For the Health of the Enslaved: Slaves, Medicine and Power in the Danish West Indies, 1803-1848*. Museum Tusculanum Press, Copenhagen [sous presse]

OSLUND, C. F. AX, N & JENSEN N. T. (eds.). *Cultivating the Colony: Colonial States and their Environmental Legacies*. Ohio University Press - Swallow Press [sous presse].

PORDIE L. (ed.), 2008. *Tibetan Medicine in the Contemporary World. Global Politics of Medical Knowledge and Practice*, London and New York: Routledge.

PORDIE L. (ed.). *Healing at the Periphery. Ethnographies of Tibetan Medicine in India*, Durham and London: Duke University Press [sous presse]

SEBASTIA B. (ed.). *Mental Health in India*, New Delhi: Oxford University Press. [sous presse]

SPEZIALE F., 2008. *Il trattato aureo della medicina attribuito a l'imām à 'Alī al-Riḍā*, introduction de F. Speziale, traduction italienne de l'arabe et du persan et notes de F. Speziale et G. Giurini, préface d'Andrew Newman, collection Machina Philosophorum, Officina di Studi Medievali, Palerme.

WEISS R. *Recipes of Immortality. Religion, Healing and Community in South India*, London and New York: Oxford University Press. [sous presse]

ZUPANOV I., & GUENZI C. (eds.). *Médecine et Religion en Inde*, Collection Purusārta 27, Paris : Editions de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales [sous presse].

### **Ecologie**

BAIXAS L., DEJOUHANET L. & TROUILLET P.-Y. *Conflit et rapports sociaux*

*en Asie du Sud*. Editions Aux Lieux d'Être, Montreuil [sous presse].

RAMESH B. R., AYYAPPAN N., GRARD P., PROSPERI J., ARAVAJY S. & PASCAL J.-P., 2008. *Western Ghats v.1.0 - A multimedia identification system of evergreen species of the Western Ghats, India*. [Online application].

## **1.2. Chapitres d'ouvrages**

### **Indologie**

BARAZER-BILLORET M.-L., 2008. *Le bestiaire de Śiva : de Paśupati à Śarabha*, dans « Penser, dire et représenter l'animal dans le monde indien », Textes réunis par Nalini Balbir et Georges-Jean Pinault (Bibliothèque de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, Sciences historiques et philologiques, t. 345, Paris Honoré Champion), p. 499-522.

DAGENS B., 2008. *Angkor instrument politique : avant, avec et après le Protectorat*, dans *Angkor VIII<sup>ème</sup> – XXI<sup>ème</sup> siècle : Mémoire et identité Khmères*, dirigé par Hugues Tertrais, Paris, Editions Autrement, p. 96-109.

DAGENS B., 2008. *Śiva qui se chausse pour mendier*, dans D. Buschinger et A. Sancery, *Mélanges de langue, littérature et civilisation offerts à André Crépin à l'occasion de son quatre-vingtième anniversaire*, Presses du Centre d'Etudes Médiévales, Université de Picardie – Jules Verne, Amiens. p. 125-128 (Collection « Médiévales » n°44).

DAGENS B., 2008. *Les Animaux dans l'architecture du temple indien – images et métaphores*, dans *Penser, dire et représenter l'animal dans le monde indien*, textes réunis par Nalini Balbir et Georges-Jean Pinault, (Bibliothèque de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, Sciences historiques et philologiques, t. 345, Paris Honoré Champion), p. 333-362.

LEFEVRE V., 2008. *The portraits of the Cōla king Rajaraja I, Religion and Art: New Issues in Indian Iconography and Iconology*, in C. Bautze-Picron (ed.), *Proceedings of the Eighteenth International Conference of the European Association of South Asian Archaeologists*, London 2005, Volume 1, London, pp. 179-189.

LEFEVRE V., 2008. *La jeune-fille au perroquet, un thème iconographique ambigu*,

dans Penser, dire et représenter l'animal dans le monde indien, textes réunis par Nalini Balbir et Georges-Jean Pinault, (Bibliothèque de l'École Pratique des Hautes Études, Sciences historiques et philologiques, t. 345, Paris Honoré Champion) p. 599-622.

LEFEVRE V. (avec A. Bassier, P. Vergain & F. Vincent), 2008. *Séminaire-atelier de formation des personnels en charge du patrimoine bangladais : un exemple réussi de partenariat international*, Preprints of the 15th Triennial Conference of the International Council of Museums, Committee for Conservation (ICOM-CC), New Delhi, 22-26 September 2008, Vol. I, pp. 66-70.

LUBIN T. *The Householder Ascetic and the Uses of Self-Discipline*, In *Asceticism and Power in South and Southeast Asia* (eds. Peter Flügel & Gustaaf Houtman), Royal Asiatic Society Books series, London: Routledge [sous presse].

LUBIN T. *Brāhmana as Commentary*, In *Forms and Uses of the Commentary in the Indian World* (eds. François Grimal & Nicholas Dejenne, Collection Indologie, Institut français de Pondichéry [sous presse].

LUBIN T. *The Elusive Snātaka*, In *Religion and Identity in South Asia and Beyond: Essays in Honor of Patrick Olivelle* (ed. Steven Lindquist), Firenze: Firenze University Press [sous presse].

LUBIN T. *Towards a New Edition of the Baudhāyanagrhyasūtra*, In *Vedic Studies: Papers of the 12th World Sanskrit Conference*, Vol. 1 (Helsinki, 2003) (eds. Asko Parpola, Masato Fujii, & Stanley Insler), New Delhi: Motilal Banarsidass [sous presse].

LUBIN T. *The Criteria of Legitimacy in Hindu Nationalism*, In *Legitimacy, Economic Development and Change* (ed. David Linnan), Columbia, S.C.: University of South Carolina School of Law [sous presse].

LUBIN T. *Ritual Self-Discipline as a Response to the Human Condition: Toward a Semiotics of Ritual Indices*, In *Grammar and Morphology of Rituals in South Asia* (eds. Axel Michaels and Anand Mishra), Science of Ritual Series, Wiesbaden: Harrassowitz [sous presse].

LUBIN T., *Authority*, In *Law and Hinduism: An Introduction* (eds. Timothy Lubin, Jayanth Krishnan, & Donald R. Davis, Jr.), Cambridge: Cambridge University Press [sous presse].

LUBIN T., KRISHNAN, J., & DAVIS, D. R., Jr. *Introduction*, In *Law and Hinduism: An Introduction* (eds. Timothy Lubin, Jayanth Krishnan, & Donald R. Davis, Jr.), Cambridge: Cambridge University Press [sous presse].

### Sciences Sociales

AUBRIOT O., 2008, *Les terrasses rizicoles de l'Himalaya*, In WALTER A., MOLLARD E. (eds.), *Agricultures singulières*, IRD, Paris, pp. 292-296.

AUMEERUDDY-THOMAS, Y., LAMA, Y. C. (2008). Tibetan medicine and biodiversity management in Dolpo, Nepal. Negotiating local and global worldviews, knowledge and practices, in L. Pordié (ed.), *Tibetan Medicine in the Contemporary World. Global Politics of Medical Knowledge and Practice*, London & New York: Routledge.

BESCH, F., 2008. Shorinji-Ryu Karate-Do with Morbus Menière- and Tinnitus-affected persons. On the efficacy of martial arts in therapeutic pedagogy“ (in German). In Wolters, J.-M. and A. Fussmann (eds.), *Budo-pedagogy. Martial Arts in Education, Therapy and Coaching*. München: Ziel.

BESCH, F.; GUERIN, I. (2008). Monetization of Tibetan medicine as a social construction: A chronological ethnography of village-based development activities, in L. Pordié (ed.), *Healing at the Periphery. Ethnographies of Tibetan Medicine in India*, Durham & London: Duke University Press. [sous presse]

BLAIKIE, C. (2008). Where there is no *amchi*: Change, Tibetan medicine and rural-urban migration amongst nomadic pastoralists in Ladakh, in L. Pordié (ed.), *Healing at the Periphery. Ethnographies of Tibetan Medicine in India*, Durham & London: Duke University Press. [sous presse]

CRAIG, S. R. (2008). Place and Professionalization: Navigating Amchi Identity in Nepal, in L. Pordié (ed.). *The World of Tibetan Medicine. Contemporary Trends in the Politics of Medical Knowledge and Practice*, London & New York: Routledge.

- DELPEU, M. 2009. Prendre en Charge les Enfants Affectés par le VIH/ Sida. Recommandations Internationales et Pratiques Locales en Inde du Sud », in F. Bourdier et F. Eboko (eds.), *Mobilisations collectives face au sida dans le monde. Tradlations internationales et dynamiques locales*, Paris : IRD [sous presse].
- FOUILLET C. & AUGSBURG B., (à paraître) *La microfinance, un objet de pouvoir de plus ? Conflit en Andhra Pradesh*, In Baixas J., Dejouhanet L. and P.-Y. Trouillet (Ed), *Conflits et rapports sociaux en Asie du Sud*.
- FOUILLET C., (à paraître) *Microfinance, agriculture et analyse spatiale : le cas de l'Inde*, In Morvant-Roux S. (Ed), *Exclusion et liens financiers*, 2008, Economica, Paris.
- FOUILLET C. & I. GUERIN I., 2008. *Pluralité microfinancière et économie solidaire en Inde*, In Duchatel J. and F. Rochat (Ed), *Produire de la richesse autrement. Usines récupérées, coopératives, micro-finance... les révolutions silencieuses*, Centre Europe-Tiers Monde, Geneva, pp. 51-56.
- GUENZI, C. 2008. Planètes, remèdes et cosmologies. La thérapeutique astrologique à Bénarès, in I.G. Županov et C. Guenzi (eds.), *Divins remèdes. Médecine et Religion en Asie du Sud*, collection *Purusartha*, 27, Paris : Éditions de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales.
- GUENZI, C. The smell of soil. Geomantic practices among Banaras astrologers, (en collaboration avec Sunita Singh), in D. Berti and G. Tarabout (eds.), *Territory, Soil and Society in India*, Delhi, Manohar [sous presse].
- GUENZI, C. « Santé » (en collaboration avec I. G. Županov), *Dictionnaire des faits religieux*, Paris, Presses Universitaires de France [sous presse].
- GUENZI, C. « Astrologie/Astronomie » et « Calendriers », *Dictionnaire de l'Inde*, Paris, Larousse [sous presse].
- GUENZI, C. « Astrologie », *Dictionnaire de l'Inde contemporaine*, Paris, Armand Colin [sous presse].
- GUENZI, C. ; ZUPANOV, I., 2008. « Santé », *Dictionnaire des faits religieux*, Paris : Presses Universitaires de France [sous presse].
- GUENZI, C. ; ZUPANOV, I., 2008. Introduction, in I.G. Županov et C. Guenzi (eds.), *Divins remèdes. Médecine et Religion en Asie du Sud*, collection *Purusartha*, 27, Paris : Éditions de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales.
- GUERIN I., MORVANT S, & SERVET J.-M. (à paraître). *Understanding the diversity and complexity of demand for microfinance services: lessons from informal finance*, In Armendariz B. & Labie M. (eds) *Handbook of Microfinance*, World Scientific Publishing.
- GUERIN I. (à paraître). *Do women need specific microfinance services?* In Armendariz B. & Labie M. (eds) *Handbook of Microfinance*, World Scientific Publishing
- GUERIN I. 2009. *Corridors of Migration and Chains of Dependence: Brick Kiln Moulders in Tamil Nadu*, In J. Breman, I. Guérin, A. Prakash (eds), *India's unfree workorce. Old and new practices of labour bondage*, New-Delhi: Oxford University Press, pp. 170-197.
- GUERIN I., BHUKHUT A., MARIUS-GNANOU K., VENKATASUBRAMANIAN, 2009. *Neobondage, Seasonal Migration and Job Brokers: Cane Cutters in Tamil Nadu*, In J. Breman, I. Guérin, A. Prakash (eds), *India's unfree workorce. Old and new practices of labour bondage*, New-Delhi: Oxford University Press, pp. 233-258.
- GUERIN I., ROESCH M., SERVET J.-M. (à paraître). *Microfinance, financial inclusion and social responsibility*, In H.-C. de Bettignies, F. Lépineux (eds) *Finance for a better world. The shift toward sustainability*, Macmillan : Palgrave Macmillan.
- GUERIN I. (à paraître). *Dette*, In *Dictionnaire de l'Inde contemporaine*, Paris : Armand Colin.
- GUERIN I. (à paraître). *Microfinance*, In *Dictionnaire de l'Inde contemporaine*, Paris : Armand Colin.
- GUERIN I. (à paraître). *Coopératives*, In *Dictionnaire de l'Inde contemporaine*, Paris : Armand Colin.
- GUERIN I. (à paraître). *Tontines*, In *Dictionnaire de l'Inde contemporaine*, Paris : Armand Colin.
- GUERIN I. (à paraître) *Innovations et impact. Introduction*, In Roux-Morvant, S. (ed.) *Rapport Exclusion et liens financiers 2008*, Paris : Economica
- HEUZE D. G. (à paraître). *Between shakha and mandal. A specific brand of hindu nationalism*

in the popular districts of central Mumbai during the eighties and the nineties, In Berti, D. et al (eds) *La culture et les nationalistes hindous*, New-Delhi: Pearson.

HEUZE D. G. 2008. *Anthropologues et économistes face à la poussée séculaire des forces du libre échange: le cas révélateur de l'Inde*, In Baumann, E., L. Bazin, P. Ould-Ahmed, P. Phélinas, M. Selim et R. Sobel (eds) *Anthropologues et économistes face à la globalisation*, Paris, L'Harmattan, pp. 110-132.

HEUZE D. G. 2009. Bondage in India: representing the past or the present? The case of the Dhanbad coal belt during the eighties in J. Breman, I. Guérin, A. Prakash (eds), *India's unfree workorce. Old and new practices of labour bondage*, New-Delhi: Oxford University Press, pp. 147-169.

HOYEZ, AC, 2008, « From the Himalayas to Yogaville: the globalization of therapeutic landscapes », in Allison Williams (ed.), *Therapeutic landscapes: advances and applications*, London: Ashgate.

JENSEN, N. T. 2008. The creolization of medicine: Perceptions and policies of health and medicine in the Danish-Norwegian West Indies, 1750-1850, in Astri Andresen, Tore Grønlie, William Hubbard, Teemu Ryymin and Svein Atle Skålevåg (eds). *Citizens, Courtrooms, Crossings. Conference Proceedings*. Stein Rokkan Centre for Social Studies, Bergen. Report.

JENSEN, N. T. ...For the benefit of the planters and the benefit of Mankind...". The struggle to control midwives and obstetrics on St. Croix, Danish West Indies, 1818-1848. In Juanita De Barros, Steve Palmer and David Wright (eds.): *Health and Medicine in the Circum-Caribbean, 1600-1900*. Routledge, Studies in the Social History of Medicine series (SSHM). Spring 2009 [under press]

KLOOS, S. 2008. Good Medicines, Bad Hearts: The social role of the *amchi* in a Buddhist Dard community, in L. Pordié (ed.), *Healing at the Periphery. Ethnographies of Tibetan Medicine in India*, Durham & London: Duke University Press. [sous presse]

KLOOS, S. 2008. Navigating "Modern Science" and "Traditional Culture": The Dharamsala Men-Tsee-Khang in India, in M. Schrempf, S. Craig & M. Tshomo (eds.), *Medicine, Health and Modernity in Tibet. Contributions to*

*Research on Central Asia*, Bonn: International Institute for Tibetan and Buddhist Studies. [sous presse]

MONDET B., MUTHU SANKAR G., BORNE F., VASCONCELOS P., FAURE J.P, 2008. *Time and space propagation of dengue virus in a tropical city*. Vector-Borne Diseases: Epidemiology and Control / edited by B.K. Tyagi. Jodhpur, Scientific Pub.

PICHERIT D. 2009. "Workers, trust us !": *Labour middlemen and the rise of the lower castes in Andhra Pradesh*, In Breman J., Guérin I., Prakash A. (Eds.), *India's unfree workorce. Old and new practices of labour bondage*, Delhi: Oxford University Press, pp. 259-283.

PICHERIT D. (à paraître). *Migrations saisonnières*, In Dictionnaire de l'Inde contemporaine, Paris : Armand Colin.

PRABHAKAR P I., 2008. *The Illegal Practice of Cultivation in Irrigation Tanks: An Approach to Legal Pluralism through Actors' Narratives*, In EBERHARD C. (ed), *Law, Land Use and the Environment: Afro-Indian Dialogue, Natural Resources Management Comparative Perspectives*, (Collection Sciences Sociales No. 13), IFP, Pondicherry, pp. 465-496.

PORDIE, L. 2008. Reformulating ingredients: Outlines of a contemporary ritual for the consecration of medicines in Ladakh, in M. van Beek and F. Pirie (eds.), *Modern Ladakh: Continuity and Change in Anthropological Perspective*, Leiden: Brill Publishers.

PORDIE, L. 2008. L'évaluation thérapeutique des remèdes végétaux traditionnels, in F. Hallé et P. Lieutaghi (eds.), *Aux origines des plantes. Tome 2 : Des plantes et des hommes*, Paris : Fayard.

PORDIE, L. 2008. Télescopages religieux en médecine tibétaine. Ethnographie d'un praticien musulman, in I. Zupanov et C. Guenzi (eds.), *Médecine et Religion en Inde*, collection *Purusārta* 27, Paris : Editions de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales.

PORDIE, L. 2008. Tibetan medicine today. Neo-traditionalism as an analytical lens and a political tool, in L. Pordié (ed.), *Tibetan Medicine in the Contemporary World. Global Politics of Medical Knowledge and Practice*, London & New York: Routledge.

PORDIE, L. 2008. Hijacking intellectual property rights. Identities and social power in

the Indian Himalayas, in L. Pordié (ed.), *Tibetan Medicine in the Contemporary World. Global Politics of Medical Knowledge and Practice*, London & New York: Routledge.

PORDIE, L. « Médecines », *Dictionnaire de l'Inde*, Paris : Larousse [sous presse]

PORDIE, L. « Médecines traditionnelles » et « Pharmacopées », *Dictionnaire de l'Inde contemporaine*, Paris : Armand Colin [sous presse]

PORDIE, L. Introduction. Aspects of Tibetan medicine in India, in L. Pordié (ed.). *Healing at the Periphery. Ethnographies of Tibetan Medicine in India*, Durham and London: Duke University Press. [sous presse]

PORDIE, L. The moral character of medical standardisation, in L. Pordié (ed.). *Healing at the Periphery. Ethnographies of Tibetan Medicine in India*, Durham and London: Duke University Press. [sous presse]

PORDIE, L. Une question de réseaux. Développement local et trans-nationalisation de la médecine tibétaine au Ladakh, in B. Thomann et V. Alexandre-Journeau (eds.), *Actes du 3eme Congrès du Réseau-Asie - IMASIE (CNRS, Institut des Mondes Asiatiques), 26-28 septembre 2007*, Paris : Les Indes Savantes [sous presse]

PORDIE, L. Les médecines d'Asie aujourd'hui : Trans-nationalisation des pratiques, relocalisation des savoirs. Synthèse de l'atelier XXVII, in B. Thomann et V. Alexandre-Journeau (eds.), *Actes du 3eme Congrès du Réseau-Asie - IMASIE (CNRS, Institut des Mondes Asiatiques), 26-28 septembre 2007*, Paris : Les Indes Savantes [sous presse]

PORDIE, L. ; HANCART PETITET, P. Birth in Shun Shade: Notes on the Role of the *amchi* regarding Childbirth in Rural Zanskar, in L. Pordié (ed.), *Healing at the Periphery. Ethnographies of Tibetan Medicine in India*, Durham & London: Duke University Press. [sous presse]

PREVOT S. (à paraître). *Elevage*, In Dictionnaire de l'Inde contemporaine, Paris : Armand Colin.

PREVOT S. (à paraître). *Nomadisme*, In Dictionnaire de l'Inde contemporaine, Paris : Armand Colin.

ROESCH M., VENKATASUBRAMANIAN, GUERIN I. (2009). *Bonded Labour in the Rice*

*Mills: Fate or Opportunity?*, In J. Breman, I. Guérin, A. Prakash (eds), India's unfree workforce. Old and new practices of labour bondage, New-Delhi: Oxford University Press, pp. 284-311.

ROESCH M., HELIES H., 2008. *Microfinance: a tool of risk management or of risk through over-indebtedness? The case of South India*, In D. Lazar (ed) *Micro Finance and Poverty Eradication : Indian and Global Experiences*, New Delhi: New Century Publications, pp. 110-142.

SEBASTIA, B., 2008. Apaiser la souffrance psychique ou vaincre les esprits. La place de la thérapie religieuse dans le contexte du pluralisme médical de l'Inde du sud", in I.G. Županov et C. Guenzi (eds.), *Divins remèdes. Médecines et religion en Inde*, 'Purusartha 27', Paris, EHESS.

SEBASTIA, B., 2008. Religion as an arena for the expression of identity: Roman Catholic Pondicherrians in France, in K.A. Jacobsen and S. J. Raj (eds.) *Invisible Diaspora: The South Asian Christian Diaspora in North America and Europe*, London: Ashgate.

SERVET J.M. 2008. *Universalité du fait monétaire et pluralité des monnaies : de la confrontation coloniale à la rencontre des sciences sociales*, [en collab. Bruno Théret, Zeynep Yildirim] In Baumann E. *et alii*, L'argent des anthropologues, la monnaie des économistes, Paris : L'Harmattan, p. 166-207.

SERVET J.M. (à paraître). La microfinance en milieu rural et pour l'agriculture dans un contexte de financiarisation globalisée, In Roux-Morvant, Solène (ed.) *Rapport Exclusion et liens financiers 2008*, Paris : Economica.

SPEZIALE, F. (2008). Le médecin des rêves. Culte des saints et guérison onirique dans les sanctuaires musulmans du Deccan, in I. Zupanov et C. Guenzi (eds.), *Médecine et Religion en Inde*, collection *Purusārta* 27, Paris : Editions de l'École des Hautes Etudes en Sciences Sociales.

ZUPANOV, I. 2008. "Conversion, Illness and Possession: Catholic Missionary Healing in Early Modern South Asia", in I.G. Županov et C. Guenzi (eds.), *Divins remèdes. Médecine et Religion en Asie du Sud*, collection *Purusartha*, 27, Paris : Éditions de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales.

ZUPANOV, I. 2008. « Abbé Dubois », « L.-G. Coeurdoux », et avec Marie Fourcade, « Jean Calmette », « Nicolas Delsvaux », « Pierre Pons », in Jean Ferreux et François Pouillon et Lucette Valensi (eds.), *Dictionnaires des orientalistes français*, Karthala, Paris.

ZUPANOV, I. "Orientalist Museum; Roman Missionary Collections and Prints (18th c.)", in Ishita Banerjee-Dube et Saurabh Dube (eds.), *Ancient and Modern, Religion, Power and Community*, New Delhi: Oxford University Press [under press].

### **Ecologie**

ANUPAMA K., SUDHAKAR S., PRASAD S. & PUJAR G.S., 2008 Temporal dynamics using a spatially resolved technology: applying RS to target sites for reconstructing vegetation history in the Eastern Ghats *In Proceedings of the National Seminar on Conservation of the Eastern Ghats*, ENVIS centre, EPTRI, Hyderabad. [Chennai, December 2007] pp. 474-480.

DEJOUHANET L. Conflits d'usage et gestion participative des forêts kéralaises : réflexion sur les frontières, In BAIXAS L., DEJOUHANET L. & TROUILLET P.-Y. Eds. *Conflit et rapports sociaux en Asie du Sud*. Editions Aux Lieux d'Être, Montreuil [sous presse].

GARCIA, C., PÉLISSIER, R., MARIE-VIVIEN, D. & RAMESH B. R. Biodiversité. In Landy, F. Ed. *Le Dictionnaire de l'Inde contemporaine*. Armand Colin Editions, Paris. [sous presse].

PÉLISSIER, R. & RAMESH, B. R. Flore. In Landy, F. Ed. *Le Dictionnaire de l'Inde contemporaine*. Armand Colin Editions, Paris. [sous presse]

KARUNAKARAN P.V., BALASUBRAMANIAN M., COUTERON P. & RAMESH B.R., 2008. Ecological analysis of spatial distributions of important species in the Western Anamalai Region (Kerala), *In Biodiversity Conservation* (ed. Vikram Reddy M.) Daya Publishing House, pp. 29-34.

PONNUCHAMY R., ANUPAMA K., RAMMOHAN H. & ARAVAJY S. , 2008 Indices based study of herbaceous vegetation in a South Indian tank bed at the foothills of Alagar Malai, Tamil Nadu. *In Proceedings of the National Seminar on Conservation of the Eastern Ghats*, ENVIS centre, EPTRI,

Hyderabad. [Chennai, December 2007] pp. 198-204.

STEPHEN A., ANUPAMA K., ARAVAJY S. & ORUKAIMANI G., 2008 Leaf trait measurements in southern Eastern Ghats and their applications. *In Proceedings of the National Seminar on Conservation of the Eastern Ghats*, ENVIS centre, EPTRI, Hyderabad. [Chennai, December 2007] pp. 188-197.

### **1.3. Articles**

#### **Indologie**

BABU S., 2008. Science and Self Respect: E V Ramasamy Periyar and Modern Science., *Economic and Political Weekly* (in Press).

BARAZER-BILLORET M.-L., 2008. L'extraction des mantra śivaïtes : méthode et instruments selon le *Vātulaśuddhākhyā*, dans *Bulletin d'Etudes Indiennes* (2006-2007, paru en 2008), vol. 24.

BARAZER-BILLORET M.-L., 2008. CR de Stella Kramrisch, *La présence de Śiva*, traduit de l'anglais par Marie-Caroline Désaubliaux, Paris, 2007, Éditions du Cerf (Patrimoines hindouisme), dans *Bulletin d'Etudes Indiennes* (2006-2007, paru en 2008), vol. 24.

BAROIS C. The legendary life of Upamanyu, dans *Proceedings of the 4<sup>th</sup> Dubrovnik International Conference on the Sanskrit Epics and Purāṇas*, September 2005 [sous presse].

DAGENS B., 2008. Temple indien et milieu naturel : l'exemple du Dīptāgama, dans *Bulletin d'Etudes Indiennes* (2006-2007, paru en 2008), vol. 24.

DAGENS B., 2008. CR de Joyce Clark (ed.), *Bayon: New perspectives*. Contributors : Ang Choulean, Olivier Cunin, Claude Jacques, T.S. Maxwell, Vittorio Roveda, Anne-Valérie Schweyer, Peter D. Sharrock, Michael Vickery, Hiram Woodward. River Books, Bangkok, 2007, *Journal of the Siam Society* (Bangkok), Vol.96, p. 304-309.

DAGENS B., 2008. CR de Adam HARDY, *The Temple Architecture of India*, [Chichester], John Wiley & Sons Ltd, 2007, dans *Arts Asiatiques*, t. 63 (2008).

DAGENS B., 2008. CR de Jean Deloche, *Senji (Gingee) - A Fortified City in the Tamil*

Country, Pondichéry 2005, dans *Bulletin d'Etudes Indiennes* (2006-2007, paru en 2008), vol. 24.

DELOCHE J., 2008. Water Resources in the Hill Forts of South India (14-18th century), *Indian Journal of History of Science*, vol. 43, No. 1, March 2008, pp. 43-56.

DELOCHE J., 2008. Du village indien au comptoir de la Compagnie des Indes, Pondichéry (1673-1824), in G. Le Bouédec & B. Nicolas (édit.), *Le goût de l'Inde*, Rennes, 2008, pp. 116-125.

GANESAN T., 2008. *Concept of Mukti in Saivasiddhanta* paper, in *Journal of Anantacharya Indological Research Institute*, Mumbai, vol.8.

GOODALL D., KATAOKA K., ACHARYA D., YOKOCHI Y., 2008. A First Edition and Translation of Bhatta Ramakantha's *Tattvatrayanirnayavivrti*, A Treatise on Siva, Souls and Maya, with Detailed Treatment of Mala, *South Asian Classical Studies* 3: 311-384.

LEFEVRE V., 2008. Un grand donateur des musées de France : Jacques Polain, *La Revue des Musées de France*, n° 5, décembre 2008, p.91-100.

LEFEVRE V., 2008. CR de Sengupta G., Roy Chowdhury S., Chakraborty S., 2007, *Eloquent Earth, Early Terracottas in the State Archaeological Museum, West Bengal*, Kolkata, Directorate of Archaeology and Museum, Government of West Bengal, dans *Arts Asiatiques*, t. 63 (2008).

LEFEVRE V., 2008. CR de Hasan P., 2007, *Sultans and Mosques, The Early Muslim Architecture of Bangladesh*, Londres, I.B. Tauris & Co Ltd, dans *Arts Asiatiques*, t. 63 (2008).

LEFEVRE V., 2008. CR de Seckel D. 2004, *Before and Beyond the Image, Aniconic Symbolism in Buddhist Art*, English translation by Andreas Leisinger, edited by Helmut Bronker and John Rosenfield, Artibus Asiae Publishers, Supplementum 45, 2004 – Museum Rietberg, dans *Arts Asiatiques*, t. 63 (2008).

LEFEVRE V., 2008. CR de Seckel D., 2005, *Das Porträt in Ostasien – Band 2, Teil II: Porträt-Gestaltung*, Heidelberg,

Universitätsverlag Winter, dans *Arts Asiatiques*, t. 63 (2008).

### Sciences Sociales

AUBRIOT O., Quel partage des responsabilités dans la gestion de l'eau souterraine en Inde du Sud ? (Cas du Tamil Nadu et de Pondichéry), *Sécheresse*, [sous presse]

AUBRIOT O., L'eau des forages en Inde du Sud : un savoir réservé aux nouveaux « maîtres de l'eau » ?, *Purusartha* (n° spécial sur les savoirs) [article soumis]

AUGSBURG B., and FOUILLET C., (à paraître) Profit Empowerment: The Microfinance Institution's Mission Drift, *Perspectives on Global Development and Technology*.

CLEETUS, B. Leading from the margins: Indigenous medical modernisation and subaltern assertion in Kerala, *Economic and Political Weekly* [under press].

DE NEVE G., 2008. 'We are all sondukarar (relatives)!': kinship and its morality in an urban industry of Tamilnadu, South India. *Modern Asian Studies* 42(1): 211-246.

DE NEVE G., 2008. Global garment chains, local labour activism: New challenges to trade unionism and NGO activism in the Tiruppur industrial cluster, South India. In De Neve, G., et al (eds), *Hidden Hands in the Market: Ethnographies of Fair Trade, Ethical Consumption and Corporate Social Responsibility*. Research in Economic Anthropology, Vol 28: 213-240.

DE NEVE G., LUETCHFORD, P. and PRATT, J. 2008. Introduction: Revealing the Hidden Hands of Global Market Exchange. In De Neve, G., et al (eds), *Hidden Hands in the Market: Ethnographies of Fair Trade, Ethical Consumption and Corporate Social Responsibility*. Research in Economic Anthropology, Vol 28: 1-30.

FOUILLET C., (à paraître) Microinsurance and Management of Climatic Risks", *Journal of Insurance and Risks Management*.

FOUILLET C., (à paraître) Banking on Small Business: Microfinance in Contemporary Russia by G. Buyske (Book Review), *Journal of Economic Issues*.

- GUERIN I., FOUILLET C., and ROESCH, M. 2008. La microfinance indienne : l'heure du bilan, *Transcontinentales*, 6 (1) : 125-146.
- GUERIN, I., 2008. L'argent des femmes pauvres : entre survie quotidienne, obligations familiales et normes sociales, *Revue française de Socioéconomie*, 2 : 59-78.
- GUERIN I., ROESCH M. HELIES O. (à paraître). Venkatasubramanian Microfinance, endettement et surendettement, *Revue Tiers-Monde*.
- HEUZE D. G. 2008. (à paraître). Les mistri nisad, constructeurs de bateaux de Sirsaya Ghat à Kanpur, *Purushartha*, (special issue *Savoirs*).
- HOYEZ AC, 2008. L'espace-monde du yoga, *L'information Géographique*, 72 (1), 100-108.
- HUDON M. (à paraître). Should Access to Credit be a Right? *Journal of Business Ethics*.
- HUDON M. 2008. The Economics of Microfinance by B. Armendariz and J. Morduch (Book Review), *Journal of International Development*, 20 (2): 245-246
- HUDON M. 2008. Norms and Values of the Various Microfinance Institutions, *International Journal of Social Economics*, 35 (1): 35-48.
- HUDON M., OURO-KOURA T. 2008. Etude des facteurs contingents du taux de remboursement au sein d'une institution de microfinance : le cas du Togo", *Annals of Public & Cooperative Economics*, 79 (2): 301 -322
- JENSEN, N. T. Safeguarding Slaves: Smallpox, vaccination and governmental health policies among the enslaved population in the Danish West Indies, 1803-1848. In *Bulletin of the History of Medicine*, vol. 83, spring 2009 [under press]
- JENSEN, N. T. Anmeldelse af Philippe Provençal: Arabisk Medicin. Aarhus Universitetsforlag 2007. In *1066-Tidsskrift for Historie*. Spring [under press]
- LE TELLIER J. GUERIN I. (à paraître). « Participation », accompagnement social et microcrédit logement pour la résorption des bidonvilles au Maroc, *Revue d'Economie Régionale et Urbaine*.
- PICHERIT D. (à paraître). Entre Villages et Chantiers: Territoires Multiples, *Purushartha*, (special issue *Circulation et Territoires*).
- PREVOT S. (à paraître). Accroissement du nomadisme pastoral en Inde : de l'éleveur au nomade tribal, *Etudes Rurales* (special issue *La tribu dans le monde contemporain. Pastoralisme nomade, État national et globalisation*).
- PREVOT S. (à paraître). Les chameliers du Rajasthan. Entre savoir et être, *Purushartha* (special issue *Savoir et savoir-faire*).
- REYES-GARCIA V., AUBRIOT O., ARIZAMONTOBBIO P., GALAN-DEL-CASTILLO E., SERRANO-TOVAR T., MARTINEZ-ALIER J., Local perception and use of the multifunctionality of water tanks in two villages of Tamil Nadu, South India, *Society and Natural Resources*, [sous presse].
- SERVET J.M. (à paraître). Responsabilité sociale versus performances sociales en microfinance, *Revue Tiers-Monde*, 196.
- SEYLER T., SAKDAPOLRAK P., PRASAD S. & DANRAJ B, 2008. Domestic unsealed water sources and Malaria incidence: a case study from Chennai, South India, *The Indian Geographical Journal*, 82 (1), pp 1-10.
- SPEZIALE, F. (2008). « Il simbolismo mistico del volto umano nel trattato (in urdu) Sūrat-i ma'lūma-yi suwar-i 'ilm di Karīm Allāh 'Ashiq », *Journal Asiatique*, 295/2.
- SPEZIALE, F. (2008). « Haft ahbab, resala-ye dar kimiya mansub be Hamid al-Din Nagawri », in Ettella'at Hikmat va Ma'refat. *Monthly Journal of Philosophical and Mystical Studies*, 10: 17-21.
- VANROOSE A., 2008. "De microfinancieringsevolutie: Overzicht van de totstandkoming, groei en ontwikkeling", *Accountancy en Bedrijfskunde*, No. 5, May 2008.

### Ecologie

- BARBIER N., COUTERON P., LEFEVER R., DEBLAUWE V. & LEJEUNE O. 2008. Spatial decoupling of facilitation and competition at the origin of gap vegetation patterns in SW Niger. *Ecology*, 89(6): 1521-1531.
- DEBLAUWE, V., BARBIER, N., COUTERON, P., LEJEUNE, O. & BOGAERT, J. 2008. The global biogeography of semi-arid periodic vegetation patterns. *Global Ecology and Biogeography*. 17 (6): 715 - 723.
- DELENNE C., DURRIEU S., RABATEL F., DESHAYES M., BAILLY J. S., PRAT S. & COUTERON P. 2008. Textural approaches for



vineyard detection and characterization using Very High Spatial Resolution remote-sensing data, *International Journal of Remote Sensing*, 29: 1153-1167.

GARCIA, C. & LESCUYER, G. 2008. Monitoring, indicators and community based forest management in the tropics: pretexts or red herrings? *Biodiversity Conservation* 17(6): 1303-1317.

GIRIRAJ, A., IRFAN-ULLAH, M., RAMESH, B. R., KARUNAKARAN, P. V., JENTSCH, A. & MURTHY, M. S. R. 2008. Mapping the potential distribution of *Rhododendron arboreum* Sm. ssp. *nilagiricum* (Zenker) Tagg (Ericaceae), an endemic plant using ecological modelling. *Current Science* 94(12): 1605-1612.

GIRIRAJ A., MURTHY M.S.R. & RAMESH B. R. 2008. Vegetation Composition, Structure and Diversity Pattern: A case study from Tropical Wet Evergreen Forests of Western Ghats, India. *Edinburgh Journal of Botany*, 65(3):1-22.

GIRIRAJ, A., MURTHY, M. S. R., RAMESH, B. R. & DUTT, C. B. S. 2008. A method for assessing evergreen habitats using phytodiversity and geospatial techniques in tropical rain forests of Southern Western Ghats (India). *Ecological Research*, DOI 10.1007/s11284-008-0547-4 [sous presse].

MUNOZ, F., COUTERON, P. & RAMESH, B. R. 2008. Beta-diversity in spatially implicit neutral models: a new way to assess species migration. *The American Naturalist* 172: 116-127.

PÉLISSIER R., COUTERON P. & DRAY S. 2008. Analyzing or explaining beta diversity? Comment. *Ecology*, 89(11): 3227-3232.

PRASAD S. & ANUPAMA K. 2008. Light microscopic studies on pollen grains of selected Cyperaceae species from Southern Tamil Nadu: Relevance in Late Holocene sediment studies, *The Palaeobotanist*, 57 [sous presse]

RAMESH, B. R. 2008. Forest landscape approach for biodiversity management in the Western Ghats. *Journal of Landscape Architecture* 5(3): 33-37.

RÉJOU-MÉCHAIN, M. PÉLISSIER, R., GOURLET-FLEURY, S., COUTERON, P., NASI, R. & THOMPSON, J. D. 2008. Regional variation in tropical forest tree species composition in the Central African Republic: an

assessment based on inventories by forest companies. *Journal of Tropical Ecology*, 24: 663-674.

STEPHEN, A., ANUPAMA, K., ORUKAI MANI, G. & PRASAD, S. 2008. A new microsieving technique in pollen analysis. *The Palaeobotanist*, 57 [sous presse].

VASANTHY, G. & DE FRANCESCHI, D. 2008. Studies on *Vernonia monosis* C. B. Clarke (Asteraceae): palynology, taxonomy and phytogeography. *Compositae Newsletter*, 46: 59-75.

VASANTHY, G. & GRARD, P. 2008. Pollen identification multimedia software: a microtaxonomic paleobotanical tool. *The Paleobotanist*, 57 [sous presse].

## 1.4. Communications à des colloques

### Indologie

BABU S., 2008. Mathematical Practices in Rural South India. Seminar on Ethnomathematics, Institute Henri Poincare, Paris. 16 May 2008.

BARAZER-BILLORET M.-L., 2008. Śiva le dieu criminel. Colloque international « Mythes et mythologies », Amiens, Centre d'Etudes médiévales, Université de Picardie – Jules Verne 6-8 mars 2008.

BAROIS C., 2008, Śaivasiddhānta Initiation in the *Vāyavyāsaṃhitā* », Conférence internationale “Ritual Dynamics and the Science of Ritual (Grammar and Morphology of Ritual)”, University of Heidelberg, 29 Sept.-2 Oct. 2008

DAGENS B, 2008. Mythologie indienne et pouvoir royal dans le Monde indien : l'exemple du Cambodge. Colloque international « Mythes et mythologies », Amiens, Centre d'Etudes médiévales, Université de Picardie – Jules Verne 6-8 mars 2008.

DAGENS B, 2008. Angkor sur le Gange ou la réinvention de l'Inde par les Khmers. « Special Lecture » à l'Angkor International Symposium 2008 Tokyo « History of the Royal Roads – Country Development and Control. Université Nihon. 25 octobre 2008.

DELOCHE J., 2008. *Old Pondicherry (1673-1824) Revisited*, paper presented in the seminar workshop on *Cities in Medieval India*, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, on 06-07 March 2008.

GANESAN T., 2008. *Social Content of the Ancient Śaiva Religion*. National seminar Social relevance of Sanskrit, Department of Sanskrit, Pondicherry University, February, 2008.

GANESAN T., 2008. *Preservation of Knowledge and Culture through Manuscripts, Problems in Documentation*. Workshop on Manuscripts /Rare Books on Ayurveda and Siddha by Indian Institute of History of Medicine, Ministry of Health & Family Welfare, Government of India, at Tirupati, March, 2008.

GANESAN T., 2008. *Civākamaṅkaḷ: Cuvaiḱaḱaḱum patippum* (Tamil), *The Śaivāgamas: Manuscripts and editions*. Sivavidyotsava: Veda Agama Tirumurai conference conducted by Ved Vigyan Mahavidyapeetha, Veda Agama Samskrita Mahapathasala, Bangalore held at Chidambaram, May, 2008.

GANESAN T., 2008. *Śaiva Religio-Philosophy as portrayed in a few upapurāṇa-s: The Saurapurāṇa*. National Conference on the Wisdom and Culture of India, Dayananda Saraswati Ashram, Rishikesh, June, 2008.

GANESAN T., 2008. *Cila Caivākamaṅkaḷ kūrūm mukkiyac cevtikaḱ* (in Tamil) *Some important subjects treated in some Śaivāgama-s*. 3<sup>rd</sup> Annual Conference held at Sri Durga Indological Research Institute (under the auspices of the PSKM Trust), Nayinaragaram, Tenkasi, September, 2008.

GANESAN T., 2008. *Is Having a Body essential for God: A Śaivasiddhānta Appraisal*. 83<sup>rd</sup> Session of the Indian Philosophical Congress, Ahmedabad, October, 2008.

GANESAN T., 2008. *Yoga in Śaivasiddhānta: An introduction*. IInd World Conference on Siddha Philosophy, Chennai, December, 2008.

KANNAN. M, 2008. Formulation of literary theories through modern Tamil poetry. UGC work shop, Department of Tamil, University of Pondicherry, March 17.

LAKSHMINARASIMHAM S., 2008. "Kriyavisesananam karmatvavicarah" at the Departmental seminar, Rashtriya Sanskrit Vidyapeetha Tirupati, April.

LAKSHMINARASIMHAM S., 2008. "Vedokhilo dharmamulam" at the seminar "Social Relevance of Sanskrit", Pondicherry University, 11-12 february.

LAKSHMINARASIMHAM S., 2008. "Mahakavyesu apaniniyaprayogah, tesam Bhattojidiksitadrsa samarthanam" in two lectures given at the UGC Academic College, Pondicherry University, 19<sup>th</sup> and 24<sup>th</sup> December.

LUBIN T., 2008. The Criteria of Legitimacy in Hindu Nationalism, 2008 Barnes Symposium on "Legitimacy, Economic Development & Change", University of South Carolina School of Law, Columbia, S.C., 25-26 janvier.

LUBIN T., 2008. Legal Diglossia in Premodern India, Cambodia, and Java, *Symposium "Ocean of Devotion: South Asian Regional Worship Traditions"*, Center for the Study of Hindu Traditions, University of Florida, 20-22 mars.

LUBIN T., 2008. Ritual Self-Discipline as a Response to the Human Condition: Toward a Semiotics of Ritual 'Indices', *International Conference on Ritual Dynamics and the Science of Ritual* (panel on "grammar and morphology of ritual"), University of Heidelberg, 29 septembre-2 octobre.

### Sciences Sociales

AUBRIOT O., 2008. Interconnexion mais gestion disjointe des eaux de surface et eaux souterraines. Cas de l'irrigation en Inde du Sud. Séminaire du GDR « Rés-Eau-ville », Institut de géographie, Paris, 30 mai 2008.

AVDEFF, A. 2008. La mosaïque religieuse indienne et la vitalité hindoue contemporaine, communication donnée à l'Institut Européen en Sciences des Religions (IESR), 19 janvier.

AVDEFF, A. 2008. Nous, on enterre nos morts assis ! Célébration de la mort et revendications statutaires chez les Valluvar du Tamil Nadu (Inde du Sud) - Communication donnée lors du séminaire EHESS « La mort et les religions. Etudes comparatives », Toulouse, 15 janvier.

BESCH; F. 2008. "Martial arts heal! Health promotion and therapeutic-educational effectiveness" (in German), paper given at the First Congress of Budo-Pedagogy at Hanau, Germany, 15 November.

BLAIKIE, C., 2008. To buy or not to buy? Ambivalence and the commodification of Tibetan medicines in Ladakh, paper presented at the *International Conference 'Faults and Flaws: Therapeutic Practices against the Norm in South Asia'*, CEAIS - French Institute of Pondicherry, March 7-9.

CARU V., 2008. La politique de logement populaire de l'Inde indépendante : un héritage de l'ancienne métropole ? Réflexions à partir du cas de Bombay , *IXth international Conference on Urban History*, Lyon, Août 27-30.

CHASLES V. and FOUILLET C., 2008. Le microcrédit et le genre dans les campagnes indiennes, *Séminaire sur le monde rural dans les pays émergents : développement territorial et mobilités individuelles (Brésil, Chine, Inde)*, Lyon 3 University, Lyon, Octobre 15.

CLEETUS, B. 2008. Representing Tradition, Staging Science: P S Varier and the revitalization experiments in Indigenous medicine, paper presented at the *Twentieth Conference on the International Association of Historians of Asia*, JNU, New Delhi, 14-17 November.

CLEETUS, B. 2008. Branding Ayurveda, Marketing Tradition: The commercialization of indigenous therapeutic practices in Kerala, 1870-1947, paper to be presented at the International workshop 'The Commercialization of Local knowledge', University of Warwick, Centre d'études de l'Inde et de l'Asie du Sud, and French Institute of Pondicherry, Pondicherry 5-6 November.

CLEETUS, B. 2008. Curing the body and Caring the self: Defining health within biomedicine and Ayurveda in Kerala, 1900-1947, paper presented at the *Annual Conference of the Society for the Social History of Medicine, 'History and the Healthy Population: Society, Government, Health and Medicine'*, Glasgow, 3-5 September.

CLEETUS, B. 2008. Subaltern assertion and indigenous medical modernisation in Kerala, 1870-1930, paper presented at the International Conference "Crossing Colonial Historiographies: Histories of Colonial and Indigenous Medicines in Transnational Perspective", Oxford Brookes University, Oxford, 15-17 September.

CLEETUS, B. 2008. Beyond the Clinical Gaze: Variers' experiments with Colonial Modernity, paper presented at the *International conference on "Faults and Flaws: Therapeutic practices against the norm in South Asia"*, CEIAS, Paris / French Institute of Pondicherry, 7-9 March.

CLEETUS, B. 2008. Leading from the Margins: Indigenous Medical Modernisation and Subaltern assertion in Kerala, paper presented at

the workshop "The Politics of Medical Pluralism in Contemporary India", Jawaharlal Nehru University, 1-2 May.

DE NEVE G. From CSR (Corporate Social Responsibility) to CSR (Corporate Social Regimes) The politics of ethical compliance in the South Indian Garment Industry, *International Conference on Corporate Social Responsibility : Development with Equity*, University of Madras, Chennai, Nov 5-7.

FOUILLET C. 2008. Microfinance et crédit rural en Inde, *Séminaire d'économie de la Chine*, Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine, Ecole des hautes études en sciences sociales, Paris, Avril 13.

FOUILLET C., 2008. Spatial analysis of agricultural finance and microfinance: the case of India, *Boulder-Bergamo Forum On Access to Financial Services, Expanding the Rural Frontier*, Bergamo University, 17-19 Septembre [Poster]

FOUILLET C. & PAIRAULT Th., 2008. Microfinance : une « discipline » diversement accueillie en Chine et en Inde, *Les mots du développement : genèse, usages et trajectoires*, Paris IX – Dauphine University, Paris, Novembre 13.

FOUILLET C., 2008. La microfinance, un phénomène a-spatial ? Analyse économétrique de la distribution du Self-Help Group Bank Linkage Programme, *Journée des Chercheurs*, Centre for European Research in Microfinance, Solvay Business School, Décembre 8.

FRAISSE L. GUERIN I. 2008. Economie solidaire, action collective et espaces publics: regards croisés France-Inde », *Séminaire Action collective et dynamiques participatives à l'interface du local/global. Regards croisés Nord-Sud*, Maison des Sciences de l'Homme, Toulouse le Mirail (France), Mars 23.

GUENZI, C. 2008. « Celestial business. Selling astrological expertise and commodities in contemporary India », Colloque *The commercialization of Local Knowledge*, University of Warwick - Institut Français de Pondichéry, Novembre.

GUENZI, C. 2008. « The allotted share. Managing Fortune in astrological counselling in Banaras », Colloque *The economies of Fortune and Luck*, King's College, University of Cambridge, juin.

- GUENZI, C. 2008. « Planètes, remèdes et cosmologies. La thérapeutique astrologique à Bénarès », Journée d'études *Médecine et Religion en Asie du Sud. Au croisement de traditions savantes et pratiques locales*, Maison Suger, Paris, mai 2008.
- GUENZI, C. 2008. « When divination fails. Astrologers, horoscopes and errors », Colloque *Faults and Flaws. Therapeutic practices against the norm in South Asia*, Institut Français de Pondichéry, Mars 2008.
- GUENZI, C. 2008. "Histories of a disease: anthropological and historical perspectives on Smallpox in India", animation de l'atelier de discussion, École d'été de l'EHESS à Pondichéry, Mars 2008.
- GUERIN I. 2008. Microfinance and informal finance: substitution or leverage effect? *Journée des Chercheurs*, Centre for European Research in Microfinance, Solvay Business School, Décembre 8.
- GUERIN I. 2008. Microfinance, debt and over-indebtedness. Lessons from South-India, *Boulder-Bergamo Forum On Access to Financial Services, Expanding the Rural Frontier*, Bergamo University, Septembre 17-19 [Poster].
- GUERIN I. 2008. Economie solidaire, finance solidaire et microfinance: une perspective comparative, International Conference *Habitat social durable : Gouvernance urbaine, ingénierie sociale et mécanismes de financement. Regards croisés Maghreb - Afrique de l'Ouest (Algérie, Maroc, Sénégal, Tunisie)*, Caisse des Dépôts et de Gestion/Caisse des Dépôts et Consignations, Rabat (Maroc), Juin 3.
- GUERIN I. 2008. Group lending in South-India. A Gender Perspective, *Seminar on Gender mainstreaming in Microfinance: current debates and innovation*, Centre for European Research in Microfinance, Brussel (Belgium). Mai 16.
- GUERIN I. 2008. Femmes, microfinance et empowerment: qui donne du pouvoir à qui?, *Seminaire Genre et développement agricole et rural*, Maison des Sciences de l'Homme, Toulouse le Mirail (France), Mai 14.
- GUERIN I. 2008. Clientelism and Brokerage as Risk management in Microfinance, A case study in Microfinance, *CERMI Seminars in Microfinance*, Centre for European Research in Microfinance/Solvay Business School, Brussels (Belgium), Mars 13.
- HUDON M. 2008. Fair Interest Rates in Microfinance: A Neo-Contractarian Approach", *World Congress of Business Ethics*, Cape Town, South-Africa, July 13.
- HUDON M. 2008. Interest Rates in Microfinance", *Micro-Ned Annual Conference*, Den Haag, The Netherlands, Juin 24.
- HUDON M., TRACA, D., 2008. On the Efficiency Effects of Subsidies in Microfinance: An Empirical Inquiry", *1st International Workshop on Microfinance Management and Governance*, Agder University, Norway, Juin 3.
- JENSEN, N.T. 2008. Health and Disease among the Enslaved Population in the Danish West Indies, paper presented at the *seminar "History and archaeology in the former Danish West Indies"*, The Saxo Institute, University of Copenhagen, 4 December.
- JENSEN, N. T. 2008. For the benefit of the planters and the benefit of Mankind: The Struggle to Control Midwives and Obstetrics on St. Croix, Danish West Indies, 1818-1848, paper given at *The conference "Making Race, Making Health: Historical Approaches to Race, Medicine, and Public Health"*, University of Texas at Austin, Department of History, 13-15 November.
- JENSEN, N. T. 2008. "...For the benefit of the planters and the benefit of Mankind...". The struggle to control midwives and obstetrics on St. Croix, Danish West Indies, 1818-1848, paper given at *Annual conference of the Society for the Social History of Medicine titled "History and the healthy Population: Society"*, Government, Health and Medicine", Glasgow, 3-5 September.
- JENSEN, N. T. 2008. "For the Health of the Enslaved. Nutrition and disease in the Enslaved population on St. Croix, Danish West Indies, 1803-1848." paper given at *17th European Meeting of the paleopathology Association*, University of Copenhagen, 25-27 August.
- JENSEN, N. T. 2008. "Science without Empire: Science, Medicine, Scientific networks and the Danish Halle Mission in the Danish East Indies, 1770-1845.", paper given at *The conference "Ways of knowing the field. International Conference on the History of Fieldwork, Cartography and Scientific Exploration."*, Carlsberg Academy, Copenhagen, 13-15 August.
- JENSEN, N. T. 2008. "The creolization of Medicine: Perceptions and policies of Health

and Medicine in the Danish West Indies, 1750-1850.” paper given at *Sixth Bergen workshop on the history of health and medicine*. The Stein Rokkan Centre for Social Studies and Department of History at the University of Bergen, Bergen, Norway, 17-18 April.

JENSEN, N. T. 2008. “...For the benefit of the planters and the benefit of Mankind...”. The struggle to control midwives and obstetrics on St. Croix, Danish West Indies, 1818-1848, paper given at *Seventh European Social Science History Conference*, Lisbon, 26 February to 1 March.

KLOOS, S., 2008. Shifting Registers of Illegitimacy: Tibetan Medicine in India, paper presented at the *International Conference 'Faults and Flaws: Therapeutic Practices against the Norm in South Asia'*, CEAIS - French Institute of Pondicherry, March 7-9.

KLOOS, S., 2008. Marketing the Tibetan Cause: Tibetan Medicine between Business and Politics, paper presented at the conference 'Treating Diversity: 'Traditional' Medicine in Contemporary India, Indian Institute of Advanced Study), March 15-16.

MORVANT S. GUERIN I. Lending groups' strategies to make microfinance offer more flexible: Evidence from Rural Mexico and India, *Boulder-Bergamo Forum on Access to Financial Services: Expanding the Rural Frontier*, University of Bergamo, Bergamo, Septembre 17-20 [Poster].

PICHERIT D., 2008. Everyday Life of Labour Intermediaries in South India: Prestige, Loyalty and Authority, *Intermediaries in Labour Relationships from 16<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> century in Europe*, Institute of European Studies at Free University of Brussels (ULB), Belgium, Décembre 5.

PICHERIT D. 2008. Following the Migrants: The Uses of Ethnographical Tools, *Seminar of Social Anthropology* at Central University of Pondicherry (India), Octobre 10.

PICHERIT D., 2008. « Nous allons partout où il y du travail » : Circulation et rapports sociaux en Inde, *Seminar in Anthropology, Diasporas and Migrations In Asia*, EHESS (Paris), Mai 28.

PICHERIT, David, 2008. Intermédiaires politiques en Inde du sud : Travail, développement et clientélisme, *Seminar in Social Anthropology*, EHESS (Paris), Mai 6.

PORDIE, L. 2008. South Asian medicine, clinical research and the market, paper given at the *International Conference "The Commercialization of Local Knowledge"*, University of Warwick / French Institute of Pondicherry, Pondicherry, 5-6 November.

PORDIE, L. 2008. Islam et médecine tibétaine. Etude sociale d'une hétérodoxie, communication présentée lors de la *Journée d'études « Entre médecine et religion : doctrines savantes et pratiques locales »*, Institut d'Etudes Avancées (IEA) - Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS), Maison Suger, Paris, 20 mai.

PORDIE, L. 2008. Plurality and convergences in Tibetan medicine: where does India stand?, paper presented at the *Economic and Political Weekly Special Issue Workshop "The Politics of Medical Pluralism in Contemporary India"*, Jawaharlal Nehru University, New Delhi, 1-2 May.

PORDIE, L. 2008. The cultural politics of therapeutic evaluation. IPRs and the market for alternative medicine, paper presented at the *Public Lectures of the University of Heidelberg*, 8<sup>th</sup> April.

PORDIE, L. 2008. « Bad behaviors are shameful! »: Medical ethics, elite social practices and conflict management in Tibetan medicine, paper presented at the *International Colloquium "Faults and Flaws: Therapeutic Practices Against the Norm in South Asia"*, Centre d'études de l'Inde et de l'Asie du Sud (CEIAS) – French Institute of Pondicherry, Pondicherry, 7-9 March.

PORDIE, L. 2008. Local knowledge and the international market: Clinical research and intellectual property rights, paper presented at *The EHESS Summer School in Pondicherry*, Ecoles des Hautes études en Sciences Sociales et Institut Français de Pondichéry, 28 février – 4 mars.

PREVOT S., 2008. « Nomadisme en Inde, le cas des Raika », Séminaire international organisé par le GDRI « Nomadisme, sociétés et religions dans l'espace turco-mongol et sibérien » dirigé par André Bourgeot, EHESS, Paris, 29-01- 2008

PREVOT S., 2008. « Définitions du nomadisme », Groupe de réflexion sur les théories du nomadisme, du GDRI « Nomadisme, sociétés et religions dans l'espace turco-mongol

et sibérien », dirigé par André Bourgeot, EHESS, Paris, 18-03- 2008

PREVOT S., 2008. « Vie quotidienne dans un campement de pasteurs nomades du Rajasthan », Séminaire : Mobilité, migrations, Diaspora d'Asie du Sud (Midas), dirigé par Tristan Bruslé et Aurélie Varrel EHESS, Paris, 16-10- 2008

ROESCH M., HELIES H., Microfinance: a tool of risk management or of risk through over-indebtedness? *International Conference on Microfinance*, Pondicherry University, Puducherry (India) Janvier 23-25.

SAKDAPOLRAK P., SEYLER T., 2008. The burden of acute diarrheal illnesses among slum dwellers: a case study from Chennai, South India. *Satellite conference on health in megacities and urban areas*, School of Public Health, Bielefeld University, 23-24 septembre.

SERVET J.-M., 2008. Comment définir la responsabilité sociale des divers acteurs contemporains de la microfinance ?, Journées internationales de Micro-intermédiation Université d'Orléans, Orléans (France), Mars 13.

SERVET J.-M., 2008. Microfinance, rentabilité et / ou solidarité ? *Axésud*, Ecole de management de Nantes, Audencia, Mars 17.

SERVET J.-M., 2008. La fiduciaire des monnaies métalliques, *Séminaire La monnaie révélée par ses crises*, EHESS, Paris, Mars 19.

SERVET J.-M., 2008. Paris, La Défense, Société générale, Direction du développement durable, 7 avril, « Microcrédit et responsabilité sociale »

SERVET J.-M., 2008. Besoins de services financiers et exclusion financière, *Séminaire Finance Ethique et solidarité*, Ecole de Management de Lyon/Lyon Business School, Avril 24.

SERVET J.-M., 2008. Inclusion financière et solidarité, Conférence 'Entrepreneuriat' du réseau de l'Agence Universitaire de la Francophonie et du réseau Entrepreneuriat, Université de Nouakchott (Mauritanie, Avril 29.

SERVET J.-M., 2008. Monnaie complémentaire versus microcrédit: contribution comparée au développement local par l'inclusion financière, *VIIIes Rencontres internationales du Réseau*

*Interuniversitaire de l'Economie Sociale et Solidaire (Economie sociale et solidaire et développement, Mobilité et relocalisation Barcelone*, Universitat Abat Oliba CEU, Barcelone (Spain), Mai 8.

SERVET J.-M., 2008. Financiarisation et dynamique d'alternatives solidaires, *World Social Finance Summit*, Québec (Canada), Juin 5.

SERVET J.-M., 2008. Entre innovation et institution, le compromis dynamique de la monnaie SOL, *Séminaire Alternatives financières*, Université de Saint Martin d'Hères, Grenoble, Octobre 22.

SERVET J.-M., 2008. Les transferts des migrants dans les contraintes de la financiarisation, *Table ronde sur Les Synergies entre les segments de la microfinance et les transferts de fonds des migrants pour créer des emplois durables et décentes au Sud*, Programme SYNI et réseau LABORIA INTERNATIONAL Geneva, Novembre 7.

SERVET J.-M., 2008. Aide au développement : six décennies de trop dits et de non dits, Colloque Les mots du développement, Genève, usages et trajectoires, Université Dauphine, Paris, Novembre 13.

SERVET J.-M., 2008. La microfinance, une méthode d'inclusion dans un contexte de financiarisation généralisée, Cèpi, Université d'Ottawa, Décembre 8.

SERVET J.-M., 2008. La réciprocité. Un principe polanyien d'actualité dans une situation de grand retournement, Onzième Colloque International Karl Polanyi, Université Concordia Montreal, Décembre 10.

SEYLER T., 2008. Syndromic surveillance in an inner city slum. *Séminaire « Health vulnerability in Chennai »*, Institut Français de Pondicherry, 15 mars.

SEYLER T., 2008. Water-related risk factors in a Chennai slum. *Séminaire « Health vulnerability in Chennai »*, Institut Français de Pondicherry, 15 mars.

SOARES GONÇALVES R., & CARU V., 2008, Une approche comparative de la législation de contrôle des loyers à Bombay (1918-1928), et à Rio de Janeiro, (1942-1964) », *Séminaire des doctorants du laboratoire SEDET/Université Paris VII*, Juin.

SPEZIALE, F. (2008). « Le médecin des rêves. Culte des saints et guérison onirique dans les sanctuaires musulmans du Deccan » journée d'études Médecine et religion en Inde. Entre doctrines savantes et pratiques locales, Centre d'Etudes de l'Inde et de l'Asie du Sud – Institut d'Etudes Avancées, 20 mai 2008, Maison Suger, Paris.

SPEZIALE, F. (2008). « L'adaptation en persan du savoir médical indien dans l'Inde musulmane », *Société Asiatique*, 4 avril 2008, Paris.

SPEZIALE, F. (2008). « Entre classicisme arabe et adaptation du savoir indien : le rôle des traductions dans le corpus médical indo-persan de l'époque moghule », colloque « Medical Knowledge in Iran and India during the Modern Period », Tehran University of Medical Sciences (Danishgah-e 'Ulum-e Pezeshki-ye Tehran), 12-14 février 2008, organisé par IFRI - Secretariat of Supreme Council of Cultural Revolution - Tehran University of Medical Sciences.

VANROOSE A., 2008. Which macro factors make microfinance institutions reach out?, European Microfinance Week, *Luxemburg*, 12-14 November.

VANROOSE A., 2008. Which macro factors explain the uneven expansion of microfinance institutions? Cross-country evidence, Poster presentation, Boulder-Bergamo Conference on "Access to Financial Services: Expanding the Rural Frontier", University of Bergamo, *Bergamo*, 18-20 September.

VANROOSE A., 2008. The development of the microfinance sector: Which macro factors play a role?, Vereniging voor Economie: VVE-dag, Universiteit Gent, *Gent*, 15 mai.

VANROOSE A., 2008. Which factors influence the development of the microfinance sector? Cross-country evidence, Doctoral Meeting Montpellier, Association de Doctorants et Docteurs en Economie et de Gestion de Montpellier (ADDEGeM), *Montpellier*, 27-29 February.

ZUPANOV, I. 2008. « Botanicizing in Portuguese India: Between Errors and Certainties », *Garcia da Orta and Alexander von Humboldt across the East and the West, International and Transdisciplinary Conference*, Goa University, CLP-Instituto Camões, CECC-Universidade Católica Portuguesa, Nov. 26-28, 2008, Goa, India.

ZUPANOV, I. 2008. « Jesuit Orientalism; Correspondence between Tomas Pereira and Fernão de Queiros », *Live and Work of Tomas Pereira*, CCCM, Lisbon, 13-16, oct. 2008

ZUPANOV, I. 2008. « Perils of Translation; Missionary Writing in/on South Asia (16<sup>th</sup>-18<sup>th</sup> c.) » *Escrita missionária: missões, território e poder*, Lisbon, ISCTE, 3-4 oct. 2008

ZUPANOV, I. 2008. « Conversion et guérison; les missions catholiques en Asie du Sud (XVI-XVIII s.) *Séminaire collectif du Groupe d'études sur les missions ibériques à l'époque moderne*, EHESS, 13 juin 2008.

ZUPANOV, I. 2008. « Images de possession ; Que font donc les nagas sur les pupitres goanais? Séminaire EHESS, G. Careri, C. Severi, Denis Vidal, Quay de Branly, Paris, 20 mars, 2008

ZUPANOV, I. 2008. « Garcia da Orta's Errors: Politics, Survival and Science in the Portuguese Botanical Republic in India (16<sup>th</sup> c.) », *Faults and Flaws: Therapeutic practices against the norm in South Asia*, International Symposium 7-9 March 2008, French Institute of Pondicherry, India

ZUPANOV, I. 2008. « Philology and Natural Sciences; Archival World of a Missionary Traveller Paulinus à S. Bartholomaeo (18<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> c.) *Ecole d'Eté de l'EHESS à Pondichéry, santé, médicament, droit de la santé et bioéthique, institutions et pratiques médicales /Health and Public Health, Pharmaceuticals, Bioethics, Medical Practices and Institutions*, 27 février — 7 mars 2008, Pondichéry, French Institute of Pondicherry, India

### **Ecologie**

ANUPAMA, K. 2008. Vegetation reconstructions during the historical period: case studies from south India. PAGES Past Human-Climate-Ecological Interactions (PHAROS) Workshop, July 7-8 2008, Royal Society, London.

ANUPAMA, K. 2008. Unveiling past environmental changes using multiple proxies: Case studies from south India. Seminar at the Laboratoire de Paléoclimatologie et Paléoenvironnements marins de l'EPHE (UMR 5805 EPOC, Bordeaux 1 University), 11<sup>th</sup> July 2008.

HARDY, OJ, EYRAUD, J., PARMENTIER, I, RAMESH, B. R, SENTERRE, B. 2008. The phylogenetic structure of tree communities: insights from small inventory plots of tropical forests on different continents. Annual Meeting of the Association for Tropical Biology and Conservation 2008, 8-13 June 2008, Paramaribo, Suriname.

MADELAINE, C., LAURANS, M. & VINCENT, G. 2008. Etude de la dynamique des communautés forestières: apport d'un modèle individu centré explicitement tridimensionnel. Colloque INRA "modélisation pour les ressources naturelles", 18-20 juin 2008, Montpellier, France.

MUNOZ, F., COUTERON, P., RAMESH, B. R. & REDDY, B. C. 2008. Using a neutral approach to estimate the influx of immigrants in ecological communities. Annual Meeting of the Association for Tropical Biology and Conservation, 8-13 June 2008, Paramaribo, Suriname.

PÉLISSIER, R. & COUTERON, P. 2008. *Diversity* package, for additive and distance-dependent apportionment of species diversity. Workshop "SEDAR - Spatial Ecological Data Analysis with R", 26-28 May 2008, Université de Lyon, France.

## 1.5. Rapports de recherche, mémoires

### Sciences Sociales

AUBRIOT O., 2008. *Regards croisés (Inde – Maroc) sur les questions de gestion participative en irrigation et de gestion de la ressource souterraine*, Rapport final pour l'AUF du projet de collaboration scientifique interuniversitaire Institut Français de Pondichéry (IFP) / Université de Marrakech / Centre National d'Etudes Agronomiques des Régions Chaudes (CNEARC), septembre, 46 p.

AUBRIOT O., 2008. *Bilan*, Rapport de mission pour l'Institut Français de Pondichéry, septembre, 22 p.

VANROOSE, A., "Which macro factors make microfinance institutions reach out?", in Savings and Development, WP, CEB 08/036 [sous presse]

### Ecologie

HMIMINA, G., 2008. *Mise au point et calibration d'un modèle de porosité de houppier*

*et de régénération pour 5 espèces d'arbre des Ghâts Occidentaux*. Mémoire de stage de 2ème année Agronomie Générale. AgroParisTech, Paris. 54 pp.

KRISHNAN, P. & BOURGEON, G. 2008. Soil Carbon and Biodiversity Conservation. Final Project Report, CEFIPRA, New Delhi. xx pp.

PELISSIER, R., COUTERON, P. & HARDY, O. 2008. Organisation spatiale de la diversité des arbres des forêts tropicales aux échelles régionales : enjeux méthodologiques et application dans les Ghâts occidentaux de l'Inde. Rapport intermédiaire de projet, Programme Ecosystème Tropicaux, MEDD, Paris. 15 pp.

PELISSIER, R. & RAMESH, B. R. 2008. Synthesis of 15 years of scientific research in Uppangala Permanent Forest Plot, Western Ghats of Karnataka. Internal report, French Institute, Pondicherry, India. Xx pp.

RENARD, Q., 2008. *Modeling of fires in the Western Ghats*. Internal study report. French Institute, Pondicherry, India. 51 pp.

SUDHA, K. 2008 *Pollen and Spores from Moss cushions from Tropical Dry Evergreen forest, Tambaram, Tamil Nadu*, M.Sc. Dissertation, Department of Plant Biology and Plant Biotechnology, Madras Christian College, Tambaram, Chennai. 20 pp.

VENUGOPAL, P. D., 2008. *Regional patterns in the floristic composition and structure of forests in the Western Ghats, India*. Internal study report. French Institut, Pondicherry, India. 56 pp.

## 1.6. Divers

### Indologie

BARAZER-BILLORET M.-L., 2008. – Projet ARCUS Région Île-de France Inde : Sous-projet Patrimoine Culturel : Responsable du Programme « Textes Sivaïtes ». Mise en place du Programme. Envoi de J.-M. Cresmeas à Pondichéry. Séminaire sur le Suksmagama. Accueil de T. Ganesan à Paris (23/11-11/12/2008, séances de travail sur le Suksmagama).

CRESMEAS J.M. (Doctorant Paris III), 2008. Séjour d'étude à l'I.F.P. (Projet ARCUS) : saisie de textes et collationnement de manuscrits pour le programme Suksmagama (juillet-août 2008).



DAGENS B., 2008. Conférence « Le voyage des formes indiennes sur les routes de la soie : la route de terre » (Aurillac, POF, 14/5/2008).

DAGENS B., 2008. Invitation à l'Université Sophia (Tokyo). Conférence « Le règne de Jayavarman VII (1181-env.1218) ou la construction inaboutie d'un empire khmer », Tokyo, (27 octobre 2008).

GANESAN T., 2008. *Patinārām Nūrrāntil Caivasittāntam: Maṛainnacampantar and Maṛainanaatecikar* (śaivasiddhānta in the 16<sup>th</sup> century), Conférence organisée par The Subbureddiyar Cellapappa Ammal Endowment, Deptment of Saivasiddhanta, University of Madras, Mars 2008.

KANNAN. M, (eds.), 2008. *Marana tantanai enroru kurrām*. Tamil translation of the essay Relections on the Guillotine by Albert Camus, Parical Patippakam, Chennai, 80p.

LAKSHMINARASIMHAM S., 2008. Participation to 3 doctoral committees, Department of Sanskrit, Pondicherry University, 8.12.2008, 10.12.2008, and 23.12.2008

LAKSHMINARASIMHAM S., 2008. Explanation of the commentary entitled *Vivaranam* on the *Kumarasambhava* of Kalidasa, to Mr. Amer EYAL, PhD student from La Trobe University, Melbourne, Australia under the guidance of Dr. Greg Bailey. Per day 2 hours from Nov 2008 to Feb 2009.

LEFEVRE V., 2008. *Du musée d'histoire des religions au musée des arts asiatiques : histoire du musée Guimet*, Université Inter-âges, Versailles (5/02/2008).

LEFEVRE V., 2008. *Paharpur, le plus grand monastère bouddhique du sous-continent indien*, Musée Guimet / E.F.E.O. (Conférences d'Iéna), Paris (7/02/2008).

LEFEVRE V., 2008. *La collection Krishna Riboud*, Association Française des Amis de l'Orient, Paris (10/04/2008).

LEFEVRE V., 2008. *Training museum staff in Bangladesh*, avec Frédérique Vincent, 15th Triennial Conference of the ICOM-CC, New Delhi, 22-26 septembre 2008.

LEFEVRE V., 2008. Participation à l'émission « Tout un monde » : « Bengale/Bangladesh : aux sources d'une culture commune », France Culture (27 janvier 2008).

SUBBARAYALU et al, 2008. Online version of the Digital Historical Atlas of South India.

### Sciences Sociales

DEJOUHANET, L., 2008. « Cueillette et commercialisation des plantes médicinales dans les montagnes du Kérala », présentation au Lycée La Bruyère, Versailles, classes de Khâgne.

ESQUINAS-ALCAZAR J.T. & C. FOUILLET C., 2008. Biodiversité et microfinance, *La Libre Belgique*, Octobre 11, 2008.

FOUILLET C., GUERIN I. & MORVANT S., 2008. Compte rendu du Boulder-Bergamo forum sur l'accès aux services financiers en milieu rural, *Espace Finance*, Gret – Cirad, Octobre 28,.

FOUILLET C., 2008. Microassurance sécheresse, *La Libre Belgique*, Février 9.

GUENZI, C., 2008. Compte-rendu de G. Colas et G. Tarabout (eds.), *Rites Hindous. Transferts et Transformations*, collection *Puruī'rta*, 25, Éditions de l'École des Hautes Études en Sciences Sociales, *Journal of Asian Studies*, 2008, 67, vol. 4, p. 1104-1105.

HOYEZ, A.-C., 2008. Coordination des séminaires de recherche franco-britannique intitulés "Migration, Health and Well-being. Franco-British Perspectives, Rennes, juin.

JENSEN, N. T. 2008. Co-convener of the seminar "*History and archaeology in the former Danish West Indies*". The Saxo Institute, University of Copenhagen, 4 December.

JENSEN, N. T. 2008. Co-convener of the session " Health, Power and Medical Knowledge in the Caribbean and Brazil, 1700-1900, at the Seventh European Social Science History Conference, Lisbon, 26. February to 1 March.

JENSEN, N. T. 2008. Review of Catherine A. Reinhardt: *Claims to Memory. Beyond Slavery and emancipation in the French Caribbean*. Berghahn Books, New York, 2006. In *Nyt fra Historien*, årg. 57, forår 2008, s. 14-15.

JENSEN, N. T. Review of Willy Frendrup: *Den katolske kirke i de danske tropekolonier*. Ælnoths skriftserie nr. 15. Ælnoth, Katolsk Historisk Forening for Danmark, 2008. In *1066-Tidsskrift for Historie*. Spring 2009 [sous presse]

PAINAI, M. 2008. *Ayurveda-Pédiatrie in Südindien: Theorie und Praxis, 3 conf at University Children's Hospital Heidelberg*, St. Elisabethen Hospital Lörrach, Jan and Dec.

PORDIE, L. 2008. The quest for efficacy as an alibi. Insights into the political market of therapeutic evaluation, *Complementary Therapies in Medicine* 16: 112.

ZUPANOV, I. 2008. "The Travels and Journal of Ambrosio Bembo, translated from the Italian by Clara Bargellini. Edited and annotated with an Introduction by Anthony Welch, University of California Press, 2007 (p. 451) and *Indo-Persian Travels in the Age of Discoveries 1400-1800*, by Muzaffar Alam and Sanjay Subrahmanyam, University of Cambridge Press, 2007 (p. 399)", in *Journal of World History*, Honolulu, vol. 19, issue no. 2, pp. 240-247

### **Ecologie**

ANUPAMA, K. 2008. Invited Discussant at the screening of the trilingual film " Bittersweet Waters" at the 8<sup>th</sup> AJCSS, Shillong February 17<sup>th</sup> 2008.

## **2. Séminaires organisés par l'IFP**

(cf. <http://www.ifpindia.org/-Seminars-.html> pour plus d'informations)

### Séminaires Internationaux

#### *Indologie*

*If this be treason...* Séminaire international sur la Traduction Littéraire, organisé conjointement par le Département d'Indologie de l'IFP et United States Education Foundation in India. Institut français de Pondichéry, 14 mars 2008.

#### *Sciences Sociales*

*The Commercialization of Local Knowledge*. Séminaire international organisé conjointement par le Département de Sciences Sociales de l'IFP, l'Université de Warwick (Centre for Global History and Culture; Centre of History of medicine; Eighteenth-Century Studies Centre) et le Centre d'études de l'Inde et de l'Asie du Sud (EHESS-CNRS), Paris. Institut français de Pondichéry, 5-6 novembre 2008.

*Medicine and religion in South Asia*. Séminaire international organisé conjointement par le Département de Sciences Sociales de l'IFP, le Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud (CEIAS) et l'Institut d'Études Avancées, Paris

(IEA). Institut français de Pondichéry, 20 mai 2008.

*Health Vulnerability in Chennai: towards a better understanding of urban health*. Séminaire international organisé conjointement par l'IFP, l'Université de Bonn et l'Université de Madras. Institut français de Pondichéry, 15 mars 2008.

*Faults and Flaws: Therapeutic practices against the norm in South Asia*. Séminaire international organisé conjointement par le Département de Sciences Sociales de l'IFP et le Centre d'études de l'Inde et de l'Asie du Sud (CEIAS / EHESS-CNRS). Institut français de Pondichéry, 7-9 mars 2008.

### Séminaires Nationaux

#### *Indologie*

*Historical Atlas of South India*. Séminaire national organisé conjointement par le Département d'Indologie de l'IFP et la Ford Foundation. Institut français de Pondichéry, 4-6 avril 2008.

### Conférences

#### *Indologie*

*India, Occultism and the American Comic Book: The Origin of the American Superhero (1922-1966)*, Présentation par le Dr Layne Little, Maître de conférence dans le département d'Étude des Religions à l'Université de Californie à Berkeley. Institut français de Pondichéry, 28 juillet 2008.

*Social Drama in Bangladesh and Plural Reflexivity in Urban Theatre*. Présentation par le Dr Syed Jamil Ahmed, Professeur au département de Théâtre et de Musique, Université de Dhaka. Bangladesh. Institut français de Pondichéry, 12 juin 2008.

#### *Sciences Sociales*

*Market Threats to Charity in Medicine. The Everyday Logic of Business and Technology in Kerala*. Présentation par le Dr Caroline Wilson, département d'Anthropologie, Université de Sussex. Institut français de Pondichéry, 8 février 2008.

*Revisiting the concept of Karma: Lessons from a Dhanvantri Homa*. Présentation par le Pr Mark Nichter, Université d'Arizona. Institut français de Pondichéry, 25 janvier 2008.

## Ecologie

*Contribution of a three-dimensional model of forest dynamics, in the understanding of the functioning of heterogeneous forest communities.* Présentation par Cécile Madelaine, doctorante, Institut français de Pondichéry. Institut français de Pondichéry, 12 décembre 2008.

*Modeling of forest fires in the Western Ghats.* Présentation par Quentin Renard, Université de Gembloux, Belgique. Institut français de Pondichéry, 30 septembre 2008.

*Patterns in the floristic composition and structure of forests in the Western Ghats.* Présentation par Dilip Venugopal, Institut français de Pondichéry. Institut français de Pondichéry, 30 juillet 2008.

*SEXI-FS calibration on a tropical heterogeneous forest tree population.* Présentation par Gabriel Hmimina, AgroParisTech, France. Institut français de Pondichéry, 4 juillet 2008.

*Tropical forest recovery in a sacred grove.* Présentation par le Dr. Shonil Bhagwat, Université d'Oxford, Royaume-Uni. Institut français de Pondichéry, 25 avril 2008.

*Estimation of neutral parameters and a spatially explicit approach to analyse dispersal limitation.* Présentation par Champak Beeravolu Reddy, doctorant, Institut français de Pondichéry. Institut français de Pondichéry, 9 avril 2008.

*A spatially implicit neutral model for studying forest tree diversity. An application to the Western Ghats forests of Karnataka.* Présentation par le Dr François Munoz, UMR AMAP, Montpellier, France. Institut français de Pondichéry, 9 avril 2008.

*Insights from the phylogenetic structure of plant communities. Application to the Western Ghats.* Présentation par le Dr Olivier Hardy, Université Libre de Bruxelles, Belgique. Institut français de Pondichéry, 8 avril 2008.

*Bees, Pests and Coffee. An ecosystem service approach to coffee production in a complex landscape mosaic of the Western Ghats.* Présentation par Virginie Boreux, Eidgenössische Technische Hochschule Zürich (ETHZ), Suisse. Institut français de Pondichéry, 1er avril 2008.

*Vegetational and climatic changes in the Himalayan and Trans-Himalayan region since late Pleistocene.* Présentation par le Dr Parminder Singh Ranhotra, Birbal Sahni Institute of Palaeobotany, Lucknow. Institut français de Pondichéry, 16 janvier 2008.

## Expositions

*Le Vieux Pondichéry (1673-1824) revisité,* Exposition permanente, Institut Français de Pondichéry (Exposition conjointement organisée par l'EFEO, l'IFP, la Indian National Trust for Art and Cultural Heritage (INTACH) et le Centre des Archives d'Outre-Mer, Aix-en-Provence, France (CAOM).

*IT&C Applied to Human, Social and Environmental Sciences,* Exposition permanente, Institut Français de Pondichéry. Posters conçus et faits par le Laboratoire d'Informatique Appliquée et de Géomatique de l'IFP.

*Palatial Houses in the South of India,* Exposition permanente, Institut Français de Pondichéry, Ministère Français des Affaires Etrangères et Ministère Français de la Culture.

## Formations

*L'Ecole d'été de l'EHESS à Pondichéry* organisé conjointement par le Département de Sciences Sociales de l'IFP et l'Ecole des hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris. Institut français de Pondichéry, 29 février-4mars 2008.

## Divers

*Lancement officiel de la Base de données Digitale (Digital Database) de l'IFP* organisé par l'IFP. Institut français de Pondichéry, 12 août 2008.

## 3. Actions de valorisation

### Sciences Sociales

GUERIN I. & DOLIGEZ F. 2008. Radio France International Emission « Le débat du jour » : Le microcrédit : un outil efficace contre l'exclusion ? » Interview, 5th Mai.

GUERIN I. & SERVET J.-M. 2008. BFM Emission "Inde Hebdo Dimanche": "Le microcrédit, Interview, 4<sup>th</sup> Avril.

GUERIN I. 2008. Radio Nova, Interview "Le microcrédit" Avril 7th.

GUERIN I. 2008. France 3. « Journal du 12/13 » : Le microcrédit, Interview, Mars 12.

#### 4. Médias

(cf. <http://www.ifpindia.org/-Media-.html> pour plus d'informations)

##### Général

Article sur l'Institut Français de Pondichéry et ses activités:

- *Le Gnomon, Revue internationale d'histoire du notariat, juillet-septembre 2008*

##### Indologie

Article sur la collection de manuscrits shivaïtes sur feuilles de palmes, de l'IFP :

- *VedInformatics, Volume 1 ; Issue 3, mai 2008*

Article sur les ressources photographiques de l'IFP :

- *The Times of India, 3 mai 2008*

Article sur le Professeur Ramanuja Thathacharya :

- *The Hindu, 11 avril 2008*

Articles sur l'atelier de synthèse sur l'Atlas Historique du sud de l'Inde :

- *The Hindu, 6 avril 2008*

Articles sur le séminaire international "Literary Translation":

- *The New Indian Express, 16 mars 2008*

- *The Hindu, 15 mars 2008*

- *Tina Mani, 15 mars 2008*

- *Tina Malar, 15 mars 2008*

- *Tinakaran, 13 mars 2008*

Compte-rendu d'ouvrage:

- *The Hindu, 19 février 2008, Compte-rendu de l'ouvrage "Paniniyavyakaranodaharanakosa Vol., II"*

##### Sciences Sociales

Articles sur le séminaire international "The Commercialization of Local Knowledge"

- *Dinakaran, 6 novembre 2008*

- *Dinamalar, 6 novembre 2008*

- *The Hindu, 5 novembre 2008*

Article sur le séminaire international "Health Vulnerability in Chennai" :

- *The Hindu, 16 mars 2008.*

Compte-rendus d'ouvrages:

- *Asian journal of Social Science, vol. 36, 2008, Compte-rendu de l'ouvrage " Inde-France (1870-1962) : enjeux culturels »*

- *The India Water Portal Blog, 16 juin 2008, Compte-rendu du CD-ROM "Bittersweet Waters: Irrigation practices and Modern Challenges in South India"*

##### Ecologie

Compte-rendus d'ouvrages:

- *Review of Palaeobotany and Palynology 149 (2008) EX1, Compte-rendu de l'ouvrage "Pollen grains of South Indian trees. A user-friendly multimedia identification software.*

- *Current Science, 25 mars 2008, Compte-rendu de l'ouvrage " Forest Landscapes of the Southern Western Ghats, India : Biodiversity, Human Ecology and Management strategies*

##### Divers

Articles sur le Base de données Digitale de l'IFP :

- *News Pondicherry, 9-15 août 2008*

- *The New Indian Express, 13 août 2008*

- *The Times of India, 13 août 2008*

- *The Hindu, 8 août 2008*

## ANNEXE II

### Personnels en poste à l'Institut Français de Pondichéry-2008

(Personnels associés : [http://www.ifpindia.org/  
Personnels-associes-aux-projets-IFP-abbr.html](http://www.ifpindia.org/Personnels-associes-aux-projets-IFP-abbr.html))

<b>DIRECTION</b>	
<b>Nom</b>	<b>Titre</b>
Vélayoudom MARIMOUTOU	Directeur (depuis le 16/09/08)
Yvan PRIKHODIKO	Secrétaire général
<b>INDOLOGIE</b>	
Ganesan T. *	Chercheur
Lakshmi Narasimhan S.*	Chercheur
Ramanuja Tatacharya N.S.	Chercheur, Bangalore
Kannan M.*	Chercheur
Deviprasad M.*	Chercheur
Subbarayalu Y.	Chercheur
Murugesan N.*	Archiviste
Sambandan S.	Assistant de recherche
Anandavardhan S.*	Assistant de recherche
Narendiran L.	Assistant de recherche, Tanjore
Anil Kumar A.	Assistant de recherche
Ramesh Kumar K.*	Photographe
Muthukkumar V.	Assistant de recherche
<b>SCIENCES SOCIALES</b>	
Laurent PORDIE	Responsable du département (jusqu'au 31/08/08)
Venkatasubramanian G.*	Ingénieur d'études
Brigitte SEBASTIA	Chercheure
Ponnarasu S.	Ingénieur d'études
Sanjeevi Prasad S.	Assistant de recherche, Chennai
Noorula M.	Assistant de recherche, Chennai
Gajendran V.	Assistant de recherche, Chennai
Nanthakumar R.	Assistant de recherche, Chennai
Sivakumar E.M.	Assistant de recherche, Chennai
<b>ECOLOGIE</b>	
Raphaël PELISSIER	Responsable du département
Ramesh B.R. *	Directeur de recherche
Anupama K.*	Chercheur

Claude GARCIA	Chercheur
Cheryl NATH	Chercheure
Ayyappan NARAYANAN	Chercheur
Aravajy S.*	Ingénieur d'études
Jayapalan G.*	Ingénieur d'études
Prasad S.*	Ingénieur d'études
Ramalingam S.*	Ingénieur d'études
Dilip VENUGOPAL	Assistant ingénieur
Ponnuchamy R.	Assistant de recherche
Jennu Kala M. G.	Assistant de recherche
Barathan N.*	Assistant Technique
Anthappa GOWDA	Gardien, Karnataka
Obbaya GOWDA	Gardien, Karnataka
<b>LABORATOIRE D'INFORMATIQUE APPLIQUEE ET DE GEOMATIQUE (LIAG)</b>	
Frédéric BORNE	Responsable du département
Balasubramanian D.*	Administrateur réseau
Muthusankar G.*	Ingénieur de recherche
Iswarialakshmi K.	Ingénieur d'études
Sivarajan R.	Ingénieur d'études
Ravichandran N.	Assistant Ingénieur
Rammohan H.*	Assistant Ingénieur
Srilatha R.	Technicien
Dharanidaran A.	Assistant technique
Nandini V.	Assistante technique
Murugan B.	Assistant technique
Nithya T.	Agent technique
Anubalan K.	Agent technique
<b>CENTRE DE RESSOURCES DOCUMENTAIRES (CRD)</b>	
Anurupa NAIK*	Bibliothécaire en Chef
Narenthiran R.*	Bibliothécaire
Ramanujam K.*	Bibliothécaire
Saravanan G.*	Bibliothécaire
Ramya R.	Chargée de diffusion
<b>ADMINISTRATION</b>	
Anand PAKIAM*	Chargé de communication
Tiroutchelvy EGILE*	Chargée de gestion financière
Visalakshi VASSOUDEVAYAR*	Secrétaire de direction
Sylvie PAQUIRY*	Secrétaire (projets)

Sharmeelee MICHEALRAJ*	Secrétaire (docs administratifs...)
Sivasankari D.	Secrétaire (missions, congés...)
Kamalambal T.V.*	Chargée d'édition
Gina Y.	Réceptionniste
<b>SERVICES TECHNIQUES</b>	
Kanagalingam V. *	Responsable Technique Adjoint
Suresh CHARLES*	Chef de garage
Adimoolam K.*	Maintenance mécanique / Chauffeur
Gopal T.*	Maintenance mécanique / Chauffeur
Kumar BREME*	Employé de maintenance (menuiserie)
Sugunthararaja P.	Maintenance électricité
Mohammed Houssein I.*	Employé de maintenance
José S.*	Employé de maintenance
Soucénadin N. *	Employé de maintenance
Vijayarangan S.*	Employé de maintenance (espaces verts)
Selvi S.	Employée de maintenance (chambres d'hôtes)
Krishnamurthy T.C.	Gardien
Jean Pierre A.	Gardien

**ANNEXE III**  
**IFP – Doctorants– 2008**

NOM	AFFILIATION	DATES	PROJET IFP
<i>Département d'Indologie</i>			
Senthil BABU (*)	Université Jawaharlal Nehru, Delhi, Inde	2005-2008	<b>Culture tamoule contemporaine</b>
Jennifer CLARE	Université de Californie à Berkeley, Etats-Unis	2007-2008	
Sean KERR	Université de Californie à Berkeley, Etats-Unis	2006-2008	
Preetha MANI	Université de Californie à Berkeley, Etats-Unis	2006-2008	
M. RAJESH	Indian Institute of Technology (IIT), Chennai, Inde	2006-2008	
Jeyasankar SIVAGNANAM	Eastern University Sri Lanka, Sri Lanka	2007-2008	
<i>Département de Sciences Sociales</i>			
Vanessa CARU	Université Paris VII-Denis Diderot, France	2006-2009	<b>Travail, Finance et Dynamiques Sociales</b>
Cyril FOUILLET	Université Lyon 2, France	2003-2009	
Celina JAUZELON (*)	Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS), France	2005-2009	
David PICHERIT (*)	Université Paris 10 Nanterre, France	2005-2009	
Camilla ROMAN	Université d'Oxford, Queen Elizabeth House, Royaume-Uni	2006-2009	
Sylvain ROPITAL	Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS), France	2008-2009	



Alexis AVDEEFF	Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS), France	2006-2008	<b>Sociétés et médecines en Asie du Sud</b>
Florian BESCH	SOUTH Asia Institute, Université de Heidelberg, Allemagne	2005-2010	
Calum BLAIKIE	Université de Kent, Royaume-Uni	2005-2010	
Christoph CYRANSKI	Université de Heidelberg, Allemagne	2008-2010	
Lucie DEJOUHANET	Université Paris X Nanterre, France	2004-2010	
Marion DELPEU (*)	Université Bordeaux 2, France	2006-2010	
Ritika GANGULY	Université du Minnesota, Etats-Unis	2005-2010	
Stephan KLOOS	Université de Californie à Berkeley, Etats-Unis	2005-2010	
Mihaela PAINA	Université d'Heidelberg, Allemagne	2005-2010	
Roman SIELER (*)	Université d'Heidelberg, Allemagne	2008-2010	
Thomas SEYLER (*)	Université Paris X, Nanterre, France	2005-2009	<b>Epidémiologie spatiale</b>
<b><i>Département d'Ecologie</i></b>			
Cécile MADELAINE (*)	Université Montpellier 2, France	2006-2009	<b>Dynamique de la diversité forestière</b>
Champak Beeravolu REDDY (*)	Université Montpellier 2, France	2006-2009	
STEPHEN.A (*)	Université de Madras, Inde	2006-2007	<b>Paléoenvironnements de l'Inde du Sud</b>
Andrew BAUER	University of Chicago, USA	2007-2008	
PRAYAN PARAMITA M. (*)	University of Pondicherry, India	2008-2010	
NANAYA K. M. (*)	ETH Zurich, Geneva, Switzerland	2008-2010	<b>Gestion de la biodiversité dans les paysages de montagne</b>
Virginie BOREUX	ETHZ, Geneva, Switzerland	2006-2009	
Katie DEMPS	University of California, Davis, USA	2007-2010	
Vandana NAGARAJ	University of California, Davis, USA	2007-2010	

<b>IFP – Post Doctorants – 2008</b>			
<b><i>Département d'Indologie</i></b>			
Isabelle CLARK-DECES	Princeton University, Etats-Unis	2007-2008	<b>Culture tamoule contemporaine</b>
Archana VENKATESAN	Université de Californie à Davis, Etats-Unis	2007-2008	
<b><i>Département de Sciences Sociales</i></b>			
Sandrine PREVOT	Université Paris X, Nanterre, France	2006-2008	<b>Travail, Finance et Dynamiques Sociales</b>
M. THANUJA (*)	Université de Madras, Inde	2005-2008	
P. Ignatius PRABHAKAR (*)	Université de Madras, Inde	2005-2008	<b>Gestion sociale de l'eau</b>
Burton CLEETUS (*)	Université Jawaharlal Nehru, New-Delhi, Inde	2006-2008	<b>Sociétés et médecines en Asie du Sud</b>
Caterina GUENZI (*)	Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS) / Centre pour l'Etude de l'Inde et de l'Asie du Sud (CEIAS), France	2006-2008	

(\*) Doctorants et post-doctorants domiciliés à l'IFP en 2008

**ANNEXE IV**  
**Stagiaires - 2008**

<b>NOM</b>	<b>AFFILIATION</b>	<b>DATES</b>	<b>PROJET IFP</b>	<b>CHEF DE PROJET</b>
<i>Département de Sciences Sociales</i>				
Damien BASQUE	Université Bordeaux 3, France	01/02/08 au 01/05/08	E-Geopolis : Tamil Nadu	Kamala MARIUS-GNANOU
<i>Département d'Ecologie</i>				
Gabriel HMIMINA	AgroParisTech-ENGREF, Paris, France	10/01 au 10/08/2008	Dynamiques de la diversité forestière	Raphaël PELISSIER
Payal BAL	Université de Pondichéry, Inde	15/01 au 31/05/2008, puis 01/09/08 au 31/12/08	Gestion de la biodiversité dans les paysages de montagne	Claude GARCIA
Pierre Damien BASCOU	CNEARC	12/05 au 30/07/2008		
SHINY MIRIAM REHEL	Keystone Foundation, Kotagiri, Tamil Nadu	18/03 au 19/03/2008	Paléoenvironnements en Inde du Sud	ANUPAMA K.
EDWIN RAJ.	Centre for Molecular Systematics, St. Joseph's College, Trichy, Tamil Nadu	22/09 au 15/10/2008		
<i>Département d'Indologie</i>				
A. PANKAJAVALLI	Université de Pondichéry, Inde	15/08/07 au 31/12/07	Culture tamoule contemporaine	M. KANNAN
S. PRABAVATHI	Université de Madras, Inde	01/11/07 au 31/10/08		
Jean-Michel CREISMEAS	Université Paris III, France	03/07/08 au 14/08/08	Histoire du Saivasiddhanta	Bruno DAGENS

<b>NOM</b>	<b>AFFILIATION</b>	<b>DATES</b>	<b>PROJET IFP</b>	<b>CHEF DE PROJET</b>
G. Arun KUMAR	Veda Agama Samskrutha Maha Patashala	24/03/08 au 30/04/08, puis 02/06/08 au 31/12/08	Histoire du Saivasiddhanta	Bruno DAGENS
Anandha Ganesha PRASAD	Veda Agama Samskrutha Maha Patashala	24/03/08 au 30/04/08, puis 02/06/08 au 31/12/08		
<b><i>Laboratoire d'Informatique Appliquée et de Géomatique</i></b>				
Quentin GARDE	Institut Supérieur de la Communication, de la Presse et de l'Audiovisuel, France	12/05/08 au 25/07/08	Communication	Anand PAKIAM
<b><i>Secrétariat Général</i></b>				
Johnsy Olivia GREGOIRE	Lycée français de Pondichéry, Inde	24/03/08 au 11/04/08	Secrétariat Général / Comptabilité	Yvan PRIKHODIKO
Sophie LEBRILLANT	Lycée français de Pondichéry, Inde	24/03/08 au 11/04/08		

**ANNEXE V**  
**Accords signés en 2008**

<b>Accords Cadre &amp; Conventions de Recherche</b>	
<b>Partenaires</b>	<b>Intitulés et projets concernés</b>
ANR RUME	<i>«Rural microfinance and employment. Do processes matter? »</i>
E-Geopolis	<i>“Villes, agglomérations et métropoles du monde dans l’espace et dans le temps”</i>
Jainism in Tamil Nadu/CNRD	<i>“Jain Temples in Tamil Nadu: History and Present”</i>
SHIVA	<i>“Evaluation socio-économique de la vulnérabilité rurale des usagers de l’eau sous l’effet des changements globaux dans la zone de socle du sud de l’Inde”</i>
<b>Autres Conventions</b>	
<b>Nature de la convention</b>	<b>Nombre</b>
Conventions d’accueil	7
Conventions d’accueil de doctorants et post doctorants	39 (Cf. annexe III)
Conventions d’accueil de stagiaires	14 (Cf. annexe IV)
<b>Organisation de Séminaires</b>	
<b>Partenaires</b>	<b>Intitulés</b>
Centre d’études de l’Inde et de l’Asie du Sud (CEIAS / CNRS/EHESS), Paris	<i>“Faults and Flaws : Therapeutic practices against the norm in South Asia”</i>
United States Education Foundation in India (USEFI)	<i>“If this be treason... *”</i>
Department of Geography, University of Madras, Department of Geography, Bonn University	<i>“Health Vulnerability in Chennai”</i>

Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud (CEIAS), French Institute of Pondicherry (IFP), Institut d'Études Avancées, Paris (IEA)	<i>"Medicine and religion in South Asia"</i>
University of Warwick (Centre for Global History and Culture ; Centre of History of medicine ; Eighteenth-Century Studies Centre), Centre d'études de l'Inde et de l'Asie du Sud (EHESS-CNRS), Paris	<i>"The Commercialization of Local Knowledge"</i>
Ford Foundation	<i>"Historical Atlas of South India"</i>
<b>Conventions de co-édition</b>	
<b>Partenaires</b>	<b>Intitulés des ouvrages</b>
EFEO et Jagadguru Ramanandacharya Rajasthan Sanskrit University, Jaipur	<i>Paniniyavyakaranodaharanakosah. La grammaire paninéenne par ses exemples. The Paninian grammar through its examples. Vol. 2. Samasaprakaranam. Le livre des mots composés. The book of compound words [CD-ROM]. F. Grimal, V. Venkataraja Sarma, S. Lakshminarasimham, Collection Indologie no. 93.2, JRRSU/IFP/ EFEO, 2008.</i>
Joelle Smadja, Directrice de l'UPR 299, CNRS	<i>Reading Himalayan Landscape over time. Environmental perception, knowledge &amp; practice in Nepal and Ladakh. Edited by Joelle Smadja, Translated from french by Bernadette Sellers, Collection Sciences Sociales no. 14, IFP, 2009.</i>
The Henri Peyre French Institute	<i>The Legacy of French Rule in India (1674-1954): an investigation of a process of Creolization. Animesh Rai. Animesh Rai, Hors série n° 8, IFP / City Univ. of New York, 2008, viii, 251 p.</i>
<b>Conventions de diffusion d'ouvrages</b>	
Scholars without Borders (librairie en ligne) Fenêtre sur l'Asie, Paris (librairie française)	

## ANNEXE VI

### Sigles

<i>ACI</i>	<i>Actions concertées incitatives</i>
<i>ADES</i>	<i>Aménagement, Développement, Environnement, Santé et Sociétés</i>
<i>ADES-TEMPO</i>	<i>Aménagement, Développement, Environnement, Santé et Sociétés - Territoires en mutation: projets et organisation</i>
<i>AFAD</i>	<i>Francophone Association of Legal Anthropology</i>
<i>AIS</i>	<i>American Institute of Indian Studies</i>
<i>AMAP</i>	<i>Botanique et bioinformatique de l'Architecture des Plantes</i>
<i>ANR</i>	<i>Agence Nationale de la Recherche</i>
<i>APFD</i>	<i>Andra Pradesh Forest Department</i>
<i>ATIP</i>	<i>Action thématique et incitative sur programme - ATIP Jeunes Chercheurs</i>
<i>AUF</i>	<i>Agence Universitaire de la Francophonie</i>
<i>BAR</i>	<i>Bourse d'Aide à la Recherche</i>
<i>BCRD</i>	<i>Bourse Civile de Recherche et Développement</i>
<i>BIOME 6000</i>	<i>BIOME 6000 (nom du programme)</i>
<i>BIT</i>	<i>Bureau International du Travail</i>
<i>CAOM</i>	<i>Centre des Archives d'Outre Mer</i>
<i>CBD</i>	<i>Convention on Biological Diversity</i>
<i>CDC</i>	<i>Caisse des Dépôts et Consignations</i>
<i>CDS</i>	<i>Centre for development Studies, Thiruvananthapuram</i>

<i>CEFIPRA</i>	<i>Centre Franco-Indien pour la Promotion de la Recherche Avancée</i>
<i>CEIAS</i>	<i>Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud</i>
<i>CEREGE</i>	<i>Centre Européen de Recherche et d'Enseignement des Géosciences de l'Environnement</i>
<i>CIIL</i>	<i>Central Institute of Indian Languages</i>
<i>CIRAD</i>	<i>Centre de Coopération Internationale en Recherche Agronomique pour le Développement</i>
<i>CIS</i>	<i>Communication and Innovation Studies</i>
<i>CNAM</i>	<i>Centre National des Arts et Métiers</i>
<i>CNRS</i>	<i>Centre National de Recherche Scientifique</i>
<i>CNRS-CERSA</i>	<i>Centre d'études et de recherches de sciences administratives</i>
<i>CRcSS</i>	<i>Centre de Recherche Cultures, Santé, Sociétés</i>
<i>CRISES</i>	<i>Centre de recherche sur les innovations dans l'économie sociale, les entreprises et les syndicats</i>
<i>CSH</i>	<i>Centre de Sciences Humaines</i>
<i>EFEO</i>	<i>École Française d'Extrême-Orient</i>
<i>EILQUEC &amp; POLTRAIN</i>	<i>Emerging Issues in Late Quaternary Environment Change &amp; Recent Methodologies in Applied Palynology and Past Environmental Reconstruction</i>
<i>EMIS</i>	<i>Espace et mesure en Inde du Sud</i>
<i>ENESAD</i>	<i>Établissement National d'Enseignement Supérieur Agronomique de Dijon</i>
<i>ENS</i>	<i>Ecole Normale Supérieure</i>

<i>EPHE</i>	<i>École Pratique des Hautes Études</i>
<i>FICRE</i>	<i>Fonds d'Intervention pour les Centres de Ressources à l'Étranger</i>
<i>FORTI</i>	<i>Forestry Research and Training Institute</i>
<i>GIDR</i>	<i>Gujarat Institute of Development Research</i>
<i>GIS</i>	<i>Geographical Information Systems</i>
<i>GRIS</i>	<i>Groupe de Recherche Innovations et Sociétés</i>
<i>GTI</i>	<i>Global Taxonomy Initiative</i>
<i>HITE</i>	<i>Human Impacts on Terrestrial Ecosystems</i>
<i>HIV</i>	<i>Human Immuno-deficiency Virus</i>
<i>IAS</i>	<i>Institute of Asian Studies</i>
<i>ICRIER</i>	<i>Indian Council for Research on International Economics Relations</i>
<i>IDAO</i>	<i>IDentification Assistée par Ordinateur</i>
<i>IFAS</i>	<i>Institut Français d'Afrique du Sud</i>
<i>IFCPAR</i>	<i>Indo French Centre for the Promotion of Advanced Research</i>
<i>IFCWS</i>	<i>Indo French Cell for Water Sciences</i>
<i>IFP</i>	<i>Institut Français de Pondichéry – French Institute of Pondicherry</i>
<i>IGBP</i>	<i>International Geosphere-Biosphere Programme</i>
<i>IGIDR</i>	<i>Indira Gandhi Institute of Development Research</i>
<i>IHD</i>	<i>Institute for Human Development</i>
<i>IISc</i>	<i>Indian Institute of Sciences</i>
<i>ILO</i>	<i>International Labour Organisation</i>
<i>IMRC</i>	<i>Indian Medical Research Council</i>
<i>INDSUBIO</i>	<i>INDian SUBcontinent BIOMes</i>

<i>INRA</i>	<i>Institut National de la Recherche Agronomique</i>
<i>INTACH</i>	<i>Indian National Trust for Art and Cultural Heritage</i>
<i>IRD</i>	<i>Institut de Recherche pour le Développement</i>
<i>IRPI</i>	<i>Institut de Recherche en Propriété Intellectuelle Henri Desbois</i>
<i>ISEC</i>	<i>Institute for Social and Economic Changes</i>
<i>ISRO - GBP</i>	<i>Indian Space Research Organisation's Geosphere-Biosphere Programme</i>
<i>ITDA</i>	<i>Integrated Tribal Development Agency</i>
<i>IUED</i>	<i>Institut Universitaire d'Études du Développement</i>
<i>JBIC</i>	<i>Japan Bank of International Co-operation</i>
<i>JNU</i>	<i>Jawaharlal Nehru University</i>
<i>LACMI</i>	<i>Langues, Histoire et Civilisation du Monde Indien</i>
<i>LaMP</i>	<i>Laboratoire de Météorologie Physique</i>
<i>LEHA</i>	<i>Laboratoire d'Écologie Humaine et d'Anthropologie</i>
<i>LIAG</i>	<i>Laboratoire d'Informatique Appliquée et de Géomatique</i>
<i>LISE</i>	<i>Laboratoire Interdisciplinaire pour la Sociologie Economique</i>
<i>LPED</i>	<i>Laboratoire Population-Environnement-Développement, IRD-Un. De Provence</i>
<i>LSTM</i>	<i>Ladakh Society for Traditional Medicines</i>
<i>MARAM</i>	<i>Multipurpose tree data base for Agro-forestry Research and Adaptive Management</i>
<i>MCC</i>	<i>Ministère de la Culture et de la Communication</i>
<i>MEDD</i>	<i>Ministère de l'Ecologie et du Développement Durable</i>



<i>MENESR</i>	<i>Ministère de l'Education Nationale de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche</i>
<i>M.G. University</i>	<i>Mahatma Gandhi University</i>
<i>MIDS</i>	<i>Madras Institute for Development Studies</i>
<i>MPT</i>	<i>Multi Purpose Tree species</i>
<i>MSH</i>	<i>Maison des Sciences de l'Homme</i>
<i>MTCT</i>	<i>Mother to Child Transmission</i>
<i>NBSS &amp; LUP</i>	<i>National Bureau of Soil Survey and Land Use Planning</i>
<i>NGO</i>	<i>Non-Government organisation</i>
<i>NGRI</i>	<i>National Geophysical Research Institute</i>
<i>NMM</i>	<i>National Mission for Manuscripts</i>
<i>NRDC</i>	<i>National Research Development Corporation</i>
<i>NRSA - FED</i>	<i>National Remote Sensing Agency – Forestry and Ecology Division</i>
<i>OMS</i>	<i>Organisation Mondiale de la Santé</i>
<i>OEB (EPO)</i>	<i>Office européen des Brevets (European Patent Office)</i>
<i>OSCAR</i>	<i>Open Source Simple Computer for Agriculture in Rural Areas</i>
<i>PAGES</i>	<i>PAst Global changES</i>
<i>PFT</i>	<i>Plant Functional Types</i>
<i>PILC</i>	<i>Pondicherry Institute of Linguistic and Culture</i>
<i>PRL</i>	<i>Physical Research laboratory, Ahmedabad</i>
<i>RAE</i>	<i>Rolex Awards for Enterprise</i>
<i>REGARDS</i>	<i>Recherches en Economie, Géographie et Anthropologie sur les Recompositions et le Développement des Suds</i>

<i>REHSEIS</i>	<i>Recherche Epistemologiques et Historiques, sur les Sciences Exactes et les Institutions Scientifiques</i>
<i>RSVP</i>	<i>Rashtriya Sanskrita VidyaPeetha</i>
<i>RWC</i>	<i>Rice Wheat Consortium for the Indo-Gangetic Plains</i>
<i>SASY-SIGN</i>	<i>Social Awareness Society for Youth-SIGN</i>
<i>SEDET</i>	<i>Sociétés En Développement Dans l'Espace et dans le Temps</i>
<i>SIFP</i>	<i>South India Fertility Project</i>
<i>SOC</i>	<i>Soil Organic Carbon</i>
<i>SSEAS</i>	<i>Department of South and South East Asian Studies</i>
<i>SSS</i>	<i>Science of the Shallow Sub-surface</i>
<i>SSS</i>	<i>School of Social Sciences</i>
<i>SVG</i>	<i>Scalable Vector Graphics</i>
<i>TERRAPIN</i>	<i>Tracking the Environmental Records in Reservoirs and Agro-eco systems of Peninsular India</i>
<i>TRTI</i>	<i>Tribal Research and Training Institute</i>
<i>UAS</i>	<i>University of Agricultural Sciences</i>
<i>UBP</i>	<i>Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand</i>
<i>UCB</i>	<i>University of California at Berkeley</i>
<i>UMR</i>	<i>Unité Mixte de Recherche</i>
<i>UNFPA</i>	<i>United Nations Population Fund</i>
<i>UR</i>	<i>Unité de Recherche</i>
<i>VCI</i>	<i>Volontaire Civil International</i>
<i>VCRC</i>	<i>Vector Control Research Centre</i>
<i>YRG CARE</i>	<i>YR Gaitonde Centre for AIDS Research and Education</i>

